

PRIMA PLANA

EXCLUSIVIDAD MUNDIAL
LIBERMAN HABLA DE
LAS GANANCIAS EN LA URSS

Año IV - Nº 174 - \$ 80 - Buenos Aires, 26 de abril al 2 de mayo de 1966



LOS QUE MANDAN

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Añada Nueva York en su viaje a Europa.

(Sin añadir más tarifa aérea.)



¿Piensa posponer su visita a Nueva York porque este año se ha prometido viajar a Europa?

¿O tiene que renunciar a Europa porque sus planes demandan una visita a Nueva York?

Con Pan American tendrá ambas experiencias en el mismo viaje: Vaya a Europa, en buena hora, pero haga una pausa en Nueva York. Esta atractiva escala no aumenta el costo del pasaje aéreo.

Cuando haya visto un estreno de Broadway, hecho las compras que deseaba (Nueva York es *el* lugar) y divertido como esperaba, siga a Europa. En esta temporada los Jets de Pan American saldrán 88 veces semanales a un total de 27 ciudades europeas.

Muchos de esos vuelos ofrecen Teatro-en-el-Aire: Cine de estreno y nueve audiciones estereofónicas para su entretenimiento.

No se pierda Europa. No se pierda Nueva York. No se pierda la incomparable satisfacción de volar en la línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

Pídanos detalles del plan *Viaje ahora — Pague después*. O encargue los arreglos a su Agente de Viajes.

La Línea Aérea de Mayor Experiencia en el Mundo

Primera en América Latina
Primera sobre el Pacífico

Primera sobre el Atlántico
Primera Alrededor del Mundo

CALENDARIO



El novelista argentino Julio Cortázar vendió los derechos de su cuento, *Las babas del Diablo*, al productor Carlo Ponti, para que lo filme Michelangelo Antonioni. El trámite fue iniciado por el agente de Cortázar en Italia, el escritor Italo Calvino, y la cifra convenida en principio con Ponti fue de 5 mil dólares. Pero cuando Cortázar arribó a Roma, hace unos días, y en tres sacadas atravesó los veinte metros que hay desde la puerta del despacho hasta el trono de Ponti, el marido de Sofía Loren le ofreció 4 mil. El tira y afloja duró tres días y, por fin, Cortázar se fue con la primera suma. "Cuatro o cinco mil, tanto da —le comentó Ponti a Antonioni—, Total, lo mismo voy a perder plata con esta película."

CINE

La agonía y el éxtasis: Pudo haber sido una comedia musical, con el variante del fasto renacentista: las pretensiones pseudohistóricas la derrumban, en cambio, en un híbrido a todo color del que sólo se salva un radiante cuarto de hora documental sobre las esculturas de Miguel Ángel (Broadway).

La carrera del siglo: A través de vestuarios y vehiculos de la primera década del siglo, el héroe (Tony Curtis) y el villano (Jack Lemmon) se persiguen interminablemente: sólo le falta en eficacia, lo que le sobra en tortas de crema (Coliseo).

Lady L: El múltiple Peter Ustinov demuestra que su barroca sabiduría también puede estar al servicio de una historieta romántica, donde Sofía Loren encarna a una increíble y azarosa terrorista vocacional (Metro).

El fuego: Ver página 54.

Mary Poppins: Un hada decide corregir la conducta de dos niños inoportunos, y Walt Disney derrocha sobre ella su colección de alardes técnicos: la falta de verdadero talento está compensada, en parte, por el solvente trabajo de Julie Andrews (Metropolitan).

La nave del mal: Ver página 54.

Operación Truene: El mayor despliegue de juguetes mecánicos con los que Bond haya contado nunca, en medio de fúlgidos paisajes y caza submarina; el desborde disimula que el héroe está cansado, que su mito comienza a desmoronarse (Gran Rex).

REPOSICIONES — Los intrépidos en sus máquinas voladoras: La antigüedad de las máquinas bastaría para justificar una diversión, mas el director Ken Anakin se distrae en lugares comunes y alarga innecesariamente un espectáculo que no da para tanto (Biarritz).

TEATRO

El inspector, de Nicolás Gogol: El director Jorge Petraglia vacila entre el respeto y la revolución: un elenco icónico alcanza, sin embargo, para recuperar la vieja historia del funcionario apócrifo que se aprovecha de un monstruo equivoco (San Telmo).

El niño envuelto, de Norman Briski y otros: El conmovido homenaje a

Buster Keaton, de un actor de asombrosos recursos: la historia oscila muchas veces entre el esplendor y la fatiga, pero el talento de Briski consigue sacarla a flote (Di Tella).

Las paredes, de Griselda Gábaro: Un joven es encerrado en una opresiva habitación, en la desagradable y alternada compañía de un Ujier y un Funcionario. La tersura del texto se perjudica con la innecesaria explicación del final, y con una puesta de vuelo corto del santafecino José María Paolantonio (Agón).

Lo que hay que tener, de Ann Jellicoe: Cuatro adolescentes le bastan a la autora inglesa para construir una prolífica sinfonía dramática, donde importa menos el tema que el espacio: una puesta de impecable respiración lleva ese acierto a la excelencia (ABC).

Sopa de pollo, de Arnold Wesker: La primera —y la mejor— parte de la trilogía de los Kahn, con los temores y las contradicciones de una familia judía y comunista del East End londinense: un preciso punto de apoyo para que Alejandra Boero y Walter Soubrié entablen un duelo histriónico donde es improbable establecer un ganador (Nuevo Teatro).

LIBROS

Autopsia de Crespo, por Leopoldo Marechal: Las teorías de Marx también pueden ser puestas bajo la lupa de este indagador tenaz: quizá la historia no le dé la razón, pero su lenguaje —luminoso, barroco— sobrevivirá a ese accidente (El Barrilete, 100 pesos).

El espejo de los espías, por John Le Carré: Es la cuarta novela del ex diplomático inglés Le Carré (David Cornwell), y una muestra más de su descarnada manera de aproximarse a un tema que domina a la perfección: el mundo de los espías, esos marginales a medio camino entre el miedo y la traición (Noguer, 575 pesos).

Las frutas de oro, por Nathalie Sarraute: No sucede nada, como no sea el laberinto de la conciencia, donde los objetos se multiplican sin pausas: es bastante para que Sarraute erija un desolado monumento, donde toda interpretación crítica se estrella (Seix Barral, 575 pesos).

Todos los fuegos el fuego, por Julio Cortázar: A través de ocho relatos, Cortázar prueba una vez más su intimidad con el idioma de los argentinos. Pero ahora no es sólo eso: por el den-

PARA HOMBRE



La elección de su pañuelo y su gusto personal... DORYA contempla toda exigencia de estilo y diseño dentro de su proverbial calidad. Y vienen además en exquisitas presentaciones que duplican el placer de obsequiar... o ser obsequiado.

Fabricantes: PAÑUELERAS ALSINA S.R.L.
ALSINA 1639, Tel. 49-4509, Buenos Aires



FRANKFORD



UN BUEN TRAJE MERECE...



Preferida por los hogares porteños desde hace más

de 60 años

SERVICIO DE URGENCIA A DOMICILIO

T. E. 45 - 2266 y 45 - 3356

Sucursal Norte

PUEYRREDON 1763 T. E. 84-0847

AMAI

S. A. I. y C. MONTE GRANDE

adoptó los servicios de

Música Funcional Muzak



Beneficio al personal y disminuya los costos de su Empresa

"SOLO MUZAK ES MUSICA FUNCIONAL" CONSULTENOS

Música Funcional S.A.C.
Av. Callao 1046 2º Piso
Tel. 42-4588 / 89 / 80
44-0937

so, impecable tejido de sus narraciones, se comprueba que el escritor ha conseguido romper la barrera que lo distanciaba de sus personajes, entregarse a ellos para que ellos se le entreguen (Sudamericana, 270 pesos).

DISCOS

Falstaff (ópera completa), de Giuseppe Verdi: La última creación de uno de los gigantes del teatro lírico, en una impecable versión bajo las órdenes del húngaro Georg Solti; diez solistas deslumbrantes elevan sin pausas el nivel de la grabación (RCA Victor LSC-6163 Stereo).

Lagrimé d'amante al sepolcro dell'amata, de Claudio Monteverdi: El probable amor del Duque de Mantua por la bella diva Caterina Martinelli, muerta en plena adolescencia, pudo ser el motor de este homenaje; al margen de la anécdota, Monteverdi desparraja su turbulento sentido musical a lo largo de seis madrigales de primer orden (Qualiton CM 1018).

MUSICA

MARTES 26 — Ballet Real de los Países Bajos: Últimas presentaciones del conjunto de ballet del Teatro de la Opera de Amsterdam, bajo la dirección de la ucraniana Sonia Gaskell (Colón, a las 21.30. Otros programas del mismo equipo: miércoles 27, jueves 28 y sábado 30, en idéntico horario).

VIERNES 29 — El discutido "misterio" en 5 actos, *Le Martyre de Saint Sébastien*, de Claude Debussy, sobre libreto de Gabriele D'Annunzio, inaugura el año lírico. La sorpresa de la reposición recae sobre la bailarina Ludmila Tcherina, esta vez asumiendo responsabilidades de recitante y actriz (Colón, a las 21).

SABADO 30 — Canto: Recital del barítono alemán Hans Hotter —uno de los más nobles liederistas de la actualidad—, única audición de su breve paso por Buenos Aires (Colón, a las 17.30).

TELEVISION

MARTES 26 — El detective millonario; *Quién mató a Aly Horne*: Esta vez el cuerpo es el de un productor cinematográfico de fama siniestra; una sorprendente procesión de sospechosos desorienta al imperturbable capitán Burke, quien, lógicamente, termina por derribar al asesino (Canal 13, 22.30).

MIÉRCOLES 27 — Argentina en este siglo; *Destino*, Buenos Aires: Dos olvidadas hazañas aéreas, en un documento conmovedor; la serie describe el arribo de Ramón Franco y su avión *Plus Ultra* desde París, y la accidentada travesía Nueva York-Buenos Aires de los pilotos Duggan y Olivero, en 1926 (Canal 13, 23).

JUEVES 28 — Telecataplum: Los pintorescos personajes de *Carne de querecua*, más el estreno universal de *El manojó de pescadilla*: los ácidos Lobizones ahora le toman el pelo a la zarzuela (Canal 11, 21). **REPOSICION. La ciudad desnuda**: Un matrimonio neoyorquino aparece asesinado,

y una atribulada muchacha confiesa su crimen; el detective Adam Flint desconfía y finalmente descubre al verdadero delincuente (Canal 11, 23.15).

SABADO 30 — Hollywood en castellano: *Pánico en las calles* (1950): El esplendor llega a la Meca del Cine de la mano de Elia Kazan y las memorables interpretaciones de Richard Widmark, Paul Douglas y Jack Palance (Canal 11, 21). **Siglo XX: La era de la ansiedad**: en un estilo impecable se narra el origen de la psiquiatría norteamericana y los primeros intentos de experimentación con alienados (Canal 11, 22.30).

DOMINGO 1º — Mundo insólito: Un nuevo capítulo de un documental riguroso, que no desdía las leyes del espectáculo (Canal 13, 19). **El show de Dick Van Dyke**: Conviene estar atento: por la trama del libreto se filtra un gag cada cinco minutos (Canal 13, 21.30).

LUNES 2 — El fugitivo: Con el pelo teñido, Richard Kimble prosigue la búsqueda del hombre manco que puede atestiguar su inocencia (Canal 11, 21). **La hora Hitchcock: La tienda mágica**: Extraños poderes depositados en un niño normal alteran la suerte de una multitud; es sólo una idea, que el mago del suspenso adereza como él sabe hacerlo (Canal 11, 23.15).

PLASTICA

Arte brasileño contemporáneo: Por primera vez están a la vista las exploraciones visuales de los plásticos brasileños más conspicuos de la hora presente, (Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530).

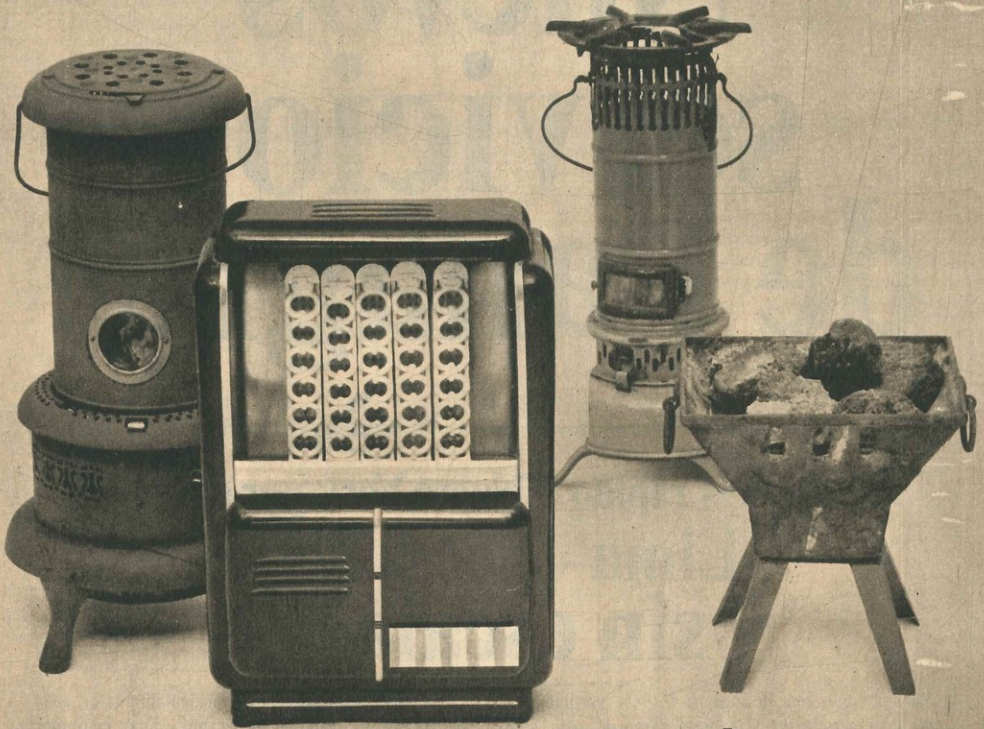
10 años después: Con melancolía, vuelven a reunirse en una muestra cuatro antiguos compinches: Roberto Aizenberg, Osvaldo Borda, Víctor Chab y Julio H. Silva (28.000 a 90.000 pesos: La Ruche, Maipú 466).

Diecisiete: Las detonaciones del movimiento pop conmueven a un Buenos Aires que empieza a sobresaltarse por sus osadías. Aquí, Delia Canela, Pablo Mesejean, Alfredo Rodríguez Arias, Margarita Paksa y Edgardo Giménez, entre otros, incitan a la rebelión contra lo establecido; y, de paso, proponen una gira por el país de la felicidad (de 30 mil a 100 mil pesos, en Lambert Gallery, Florida 954).

DEPORTES

JUEVES 28 — Fútbol: En el último partido de la tratinada Copa Libertadores de América, River opone su juego, preciso y vistoso, al empuje de Boca (Cancha de Boca, a las 21.30).

DOMINGO 1º — Fútbol: La novena fecha del campeonato de primera división incluye un solo encuentro entre dos grandes: el entusiasta Racing y Huracán (Cancha de Racing, a las 15.30). **Tenis**: Las raquetas vuelven a zumbiar en el Buenos Aires Lawn Tennis Club: es el tramo final del Campeonato del Río de la Plata, que atrajo a figuras del calibre de Norma Baylon, Gail Sherriff, de Australia, y Rafael Osuna, de México (a las 12.30). ♦



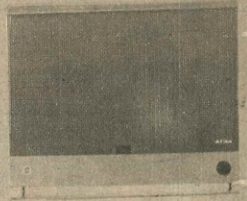
Basta de gases nocivos!

ATMA CUIDA EL AIRE QUE USTED RESPIRA

Creado por Atma para hacer más sano y confortable el invierno en los hogares argentinos, este calefactor asegura la temperatura ideal, la humedad justa, y la eliminación de los gases nocivos de la combustión. Además, es decorativo, compacto y de muy fácil instalación. Indudablemente, también en calefactores a gas:

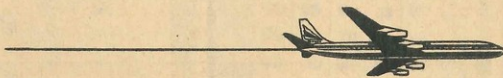
LO IMPORTANTE ES LA MARCA

ATMA Calidad en calefacción



Nuevos servicios de Panagra!

691*



El vuelo más rápido a Nueva York por el Pacífico Lima - Nueva York sin escalas!

Panagra, con sus 35 años de intensa participación en el desarrollo del transporte aéreo del país, continúa incorporando vuelos que significan nuevos aportes al confort y al progreso económico de los argentinos.

Ahora Ud. sale de Bs. As. a las 18.25 y llega a Nueva York a las 8.30 de la mañana. Hora ideal para encarar sus actividades, con todo el día por delante o para establecer las más convenientes conexiones a todo EE. UU. y Europa. Únicamente Panagra le brinda este servicio por el Pacífico, con la comfortable ventaja del vuelo directo Lima - Nueva York sin costo extra!

Y además: LIMA - MIAMI SIN ESCALAS • LIMA - LOS ANGELES - SAN FRANCISCO vía Panamá y Guatemala.

Otros dos nuevos vuelos de incalculable valor, para el viajero de Buenos Aires que debe combinar sus negocios en Lima con sus intereses en EE. UU.

JUEVES - SABADO
Buenos Aires S. 18.25
Nueva York LI. 08.30

Sujeto a aprobación gubernamental.

DOMINGO
Lima S. 11.50
Miami LI. 17.00

MIERCOLES
Lima S. 01.50
Miami LI. 07.00

MARTES - VIERNES
Lima S. 13.00
Los Angeles LI. 22.40
San Francisco LI. 01.05

EN LOS JETS DE PANAGRA... UN MUNDO DE ATENCIONES

Además de las ventajas de su itinerario, también en estos nuevos vuelos Ud. descubrirá el verdadero significado de la palabra confort. Compruébelo: Vuele Ahora Pague Después.

Vea a su Agente de Viajes o llame a

PANAGRA

Los únicos Jets diarios a los EE. UU.

Sin cambiar de aviación, usted vuela por las rutas de Panagra, Pan Am y National.

BUENOS AIRES: Avda. R. S. Peña 788 - T. E. 45-0111 - CORDOBA - MENDOZA - ROSARIO - MAR DEL PLATA.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Asesor de la Dirección
ROBERTO SOCOL

Subdirector
RAMIRO DE CASABELLAS

Jefes de Redacción
JULIAN DELGADO
TOMAS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción
OSIRIS TROIANI
ERNESTO SCHIÓ

Redacción: NORBERTO FIRPO, ALBERTO BORRINI (Prosecretarios). Roberto Aizcorbe, Rodolfo Arizaga, Mario Bohoslavsky, Enrique Bugatti, Oscar Caballero, Alberto Cousté, Fanor F. Díaz, Ricardo Frascara, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch, Ovidio Lagos Rueda, Alberto Laya, Sergio Moreno, Felisa Pinto, Silvia Rudni, Mario Sekiguchi. **Columnistas:** Mariano Grondona, Jordán de la Cazaola, Art Buchwald, Carlos García Martínez, Guillermo Edelberg, Henry Hazlitt. **Ilustradores:** Flax, Kalondj. **Fotografía:** Jaime González Coccia, Eduardo Comesaña, Juan C. Quiniá, The Associated Press, Interpresa. **Digramación:** Francisco Rojo Anglada, Carlos Rodríguez. **Archivo:** Toni Hiller, Alfredo Andrés, Doris Knop. **Corrección:** Dardo Batuecas, Alberto J. Ortiz.

Servicios exclusivos en la Argentina: La Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La Gaceta, de San Miguel de Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Bernardo Feldman (Trelew), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygós (Córdoba) y Félix H. Renón (Posadas).

Servicios exclusivos del exterior: L'Express y Le Monde (Francia), Newsweek (USA), El País (Uruguay), Vita (Italia), Agencia de Prensa Novosti (URSS). **Corresponsales:** Mario Vargas Llosa (París), Armando R. Puente (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Donig (Berlín Occidental).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercia (Gerente), José Deraner (Subgerente), Margarita Irigoyen, Gregorio H. Lamuedra y Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA es una publicación semanal —que aparece los martes— de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000). Perú 367, pisos 10 y 12, Buenos Aires, T.E. 33-8576 y 34-8018/10. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas. Precio del ejemplar: 80 pesos. En Uruguay 15 pesos oro; en Paraguay, 85 guaraníes (vía aérea). Número circulado: \$ 90. Suscripción anual: Argentina, \$ 4.000. Exterior (vía ordinaria): 25 dólares. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY. REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 874.616.

SOLICITUD DE AFILIACION AL INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES, EN TRAMITE.

PRIMERA PLANA

Año IV

Buenos Aires, 26 de abril al 2 de mayo de 1966

N° 174

CARTA AL LECTOR

Por segunda vez en lo que va del año, el peronismo exige una portada; ésta de hoy es, de algún modo, una secuela de la que publicamos en el N° 167, del 8 de marzo. Allí, un título de tres palabras preguntaba: ¿Vandor o Perón? El domingo 17 de abril, en Mendoza, surgió la respuesta dentro de las urnas que decretaron el fracaso del candidato vanderista a la Gobernación. De todas maneras, el camino hacia 1967 eriza con nuevas preguntas el proceso interno y externo del peronismo, pone en marcha planes y conjeturas, ardides y jugadas políticas. De ese conglomerado se ocupa el artículo central de la presente edición.

• El diario moscovita Pravda era una tribuna abierta al debate que por ese entonces había empezado en la URSS a propósito de la dirección de la industria y la administración de empresas. El artículo de Evsei Liberman era uno más de la serie, pero todos repararon en él con especial atención; el economista acababa de cumplir los 62 años y su prestigio crecía entre los colegas, más aún luego de su conferencia en la Universidad de Moscú "Acerea de los medios de aumento de la rentabilidad de las empresas socialistas", dictada en 1956.

Allí insinuaba, y lo ratificó en Pravda, que era preciso reevaluar el sistema del beneficio de las empresas como medida de eficiencia. Para algunos, se trataba de una herejía; para el mundo occidental, de una nota escandalosa en el "paraíso soviético". Desde entonces, muchos trataron, de esta parte de la Cortina de Hierro, de interpretar a Liberman, atribuyéndole determinadas intenciones, algo así como un viaje de regreso al capitalismo. Nadie consiguió, en cambio, lo que Primera Plana acaba de lograr: declaraciones exclusivas de Evsei Liberman, que ponen las cosas en su lugar (páginas 61 a 63).

Esto fue posible a través de la estado de un Jefe de Redacción de la revista en Moscú, el año pasado, con motivo de un reportaje a los cosmonautas soviéticos; de un convenio de informaciones con la Agencia Periodística Novosti, de la URSS; y el trabajo del periodista Alberto Burlak. En suma, un nuevo servicio para los lectores argentinos, el mismo que tienen contratado revistas internacionales tan prestigiosas como Time y Life (Estados Unidos), Paris-Match (Francia), Epoca y L'Europeo (Italia), Der Spiegel (Alemania) y las firmas United Press, Associated Press y Reuters. Hasta el martes próximo.

EL DIRECTOR

INDICE

La portada: Isabel & Perón - Los que mandan	16
Evsei Liberman	61
El País	8
Señoras y Señores	44
Provincias	20
Artes y Espectáculos	45
El Mundo	21
Economía y Negocios	58
América	29
Cartas	68
Vida Moderna	32
Transiciones	69
Primera Dama	41
Deportes	70



Historian

El whisky que supo esperar !

Producido con legítimas maltas
importadas de Escocia.



GARANTIZA DE BRISE

DESPUES DE MENDOZA

Por

Mariano Grondona *



Después de Mendoza, la capital del peronismo está otra vez en Madrid.

Desde 1955, la vida política argentina se mueve entre dos posibilidades extremas: la derrota y el retorno de Perón. La revolución creó la ilusión de una "derrota final" de Perón. Pocos años más tarde, el triunfo de Frondizi y de la "integración" devolvía al caudillo su influencia, y anunciaba nuevos progresos. Los años que corren entre 1958 y 1962 mostraron un nuevo retroceso de la imagen de Perón: apareció el "neoperonismo", y en sucesivas elecciones parciales, la UCRI recogió los votos de un peronismo ausente. Vino entonces la sorpresa brutal del 18 de marzo: aquél a quien muchos daban por muerto, estaba otra vez en el centro de la política argentina. En 1963, la ruptura del "frente" y la división del peronismo entre abstencionistas y concurrencistas puso en marcha otra vez, con la inauguración radical, la posibilidad de la derrota de Perón. Y esta posibilidad pareció consolidarse con el crecimiento de un peronismo "sin" Perón en torno de los partidos provinciales y del liderazgo sindical de Augusto Vandor.

Mendoza da por tierra con estas esperanzas, y el péndulo que hace el viaje entre la derrota y el retorno se echa de nuevo a andar. Cuando gira el flujo de los acontecimientos y cuando a un período de eclipse de Perón sucede un período de auge, la vida política argentina sufre una profunda conmoción. Esta conmoción fue instantánea y espectacular el 18 de marzo, porque el cambio de la marea se hizo sin etapas intermedias y en distritos vitales. Será subterránea y gradual, por lo contrario, después de Mendoza, porque la transferencia de poder "hacia" Perón aparece disimulada por la victoria democrata y porque se produce, además, en un distrito *sui generis*, alejado de los grandes centros de nuestra pasión.

Marchamos, pues, hacia un endurecimiento gradual de la vida política. Después de Mendoza, Perón iniciará la "caza del vencido" en su propio movimiento, y pondrá a sus adversarios en una crítica posición defensiva. Por otra parte, la imagen de un peronismo "con" Perón agravará las tensiones de nuestro sobrecargado panorama, no sólo por la creciente preocupación de los círculos anti-peronistas —ya que se habían resignado a un peronismo "sin" Perón—, sino también porque el compromiso entre no peronistas y peronistas, viable con los dirigentes locales, es sencillamente inimaginable con una personalidad tan versátil y, en el fondo, tan misteriosa como Perón.

Carisma y estructura: Desde 1955, el "carisma" de Perón —su misteriosa y directa gravitación sobre las masas— y la "estructura" de su movimiento quedaron separados. Comenzó entonces una

larga pugna entre estos dos elementos vitales del peronismo, cuyas diversas fases forman parte esencial de nuestra historia. Con la venida de Isabel Perón, el caudillo, dueño del "carisma", entabló una nueva batalla contra la "estructura" que, en manos de Augusto Vandor mostraba signos de creciente independencia. La etapa inicial de la lucha fue Jujuy: allí, Perón apeló por primera vez a las masas "por encima" de la estructura. Pero Jujuy, con la derrota del candidato de Perón y con la victoria de Martiarena, demostró que el carisma, "sin" organización, nada puede contra la estructura. En Mendoza, en cambio, el carisma tuvo "alguna" organización: menor que la estructura local, pero existente y dinámica. Y entonces la batalla mostró su segundo axioma: el carisma más una organización, aunque ella sea menor que la estructura que se le opone, llega a las masas y rodea a los dirigentes locales con una tenaza irresistible. Con el apoyo de alguna organización, Perón "salta" hacia las masas y, renovando con ellas su pacto original, pone sitio a sus competidores.

Otras "estructuras" podrían, en principio, ofrecer mayor resistencia a Perón que la de Serú García. Unas, porque constituyen redes "sindicales" —de hombre a hombre—, naturalmente más fuertes que las políticas: tal es el caso de Vandor. Y otras, porque gozan del poder: tal es el caso de Martiarena o de Sapag. La "invasión" de estas estructuras por parte de Perón será, quizá, la próxima fase de la batalla.

Las claves de la concordia: Peronismo y anti-peronismo pueden cesar su lucha de dos maneras: mediante la creación de una "tercera fuerza" que, reclutada en los sectores "blandos" de las dos partes, haga viable la superación del dilema, o mediante una "suavización" del conflicto original, que convierta lo que antes fue una "guerra total" entre peronistas y antiperonistas en una democrática "competencia".

Lonardi, Frondizi, el frentismo, representan la primera línea en nuestra historia reciente. El gobierno de Illia, con su política de polarización y libertad electoral, la segunda. Mendoza ha puesto a las dos en cuestión. Al frentismo, porque la "tercera fuerza" que encarnaba Serú sufrió una completa derrota. Y la convivencia democrática, porque esta idea, que incluye al peronismo, excluye a Perón.

La superación de la discordia argentina forma parte de nuestro horizonte. Mendoza muestra que no podemos inscribirla, todavía, en nuestra realidad. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Los militares siguen de moda

Desde este lunes, el Presidente de la Nación tiene sus audiencias canceladas, para dedicarse a preparar el mensaje a la Asamblea Legislativa del 1º de mayo. Hasta fines de la semana pasada, seguía siendo el más esperado de los que pronunció desde su ascenso al poder; sin embargo, en las esferas oficialistas se consolidaba la impresión de que ningún anuncio trascendental (desplazamientos ministeriales, gabinete de coalición) contendrá el obligado discurso. Al parecer, su única novedad será ésta: los capítulos sobre la acción de cada departamento del Ejecutivo se distribuirán en copias y no serán leídos por el doctor Arturo Illia.

El comicio de Mendoza, el escándalo aduanero, y un nuevo ventarrón que azotó la moralidad del gobierno (ver página 10), entretuvieron a los jefes del oficialismo y les hicieron perder de vista los alcances del inminente mensaje presidencial. Los resultados mendocinos rejuvenecieron las ideas coalicionistas, pero los estrategas del gobierno entienden que ni siquiera con un llamado de Illia se logrará el clima necesario. Tampoco lo cree Horacio They, Diputado de la Democracia Progresista que se dedicó a sondear, por su cuenta, las posibilidades

de un "acercamiento nacional". Después de entrevistarse con Ricardo Balbín (UCRP), José Allende (D. Cristiana) y Guillermo Acuña Anzorena (MID), They declara: "Es estéril predicar la paz en medio de un campo de batalla". Según él, se necesita una definición de Illia.

En el Ministerio del Interior prosigue redactándose la reglamentación del Estatuto de los Partidos. Después de la experiencia mendocina se pretende alentar a los fiscales para que consigan la proscripción de sectores peronistas ante jueces que se ajustarían a la letra del Estatuto. Los intentos divisionistas del Gobierno sufrieron un revés el domingo 17 cuando la mayoría de los votos peronistas de Mendoza se encaminó detrás del candidato señalado por el ex Presidente Perón.

El proyecto de reformar la Constitución Nacional (en el que tanta confianza depositaba el oficialismo y que no entusiasmó a los Secretarios militares, consultados con tal fin), tendió a aletargarse, en beneficio de una posible reforma a la Carta de Buenos Aires, iniciativa que se atribuye al titular del bloque de Diputados radicales de aquella provincia, César M. García Puente. Entre tanto, para pa-

liar las fuertes disensiones internas, la Casa Rosada confiaba en el ingreso al Senado del nuevo representante cordobés, José Luis Vesco, hombre de confianza del doctor Illia. Una de sus tareas primordiales será la de diluir la rebeldía de Ramón Acuña y Ricardo Bassi y sus adeptos.

La semana pasada, estreptosamente sacudida por las elecciones mendocinas, se convirtió así en una suerte de vigilia de armas por parte de un Gobierno aprisionado en las trampas de la realidad y en la carencia de tácticas para el futuro. Como si faltara un revulsivo más, el jueves pasado, durante una reunión con el Ministro de Defensa, Leopoldo Suárez, el Secretario de Guerra se quejó de que a 20 días de emitido el "oficialista" comunicado de su departamento, el Gobierno no había tomado medida alguna que reflejara su intención de hallar un rumbo concreto, una solución a los problemas que sufre la Argentina.

Suárez retrucó: "Fierda cuidado, general, que estamos *apretando*". Al pedir detalles sobre medidas en trámite, el Ministro evadió una respuesta clara. De allí la reunión de fin de semana celebrada entre los generales Eduardo Castro Sánchez y Manuel Laprida y el titular de Defensa, en la quinta que el Secretario de Guerra ocupa en la Ruta 8. Suárez insistió ante los dos jefes en la importancia que tienen las asambleas parciales de gabinete, por él convocadas en una casa de Vicente López (ver N° 173), la segunda de las cuales no se realizó el martes 19, como se esperaba, trasladándose al sábado.

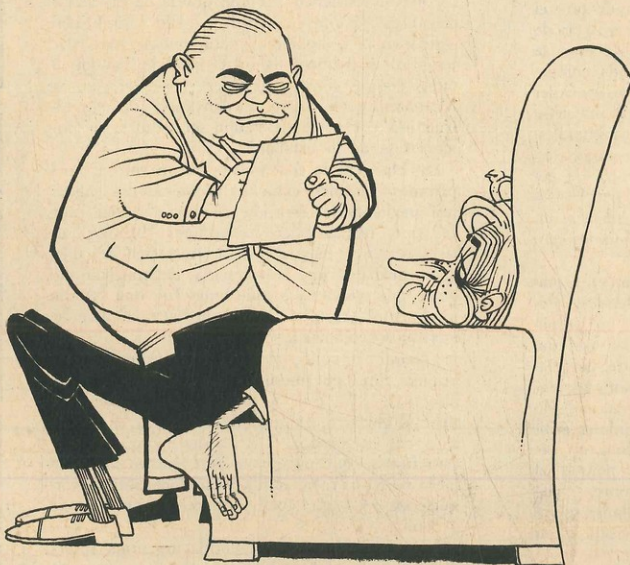
Según es notorio, estos conciliábulos de los que no participan todos los Ministros, ni los Secretarios militares, y menos aún el doctor Illia, tienden a que el Gobierno gane tiempo y sus sostenedores castrenses del momento (Castro Sánchez, Laprida) crean que el Gobierno recompensa el aval que le prestan. No obstante, el Secretario de Guerra continúa aguardando resoluciones valiosas de esos debates, y así lo pregona a los altos mandos. Los altos mandos, por su parte, permanecen aferrados al escepticismo. "Castro Sánchez tiene tiempo hasta setiembre": la frase circuló con insistencia, la semana pasada, en esferas militares, sin que se aclarase si Castro Sánchez era un modo de referirse al Gobierno.

Los medios oficialistas, curiosamente, restan a los cónclaves de Vicente López la magnitud que les endilgan Castro Sánchez y Suárez. A pesar de que se originaron en un planteo escrito del Secretario de Guerra. (o "ayuda memoria"; fue revelado en el N° 173 de Primera Plana), jefes del partido explican: "Es lógico que el Ministro de Defensa transmita inquietudes que les hacen llegar los militares, pero de ninguna manera esas conferencias responden a presiones. Nunca toleraríamos presiones. Por lo demás, es significativo que el Presidente nada tenga que ver con el asunto". Sin embargo, Suárez sigue prometiendo que las reuniones pronto se harán en la Casa Rosada y bajo la conducción de Illia.

Entre tanto, desde las cercanías del

Presupuesto

FLAX.



PUGLIESE — Devolviendo los gastos de los viajes hechos por los ministros y los que están programados, nos quedarán \$ 14.80.

gobierno trascendieron planes defensivos contra una eventual toma del poder por las Fuerzas Armadas. Los dos más recientes se apoyan en la misma premisa: alejar de sus puestos y de la actividad a integrantes de los altos mandos.

• Uno de esos planes propone la *fabricación* de un motín en una zona del interior. El Presidente designaría a un jefe de absoluta confianza para reprimir esa intenciona fraguada; luego se involucraría en el complot a los cuadros directivos del Ejército, pasando a retiro a sus componentes y reemplazando la cúspide (Comando en Jefe) por otro oficial adicto al gobierno. Los generales hasta quienes llegó esta versión la consideraron "descabellada" y rehusaron creer que algún funcionario haya pensado jamás en el procedimiento.

• El otro sistema, urdido en la Cancillería, consistía en ofrecer Embajadas a por lo menos cuatro generales de división (Villegas, Hure, Alsogaray, Adolfo C. López). La prueba pi-

El Ministro preguntó a Villegas si su arma era golpista. "Mire, doctor —respondió Villegas—, nadie habla de golpe y menos en el sentido en que lo hacían ustedes, cuando tocaban la puerta de los cuarteles o apuraban a un general. El golpe se lo están dando ustedes mismos, como en el caso tucumano. Hay que descartar la idea de los cuarteles sublevados o los generales con proclamas. El Ejército está unido y todo cuanto se haga será institucional."

En cambio, Norberto Barrenechea, el más opaco Embajador que la Argentina haya enviado a Washington, optó por tocar el tema militar con un proselitismo muy radical aunque poco diplomático. El viernes, hablando ante los corresponsales extranjeros en el Overseas Press Club de Nueva York, exclamó, como si estuviera en un comité de los suburbios porteños: "El único 'golpe' posible en nuestro país lo va a dar el pueblo argentino en las elecciones de marzo de 1967, apoyando al gobierno".

Debe de ser el único funcionario radical que piensa lo mismo. ♦

Gremios

Turismo a Madrid y algunos vuelcos

Los resultados de Mendoza han repercutido, como es lógico, en la situación gremial del país y procurado algunos adeptos más al bando que inspira José Alonso, ex Secretario de la CGT. Por ejemplo:

• El consejo federal de la Federación Obreros y Empleados Telefónicos (FOETRA) ratificó la decisión tomada por su secretariado de desautorizar al Consejo Directivo de la CGT que separó a Alonso.

• La Federación Argentina de Trabajadores Rufales y Estibadores (FATRE) y la Federación Obrera Cervecera Argentina (FOCA), esta última por unánime resolución de su congreso, adhirieron a las "62 de Pie". Similares vuelcos se esperan de las hasta ahora indecisas Federaciones de Obreros y Empleados Vitivinícolas (FOEVA) y de la Carne.

• La seccional Matanza de la Unión Obrera Metalúrgica, alzada contra Augusto Vandor desde que estalló la crisis interna del peronismo, hizo saber a Vandor que paralizará la industria de la zona si es intervenida por la central, autorizada a tomar esa medida con las filiales que discrepen con la línea política adoptada por el gremio.

En los llamados gremios independientes se ha reforzado la *línea dura* (Viajantes, Bancarios), opuesta a un acuerdo con el vanderismo para reconstituir la unidad dentro de la CGT. En esta última posición se señaló, en primer término, a los Gráficos, pero desde hace unas semanas fue ubicado en ella Tomás J. Uncal, secretario adjunto de los Empleados de Comercio. Uncal y Vandor son asiduos concurrentes al Hipódromo, donde mantuvieron conversaciones sobre temas ex-

traturfísticos; los dos, según *Clarín*, se reunieron con Francisco Prado, secretario general de la Federación de Luz y Fuerza (FATLYF). El lunes 18, Uncal llamó a algunos periodistas amigos para pedirles que desmintieran aquella noticia. "Además —añadió—, los resultados de Mendoza cierran definitivamente toda posibilidad de un eventual acuerdo con Augusto Vandor."

En cuanto a Prado, se entrevistó con José D. Sepúlveda y Amado Olmos, de las "62 de Pie"; les explicó que la Federación nada tenía que ver con "las maquinaciones de Juan José Taccone en la CGT" y que él no había asumido públicamente una actitud disidente para no lesionar al gremio. "La Federación —afirmó— no comparte ciertas posiciones *frentistas* del compañero Taccone."

Finalmente, la Agrupación 24 de Febrero del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor oficializó la expulsión del afiliado Elpidio Torres, decidida por la Seccio-



Primera Plana

Villegas: Todo será institucional.

loto era nada menos que Juan C. Onganía, a quien se propuso dos veces la representación en Brasil; las dos veces fue rechazada con la misma negativa: "No puedo representar a un gobierno cuyas ideas no comparto". Los autores de este plan contaban con la aceptación del ex Comandante porque —pensaban— eso decidiría a sus colegas a imitarlo.

Un tercer plan similar, según relato de Leopoldo Suárez, le fue sugerido al Presidente por el almirante Isaac Rojas, que acaba de viajar a Europa. La semana pasada, el Ministro confió al general Osiris Villegas que el doctor Illia había consultado a Rojas y a Pedro Eugenio Aramburu, por separado, sobre la actualidad. No se sabe (o Suárez no lo dijo) qué soluciones sugirió Aramburu; el ex vicepresidente provisional aconsejó eliminar a 14 generales (Pistarini, Villegas, Alsogaray, Lanusse, Hure, Martínez Zurvira, Von Stecher, Fonseca, Cáceres Monié, Chaselón, Delfor y Carlos Otero, Caballero, López), con lo cual se lograría la "tranquilidad" del Ejército.



Eduardo Comesaña

Taccone: Críticas en su gremio.

nal Córdoba "por su conducta divisionista y antiobrero, al prestarse como instrumento consciente del vanderismo-frigerismo". Torres era, quizá, la carta más importante de Vandor en Córdoba, donde la mayoría de los gremios están con las "62 de Pie".

Taccone, que partió hacia Alemania Occidental para estudiar regímenes de construcción de viviendas obreras, pero cuyo objetivo es entrevistarse en Madrid a Juan Domingo Perón (ver página 17), tendrá imitadores. A fines de la semana pasada se consideraba inminente el viaje de Abdala Baluch, último secretario de los metalúrgicos antes del golpe de Estado de 1955 y "eminencia gris" del levantamiento de la seccional Matanza contra Vandor. Lo seguiría Roberto García, secretario general de la Federación del Caucho, llevando la representación de Andrés Framini (Textil); buscaría el apoyo del ex Presidente para colocar en la Secretaría de la CGT (ejercida interinamente por Fernando Donaires, un vanderista) al dirigente ferroviario Lorenzo Pepe, de militancia isabelista.

*Su cabello
no puede
tomar vitaminas
en cápsulas...*



*vitaminicelo
entonces con*

LOCION CAPILAR

PANTEN®

única con Pantyl importado de Suiza

LOCION CAPILAR PANTEN contiene Pantyl, la sustancia vitamínica que constituye actualmente el mayor aporte de la ciencia para preservar la salud del cabello y combatir su caída. Una fricción diaria con Loción Capilar Panten le asegurará cabellos sanos, vigorosos, realmente libres de caspa y seborrea.

Para cabello: seco - graso - canoso seco - canoso graso.



Pida en su peluquería una fricción.

Entre tanto, la Confederación General del Trabajo continúa sumida en su vasta crisis. Los obreros y empleados de Correos (FOECYT) han intentado, en consulta con varias organizaciones de distintos matices, la constitución de una comisión intersindical que luché por problemas inmediatos (salarios, reformas a la Ley 11729, atrasos en el pago de sueldos y jubilaciones). Con idéntico fin realizaron tratativas extraoficiales líderes de la Unión Ferroviaria y la Fraternidad. Sin embargo, hasta que no quede zanjado el pleito que agita al sector peronista, la CGT seguirá siendo un enorme edificio, un membrete, un fantasma. Son los Independientes quienes aguardan con más calma: quizá les toque desempatar el prolongado conflicto. ♦

Denuncias

El teléfono llamó dos veces

A la una y cuarto de la mañana, el viernes pasado, 20 Senadores oficialistas se declararon satisfechos con las explicaciones del Ministro de Economía y los Secretarios de Industria y de Comercio sobre cupos de producción azucarera. Los 8 representantes opositores disintieron: querían crear una comisión investigadora.

Poco después, los dos Secretarios (junto al Ministro de Trabajo, Fernando Solá, y un grupo de correligionarios), sin traza alguna de preocupación en sus rostros, atacaron una copiosa comida en el restaurante Zum Edelweiss, de Libertad y Corrientes. Al retirarse, eran las 3.

Este apacible final de cuento no parecía posible el lunes 18, cuando los cupos azucareros amenazaron con provocar no sólo una crisis de gabinete sino el más tremendo escándalo que haya afrontado el Presidente Illia. Ese día, el vespertino *La Razón* hizo pública una denuncia de Carlos Pedro Blaquier, director del Ingenio Ledesma, de Jujuy, en la que se insinuaba un intento de soborno gestado, según los indicios, por el Subsecretario de Comercio, Enrique Cruzalegui (41 años).

De acuerdo con la versión de Blaquier, un misterioso emisario telefónico prometió aumentar la cuota de producción asignada a Ledesma para la zafra 1966; en compensación, el ingenio tendría que desprenderse de medio millón de dólares. Todo empezó cuando la Secretaría de Comercio, ejercida entonces por Alfredo J. Concepción, decidió fijar en 900.000 toneladas la producción nacional de azúcar.

Luego, una Comisión Interindustrial resolvió por mayoría y ad referendum del gobierno, la distribución de aquella cifra global; al Ingenio Ledesma le correspondieron 178.200 toneladas. Se descontaba que la palabra oficial corroboraría las actuaciones de la Comisión.

Un representante de la UCRP, el Senador Miguel Angel Martínez Saravia (Salta), confirmó esa presunción a principios de marzo, pero con una variante que asombró a Blaquier: la distribución oficial iba a quitar a Ledesma 3.200 toneladas de la cifra establecida por los industriales. Las fuentes que citaba el legislador (Cruzalegui y Concepción) avalaron sus informes, y Blaquier fue convocado a la Subsecretaría de Comercio.

Así pudo enterarse, el 14 de marzo, en el despacho de Cruzalegui, que Ledesma sufriría una fuerte reducción en su cuota. Blaquier, nuevamente sorprendido, recordó al funcionario sus manifestaciones del 2 de marzo, cuando expresó que la resolución del gobierno coincidiría, salvo leves excepciones, con lo acordado por la Comisión Interindustrial.

Acompañado por el doctor Juan A. Nicholson, Blaquier visitó al ingeniero Jorge Piazzí, a cargo de la Dirección Nacional de Azúcar y Envases. Este sostuvo que no había razones para que las medidas oficiales chocasen con los intereses privados; empero no pudo brindar cifras definitivas porque el asunto era "de incumbencia exclusiva" de Comercio.

El 28 de marzo, "y como respuesta a una carta mía", Blaquier fue citado por el Subsecretario Cruzalegui una segunda vez. Es allí cuando los datos comienzan a entrecruzarse, y la verdad a tener dos caras.

Según Blaquier, Cruzalegui le reveló que el ingenio no

podría producir más de 144.900 toneladas, y luego trató de convencerlo de que sus intenciones no eran "obstruccionistas". En las 5 horas que duró la audiencia, Cruzalegui habría optado, también, por persuadir a Blaquier de que no se alarmara: "Yo no estoy en condiciones de ofrecerle mis servicios personales como asesor contable —explicó Cruzalegui, afirma Blaquier—, pero le aseguro que el problema de Ledesma no es tan tremendo y puede resolverse fácilmente".

A las 9 de la noche, y antes de que Blaquier se retirara, el Subsecretario le pidió su número de teléfono para comunicarle cualquier novedad de urgencia. Ese teléfono había sido instalado dos días antes y —siempre de acuerdo con Blaquier— nadie conocía su característica, salvo el abonado. Y Cruzalegui. Ese teléfono, en fin, sonó a las 7.30 del martes 29 de marzo; atendió un madrugador Blaquier, aunque sólo obtuvo esta respuesta: *Equivocado*. A las 8, segunda llamada; una voz que "no me resultó conocida" expuso: "No importa quién soy yo; usted tuvo ayer una entrevista con un alto funcionario, en la que se conversó sobre una cuota, y yo le digo que usted puede obtener la cifra que pretende y algo más, no mucho más. Esto costaría 500.000 dólares".

El 6 de abril, el presidente de Ledesma, Herminio Arrieta (suegro de Blaquier), elevó un memorándum al doctor Illia. Todas las denuncias de su yerno se apilan allí; prolijos antecedentes y dos nuevas revelaciones redondean el texto. Se supo así que el 3 de abril, a las 7 y media de la noche, 48 horas después de que la Resolución 162/66



Eduardo Comesaña

Concepción, Pugliese, Grinspun: Hola, ¿quién habla?

fuera firmada por Concepción, fijando en 144.900 toneladas la cuota de Ledesma, Blaquier se encontró con el Ministro de Economía, Juan C. Pugliese, en casa del hacendado Pedro Duhalde.

Para entonces, el Primer Magistrado estaba enterado de toda la situación por boca de Duhalde, su amigo y uno de los principales financiadores de la campaña electoral de 1963. Pugliese trasladó a Blaquier "la preocupación del Presidente ante tan desagradable asunto" y señaló que, a pesar de la firma, si la Resolución 162/66 no era publicada por los matutinos del 4, quedaría demorada hasta esclarecer los hechos.

La historia —Blaquier *dirit*— se cierra con otros dos capítulos. El 4, Martínez Saravia tranquilizó a Pugliese; los matutinos no publicaban la Resolución 162/66, y tanto Concepción como Cruzalegui le habían aseverado que la cuota definitiva para Ledesma era de 175.000 toneladas. Por la tarde, los vespertinos reproducían la famosa Resolución, distribuida por Comercio: tocaban al ingenio 144.900 toneladas.

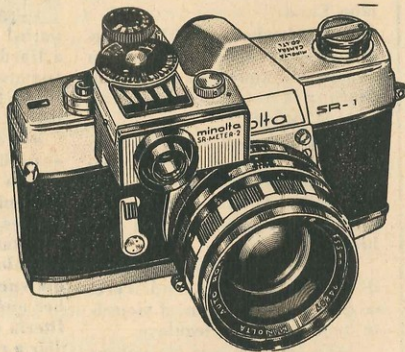
El inquietante memorándum de Blaquier concluye con una pista más. El lunes 4 de abril recibió un informe reservado según el cual, antes de 48 horas, la Dirección Nacional de Abastecimiento (que depende de la Secretaría de Comercio) haría una inspección de carácter represivo en las oficinas de Ledesma. La inspección se produjo el 5, pero un día más tarde, al tiempo que el documento llegaba a manos de Illia, era misteriosamente interrumpida.

A los doce días, el 18, *La Razón* descubría todo el episodio.

Presentamos la Minolta SR-1
una cámara de 35 mm.
de calibre profesional.

Con ella podría ganarse la vida.
Con ella podría ganarse
cualquier premio de fotografía.
Y está tan sólidamente fabricada
que puede estar seguro que le dará
buen servicio por toda una vida.
Compárela con
cualquier otra cámara de su clase.
Luego compare precios.

Minolta



ADQUIERA TODA LA LINEA DE CAMARAS Y
FILMADORAS MINOLTA, A INCREIBLES PRE-
CIOS DE CONTADO O CON FINANCIACION SIN
RECARGO EN

OPTICA COSENTINO

AV. ROQUE S. PEÑA 744 T. E. 49-1929



PARALIPOMENOS

CONSERVADORES DE ANTES

Por Jordán de la Cazuela *

El viejecito de cuello palomita sujetó con su bastón el trozo de periódico que el viento le acercó, y leyó el gran título: GANARON LOS CONSERVADORES. Y ese diario era de los de antes, nunca mentía, a lo sumo omitía. El viejecito franqueó presuroso la puerta de la Recoleta, se cercioró que nadie lo veía y gritó desde el peristilo y hacia adentro:

—¡Muchachos, prepárense todos, los conservadores volvemos a ser gobierno!

Sólo le contestó el rumor de los automóviles de la avenida del Libertador. Entonces volvió a la calle, y tras decir una mala palabra tomó un taxi hasta el Congreso. Allí se encontró con Solano Lima:

—Muchacho —le dijo el viejecito—, te felicito; pero, en confianza, ¿qué procedimiento usaron; la volcadura de padrones, la cadena?

—Vea, doctor —se indignó Solano—, no sé de qué me habla; además, los tiempos han cambiado. Yo ahora tengo un partido conservador para pobres.

—¡Será para pobres pero no de pobres! —se inquietó. Parece que en sus tiempos el viejecito había sido algo leguleyo.

—Es hora de que los pobres tengan acceso al conservadorismo —explicó Solano—. Es irritante verlos toda la vida condenados a ser socialistas, peronistas y cuando pelean un algo, radicales.

—¡Pensar que para que pudieras estudiar te dimos un puesto de vigilante sin chapa! —bramó el viejecito, y revoleando amenazadoramente el bastón penetró en el Congreso.

—Alcánceme la nómina de diputados orejudos... —ordenó al Comisario de la Cámara.

—Modere su lenguaje —le replicó éste— o lo haré detener por irrespetuoso.

—¡Sí señor, y a mucha honra —insistió el doctor—, orejudos, lomos negros, gansos!

—¿Quién me busca? —preguntó Aguirre Cámara que entraba.

—¿Es usted conservador? —lo chequeó el viejecito.

—Bueno, sí; soy del partido Demócrata...

—¡Los conservadores nos llamamos conservadores y no usamos eufemismos...! ¿Es usted un ultramontano, un reaccionario o sólo lo simula?

—Vea mi prócer —titubeó Aguirre Cámara—, soy conservador en el buen sentido de la palabra.

—¡Un conservador lo es en todos los sentidos!

—¡Aquí tiene otro correligionario! —dijo don Aguirre al ver a Hardoy, y aprovechó para esfumarse.

—¿De dónde lo conozco a usted? —dudó Hardoy.

—De la Historia de Grosso —replicó el viejecito. Y tras clavar la mirada en el diputado, dictaminó: Eso de usar mechones nuevaoleros es para socialistas o ácratas, no para conservadores recios —y dando media vuelta dejó a Hardoy sin saber qué decir, y entró en la confitería de la Cámara. Tras estudiar a cada uno de los presentes, se dirigió resuelto a la mesa del Diputado Jofré; sin pedir permiso, se sentó a su lado.

—Doctor —le dijo secamente—, sé que lo elegirán gobernador de Mendoza, los muchachos me han comisionado para averiguar cómo lo logró.

—¡Muy fácil! —satisfizo, jovial, Jofré—. ¡Nos aliamos con los radicales!

El viejecito se estremeció, pero se recompuso; lentamente ganó la calle, llamó un taxi y ordenó:

—Cochero, a la Recoleta antes que cierren. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

La noche del 18, el actual Secretario de Comercio, Bernardo Grinspun, entregó a los diarios un comunicado donde detallaba "la metodología" empleada en prorratear las cuotas, y añadía que 17 de los 37 integrantes de la Comisión Interindustrial no votaron la distribución por ingenios de las 900.000 toneladas. Grinspun envió luego una nota a Conrado Sadi Massue, Fiscal Nacional de Investigaciones Administrativas, para que ese organismo pesquisar la denuncia del Ledesma.

Los dos Senadores por Tucumán, Celestino Gelsi (UCRI) y Enrique Rispoli Román (peronista), pidieron una interpelación al Ministro de Economía y sus subordinados, así como la creación de una comisión investigadora. Obrando con habilidad, el bloque de Senadores del oficialismo apoyó aquel pedido y adelantó la interpelación.

Era una manera de proseguir la ofensiva que algunos de ellos llevan contra el equipo económico; era, también, una manera de diluir en la alta Cámara los coletazos de la gravísima denuncia: en el Senado, como es notorio, la mayoría pertenece al partido de gobierno. El jueves pasado se escucharon los descargos de Pugliese, Grinspun y Concepción; el cuerpo ordenó la asistencia de Cruzalegui —que no habló— y rechazó la de Blaquier, reclamada por el MID.

Pero la interpelación no fue más que una arremetida de los representantes tucumanos que censuran las limitaciones de la producción azucarera. Gelsi (que mantuvo un violento altercado con Concepción, al que tachó de "mentiroso") insistió: esas limitaciones alcanzan en su provincia al 32 por ciento, y sólo al 7 por ciento en Salta y al 20 en Jujuy.

Sobre el caso Ledesma, muy poco. Para Pugliese, el ingenio buscó primero negociar la modificación del cupo, antes que formular la denuncia, a la que calificó de "endeble". En las 7 horas y media del debate, el Ministro aprovechó para alabar al equipo que comanda ("no es vacuno ni industrial y sólo le interesa el bien del país") y al Poder Ejecutivo que integra, "sometido a una intensa presión para debilitarlo en lo que es más fuerte, su conducta moral". Lo que no pudo Pugliese fue aventar las dudas que quedan flotando sobre la opinión pública. ♦



Cruzalegui; Mudo, en el Senado.

Primera Plana

Democristianos

Después de los años locos

El jueves 21, José Antonio Allende, jefe de la Democracia Cristiana, y su correligionario Horacio Sueldo, desalojado de la conducción en setiembre del año pasado, se aprestaban a capitanear la delegación argentina a la V Conferencia Mundial Democrristiana en Lima (Perú): llegaron juntos a Ezeiza y se arrellanaron en asientos contiguos del avión.

Hace un tiempo, Sueldo embauló su *apertura*, beligerante, la esforzada estrategia del "codo a codo con el peronismo", y ahora se gana la vida como abogado; Allende (46 años, 6 hijos) mantiene un próspero estudio jurídico en Córdoba y viaja a Buenos Aires una vez por semana para atender por 48 horas los menesteres políticos en la sede de Ayacucho al 600. Un consecuente antisueldista, el Diputado Nacional Salvador Busacca (DC, Capital Federal), afirmó a Primera Plana: "Se acabaron las peleas, Antonio trajo al partido una paz que le hacía falta".

Es una síntesis plausible del PDC en este momento, pero no basta aventar las iras fraternas: cunde el temor de que esa calma sea también la imagen de una agonía política. La revuelta podría desencadenarse en los comicios del 15 de mayo en la provincia de Buenos Aires, donde debe elegirse titular de la junta provincial en reemplazo del ingeniero agrónomo Otelio Zamponi, un sueldista moderado. Sólo surgirán de allí convencionales nacionales y bonaerenses, y miembros de la Junta Provincial, pero la pugna mostrará las fuerzas de quienes disputarán más adelante la candidatura a la Gobernación, un match que se librará en 1967. Y si, como lo creen muchos observadores, el peronismo resulta proscripto, no es imposible que la DC vuelva a capitalizarse. Hay ya tres listas:

- **Nacional y Popular** — Integrada por los dirigentes de la vieja Izquierda Cristiana, tiene probabilidades de triunfar; postula, para dirigir la Junta, al Diputado Nacional Enrique de Vedia y es producto de la fusión del sector *verde* (Félix Herrero, Gerardo Lobo van Gelderen) con el núcleo *Apertura* (de Carlos Auyero y Jorge Gualco) y un trozo de Integración, dirigido por el psiquiatra Oscar Tixeira, de extracción sueldista. Todos ellos aspiran a un frente con otros partidos —el peronismo, sectores de la izquierda, menos el MID— con vistas a 1967.

- **Integración** — Es la segunda nómina: la promueven Ceferino Fetraglia, de Avellaneda, y Hugo Conza, miembro de la Junta Nacional; busca la singularidad de la DC. Sus jefes aducen que Sueldo, en los últimos tiempos, pregona el *apertura* por motivaciones demagógicas; pero habría trabajado en favor de un partido introvertido, militarizado.

- **Independiente** — La tercera lista reconoce una alianza de grupos no comprometidos: la anima Mario Ceijo, Concejal de Avellaneda y antisueldista. Representa la corriente antiperonista.

Desde que la DC está bajo la férula de Allende, sus pronunciamientos más notorios fueron: 1º) la oposición a la reglamentación de la Ley de Asociaciones Profesionales y la consiguiente alianza del bloque de Diputados nacionales con los justicialistas que dirige Paulino Niembro; 2º) la condena del acuerdo UCRP-conservadores en Mendoza; 3º) la lucha contra el envío de una delegación argentina a la FIP (Fuerza Interamericana de Paz), una labor donde se destacó Enrique de Vedia, y 4º) la negativa a aceptar reformas impositivas indiscriminadas (admiten, sin embargo, gravámenes a los automotores y a las bebidas gaseosas), actitud que distinguió a Salvador Busacca.

Allende es considerado opositor al gobierno y al frondicismo, por partes iguales; cree que la política debe ser ejercitada por técnicos. Si prevaleciera en Buenos Aires la línea encabezada por de Vedia [en la convención de Córdoba trató de reemplazar a Sueldo con el ex Diputado Raúl Torreiro, vinculado a sectores comunistas a través de MASPLA (Movimiento de Autodeterminación y Solidaridad de los Pueblos Latino Americanos) y de COCOPRA, Comisiones pro Reforma Agraria], se renovarían las presiones sobre la Junta Nacional y, presumiblemente, se habría terminado para Allende la calma que supo forjar. ♦

nuevo
1500 C
nuevo
el 1500
familiar
Y USADOS
COMO NUEVOS

Con extraordinaria
financiación de

E. VIEL TEMPERLEY S.A.



Av. Libertador 2697

Solicite vendedor a 72-9408

Abierto sábados y domingos
de 9 a 21

TALLERES Y REPUESTOS:

Julián Alvarez 2475

A 1/2 cuadra Santa Fe, alt. 3500

ESQUEMA DE LA ARGENTINA

por Máximo Etchecopar

Agudo análisis de la realidad argentina .. \$ 350

INTRODUCCION A LA FILOSOFIA

por Jacques Maritain

Un libro fundamental para remozar conocimientos
así como para iniciarse en la materia \$ 450

DE LA EVOLUCION A LA EXISTENCIA

por Paul B. Grenet

Estudia el "sentido de la evolución" y analiza la
tesis de Teilhard de Chardin en un lenguaje libre
de tecnicismos esotéricos \$ 600

LECCIONES SOBRE EXISTENCIALISMO - Roger

Verneaux \$ 450

LAS FLUCTUACIONES CICLICAS - Francesco

Vito \$ 350

LIBERTAD Y CULTURA - Ismael Quiles \$ 200

MEDICO Y ENFERMO - Mariano N. Castex ... \$ 150

LIBRERIA "FONTIS"
UNIVERSITARIA

AVDA. de MAYO 624 - Bs. As. / T. E. 34-3955 y 6682.



Juane González Coeña

Mesa coordinadora: Oneto Gaona, Enquin, Fano, Petraca y Blanco.

Empresarios

Lo más parecido a un cataclismo

Un numeroso grupo de empresarios (alrededor de 1.000, reunidos en el local de la Bolsa de Comercio) parecía más preocupado por la suerte electoral del gobierno que el propio gobierno. En la tarde del viernes pasado, uno de los oradores sostenía: "El gobierno quiere cosechar votos del sector obrero, pero, en definitiva, lo que conseguirá será quedar como antes frente a ese sector y, en cambio, perder el apoyo, siempre más factible, de los empresarios". Era Antonio Schiapelli. Poco después, el abogado Enrique Figueroa iba a mostrarse aún más actualizado: "Como viene sucediendo últimamente, el partido gobernante vuelve a sumar al revés y olvida que ni en

Jujuy ni en Mendoza pudo obtener la mayoría, a pesar de su táctica demagógica". Una tercera voz, la de Ricardo Noseda, completó: "El gobierno no se ha dado cuenta de que la demagogia no da votos".

Los sociólogos quedan desmentidos: frecuentemente atribuyen a los empresarios una indiferencia casi total frente a la política. Pero los empresarios han tenido que pensar por el gobierno, porque el gobierno no se detuvo a pensar en ellos: así sucedió, al menos, cuando el bloque oficialista de la Cámara de Diputados presentó y logró aprobar el proyecto de reformas a la ley 11729, un repertorio de disposiciones laborales que, según los empresarios, sólo servirá para empeorar la productividad general de las actividades económicas y fomentar la llamada *industria del despido*. Algunos ejemplos:

- Si en estos momentos un empleador despide a un obrero con 20 años de servicios —dijo Juan Carlos Fernández Rivas—, debe pagar por indem-

nización 100.000 pesos. Pero si en cambio se toma ahora un obrero, mientras simultáneamente se ponen en vigencia las modificaciones a la 11729, al pretender despedirlo, dentro de 20 años, deberá indemnizarlo con no menos de 72 millones de pesos.

- El aumento de los fletes, en razón de la incidencia de la 11729, como se la proyecta, descolocaría a la flota argentina en la competencia internacional y afectaría, a la vez, a la industria naviera. Será imposible conservar la disciplina, tan necesaria, a bordo de los barcos, aseguró Alberto Muro.

- Las industrias terminales, como la automotriz, serían víctimas de toda clase de litigios, con origen en las empresas subsidiarias y proveedoras, pero no podrían asumir las responsabilidades que en ellas se originaran, reveló Ricardo Noseda.

- Horacio García Belsunce advirtió que el gobierno pretenderá echar la culpa a los empresarios cuando éstos, obligados por la nueva legislación, trasladan sus costos laborales a los precios. "Entonces dirán que nosotros hicimos fracasar el plan de estabilización."

- Faustino Fano se lamentó diciendo que ahora estamos parados, y con este tipo de medidas vamos a ir aceleradamente hacia atrás.

- José Enquin concluyó que esta legislación es una verdadera fuente de desórdenes, y pronosticó que los problemas de ocupación de fábricas e indisciplina laboral se agravarán con su aprobación.

Mientras la asamblea, convocada por la Unión Industrial Argentina, transcurría, los senadores de la UCRP no encontraban otro expediente, temerosos ante la fuerza ciega que habían desatado, que demorar el tratamiento del proyecto. ♦

Salarios

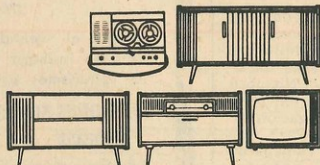
¿A quién conviene que sea tan móvil?

"Hay que parar la carrera; estos aumentos no benefician a nadie, y menos todavía a la clase trabajadora. Es preciso ajustar los salarios de acuerdo con el incremento de la productividad general." La posición de Mario Cadenas Madariaga, representante del sector rural en el Consejo Nacional del Salario Vital, Mínimo y Móvil, provocó una discusión que desembocó en tres proyectos diferentes: el del propio Cadenas Madariaga, el del sector oficial (que propicia el traslado al salario del aumento operado en el costo de la vida; 17,4 por ciento) y el de la CGT. Los representantes obreros, por primera vez, no discutieron la tasa de aumento, sino la base sobre la que se aplica; persiguen un mínimo ajustado "a las necesidades del trabajador y de su familia".

El escenario de la batalla, el Consejo Nacional, está integrado por doce miembros: cuatro pertenecen al sector empresario (industria, comercio, cooperativismo y agro), cuatro al oficial, y el resto al movimiento obrero. La pro-

UNA LINEA SEGURA

en combinados,
grabadores, televisores

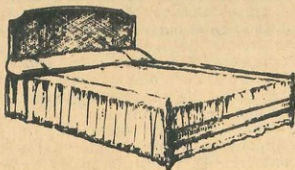


GRUNDIG

Visite a los
agentes GRUNDIG oficiales

CIERVO S.A.
Distribuidor GRUNDIG Exclusivo

DESDE SU FABRICA Y EN SUS DOS CASAS



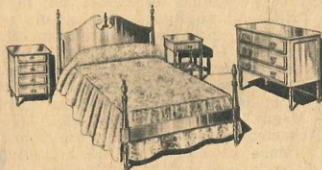
CAMA LUIS XVI, 1 plaza, piecera abierta, cabecera esterilada. Elástico de madera 90 x 190 cms. Pequeño anticipo y 12 cuotas de \$ 1.750

También camas Luis XVI de 2 plazas y dormitorios completos.

OFERTAS
LIMITADAS



SILLA LUIS XVI, respaldo cuadrado, asiento tapizado en pana c/u. \$ 7.900



DORMITORIO COLONIAL, compuesto de cama 1 plaza, cómoda, mesa de luz 1 cajón y espejo. Pequeño anticipo y 12 cuotas de \$ 4.700

También juegos con cama 2 plazas y mesa de luz 4 cajones.

AMPLIOS CREDITOS

SAGASTI

SANTA FE 1683
CORDOBA 2828
y en su fábrica
MINISTRO BRIN 615

puesta oficial eleva el salario vital, mínimo y móvil a 22.500 pesos, para una familia tipo, y 15.750, para un trabajador soltero; el sector obrero, en cambio, redondea dos cifras más elevadas: 32.263 y 22.584 pesos, respectivamente. El miércoles, al cabo de una encrespada reunión de la Comisión Costo de Vida, una de las tres que alberga el Consejo, el representante del comercio, Roberto Rosa, coincidió plenamente con Cadenas Madariaga: hay que postergar la modificación del salario y, simultáneamente, adoptar energéticas medidas por parte del Poder Ejecutivo y el Congreso para dominar la inflación.

Cadenas Madariaga insistió: "Basta con analizar simplemente lo ocurrido en los últimos 20 años: los aumentos de salario, siempre inflacionarios, no han originado un aumento del poder adquisitivo de los trabajadores, y en cambio perturbaron la evolución de la economía". Lo que corresponde definir —agregó—, es cuál es el aumento posible dentro de las limitaciones que presenta la economía nacional. El representante del agro sostiene que en estos momentos existe una contracción, y para probarlo analizó en su proyecto la caída de las ventas en tres sectores claves de la industria: maquinaria agrícola, automotores y máquinas herramientas, y el deterioro del propio sector agrario.

Para Bernardo Rabinovitz, subsecretario de Seguridad Social y representante oficial en el Consejo, la adopción de drásticas medidas para combatir la inflación provocarían una violenta recesión económica, similar a la desencadenada en 1962; Cadenas Madariaga opina, en cambio, que las circunstancias no son las mismas (la deuda exterior, por ejemplo, es menor), y entonces no se tomaron las restantes medidas que él sugiere, en el orden monetario, fiscal y cambiario. Para los economistas, el salario vital, mínimo y móvil propone la siguiente disyuntiva: ¿Es posible promover la economía expandiendo la demanda a través de un aumento de salarios, o corresponde establecer las bases para el incremento de la riqueza del país? El debate, en el seno del Consejo, prosigue en esta semana, a partir del lunes. ♦



Primera Plana

Cadenas Madariaga: Todos pierden.

gerente de producto

para especialidades medicinales. Con experiencia profunda en la comercialización de artículos de consumo masivo.

gerente de producto

para línea de cosméticos. Con desempeño en cargos similares en Compañías que elaboran y comercializan productos de belleza.

Para ocupar estas dos posiciones que dependerán de la Gerencia General de un sólido y tradicional laboratorio, es imprescindible desenvolverse con comodidad en:

Planeamiento de objetivos.

Programas de promoción y ventas.

Estrategias y evaluación de resultados.

Investigaciones a nivel de consumidor.

Costos y precios finales.

Análisis de competencia.

Preferentemente con dominio de inglés y hasta 40 años de edad.

Aseguramos la más absoluta reserva en el tratamiento de los antecedentes profesionales y de actuación, que se recibirán en

OPERATIVOS

Asesores de Empresa en la Selección y Evaluación de Ejecutivos y Técnicos

Lavalle 1290 - 35-6941
Buenos Aires (721)

La gran emboscada de 1967

Seis semanas atrás, en una comida con los Secretarios militares, el Presidente Arturo Illia opinó de su antecesor Juan D. Perón: "Ha perdido toda su vigencia y la poca que le queda aún, la irá perdiendo. Antes un disco o una cinta grabada conmovían al país; hoy, mueven a la risa". Fue otro de los típicos desencuentros presidenciales con la realidad, sin dudas: no pasaron cuarenta días desde ese instante hasta el explosivo resurgimiento del peronismo ortodoxo, el 17 de abril último, en Mendoza.

Curiosamente, fue una cinta grabada con la voz de Perón (que introdujo a la Argentina su secretario, Félix Giménez) la que forjó el triunfo de su ahijado Enrique Corvalán Nanclares sobre las huestes del vanderista Alberto Serú García, en la pugna interna del peronismo. Algo más curioso todavía: la palabra del exiliado se retransmitió a la provincia por las emisoras locales, controladas por el Gobierno desde la Secretaría de Comunicaciones, uno de cuyos reglamentos lo prohíbe de modo expreso.

Si la reedición del mito —vivo en la presencia de Isabel Perón— consiguió demostrar que en la base peronista no hay fisuras, no sirvió en cambio para derrotar al antiperonismo: un acuerdo entre los conservadores y la UCRP de Mendoza salvó el escollo, probó el instrumento que muchos oficialistas ahora consideran apto para derrotar en todo el país a sus eternos adversarios, sin recurrir a la proscripción ni esperar —como ocurrió antes, en 1962— el temido golpe militar posterior a la victoria peronista.

"El comicio de Mendoza significa una demostración importante de que existen soluciones políticas para nuestros problemas políticos. La actuación del pueblo y de las agrupaciones mendocinas deben ser cuidadosamente analizadas para encontrar, sobre este ejemplo, las soluciones reclamadas por el futuro de la Nación", evaluó dos días más tarde el Secretario de Guerra, Eduardo Rómulo Castro Sánchez.

En la semana, tales palabras sonaron como una invitación a constituir una nueva unión democrática: la suma de los grupos liberales compartiría el poder con Illia, pero le ayudaría a ganar las elecciones de 1967, pacto que temen los sectores no alineados porque en una polarización semejante mermaría aún más su caudal. "Los guarismos de Mendoza repercutirán en el panorama nacional, empujarán al oficialismo a ejecutar el *golpe chico* [amenazas a Illia para que cumpla esos planes]", auguró Oscar Alende. "Los comentarios han señalado ya que el Gobierno está dispuesto a promover la reforma de la Constitución como primer paso a una prórroga de los mandatos legislativos, e intervenir en las provincias defectas", aventuraba el lunes el ex Gobernador de Buenos Aires, quien escarmentó con situaciones parecidas en marzo de 1962.

Porque ya a principios de la semana pasada, los despavoridos antiper-

nistas sospecharon que no bastaría con oponer un acuerdo férreo al justicialismo en 1967: parecía necesario neutralizar ese bache, evitar el acceso al comicio para entonces. "En Mendoza estalló una bomba", había inscripto el vespertino *La Razón*, el martes 19, en su primera página: la eficacia de la estrategia unitaria (radicales + conservadores) parecía eclipsarse ante la evidencia de que Perón mantiene incólume su hegemonía.

Acaso fue el ideólogo nacionalista Marcelo Sánchez Sorondo quien definió mejor la situación: "La experiencia de Mendoza demuestra que el elector número uno se llama Perón. En adelante los dirigentes gremiales se tendrán por notificados de que, para todos ellos, aspirar a colocarse en las urnas sin la «orden» equivale a morir en Madrid. Las 62 Organizaciones y el bloque parlamentario deben ahora, sin



Primera Plana

El dueño del rompecabezas.

entusiasmo pero con mansedumbre, volver al redil. Este Gobierno es inquilino de la legalidad porque se reitiera para él la alternativa de 1961: o negociar con Perón o excluir al peronismo de la democracia argentina; pero el régimen se cohíbe ante el dilema porque ni puede absorber al peronismo ni prescindir de Perón".

Según los miembros de la castigada conducción nacional peronista, el Gobierno no se cohíbe: ellos afirman que Illia negoció con Madrid —por lo menos con Jorge Antonio— la división del peronismo a cambio de franquicias económicas; Isabel sería un instrumento del financista, y Perón, su prisionero. Por eso, los frondicistas, antiguos aspirantes a la mano del vanderismo, removieron en la semana última las cenizas de aquellas relaciones: en la Comisión Investigadora Parlamentaria de Irregularidades Aduaneras, el Senador nacional Félix Astudillo y el Diputado Héctor García Solá (amos del MID santafecino) trataron de demostrar que las firmas *Diarben* y *Bancar*, presuntas benefi-

ciarias de un negociado que les habría facilitado la UCRP, están ligadas realmente al grupo *Asual*, públicamente en poder de Jorge Antonio.

"En la medida en que el peronismo actúe dividido entre sí y separado de sus aliados naturales, podrá producir, como en Mendoza, éxitos publicitarios, pero ese mismo experimento debe indicarle que se aleja cada vez más del poder", comentó un frondicista en el Comité Nacional del MID, ubicado en el barrio sur de Buenos Aires, horas después de conocidos los resultados. "Del enemigo, el consejo", ratificó el miércoles Rogelio Frigerio a Primera Plana: "En Mendoza hubo división del «Movimiento Nacional» a pesar de nuestros esfuerzos para recomponerlo, y hubo unidad del sector contrario. El revés no lo ha experimentado ningún sector del «Movimiento» en particular; no ha sido un revés para Serú García, Corvalán Nanclares o el MID; ha sido un revés para todo él. Brotó de su misma división tanto como de la unidad del enemigo".

Nadie que fuera vanderista, frondicista o frentista en general, parecía dispuesto a presumir que el isabelismo siguiera combatiendo: lo consideraban sólo una solución negociada para facilitar la victoria radical dentro de un año. Hasta se suponía que el Bloque Peronista, dirigido por el cordobés Carlos Riso, admitiría signar junto con los radicales un despacho que sirva para declarar la necesidad de reformas en la Constitución (se precisan, para ello los dos tercios del Congreso): una manera de postergar la duración del Parlamento actual y proveer los cargos de Gobernadores a través de las convenciones locales.

En la mañana del jueves 21, Primera Plana entrevistó al Diputado Riso para confirmar o desechar la noticia: ¿colaboraría el Bloque Peronista en la reforma constitucional —que en la Cámara de Diputados de la Nación auspicia su titular, Arturo Mor Roig— para evitar las elecciones de 1967?

"No —repuso Riso—. No, si ella representa una salida electoralista que ayude al Gobierno a burlar la voluntad popular. Fuera de este año político, aceptaremos con gusto discutir la manera de rejuvenecer nuestra Carta Magna." En la tarde anterior había concurrido Oscar Alende a ese bloque; trataba de cerciorarse de lo mismo; Alende, que rechazó un Ministerio de la UCRP en febrero pasado, pretendía saber si Juan Perón ha desertado realmente de la lucha, si favorece los planes oficiales, por lo menos con vistas a 1967. El piensa escuchar al peronismo, o suplantarlo si cae bajo la proscripción.

Las lluvias de Ranchipur

El tema también se conversó el miércoles en el Comando Delegado, ausente Isabel; se discutió sobre la posible expulsión de Augusto Vandor, la unidad entre el neutral Deolindo Bittel, que consagró al isabelista Felipe Gallardo Intendente de San Martín, en el Chaco; el acuerdo de partidos catamarqueños en torno de la Unión Justicialista y el viaje a Madrid —para informar— de Enrique Pavón Pereyra y Francisco Rodríguez Vigil.



Primera Plana

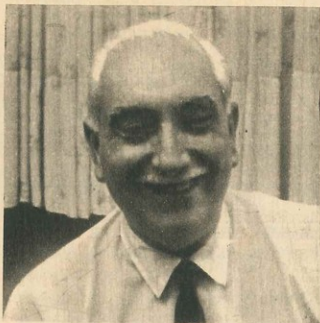
Augur Marcelo Sánchez: Dio el la.

Pero esa misma noche, en otro lugar, la jerarquía vanderista decidía continuar la lucha, quizá fundar un partido obrero en la provincia de Buenos Aires para disputar el caudal justicialista con la esposa del ex Presidente. Un retroceso táctico se había experimentado, no obstante: con el objeto de facilitar las gestiones de Juan José Taccone, quien viajó a Madrid para proponer a Perón el reencuentro de ambos sectores sindicales partidarios, se convocó un pleno general de la Mesa Ejecutiva que preside Vandor (esa reunión había sido girada a la Puerta de Hierro el 3 de abril último).

Así, por caminos diferentes, avanza el peronismo, mientras gran parte de los observadores se inclinaba a pensar que tras esta cortina de humo ya se perfila otra maniobra del desterrado. "Perón está tratando de provocar un hecho sin precedentes en los años posteriores a su caída; algo capaz de modificar la composición y el equilibrio del poder en el bando antiperonista", explican algunos. Es verosímil; para lograrlo cuenta ya con un movimiento que se va cohesionando en torno de su mujer. Que esa cuña puede ser introducida en los intersticios del antiperonismo es algo probable, y los próximos meses dirán ciertas cosas al respecto, salvo que la habilidad de Arturo Illia, la inteligencia de los dirigentes antiperonistas y la serenidad de los caudillos de las Fuerzas Armadas se den cita para evitarlo.

Lo real es que hasta hoy Perón negoció con el Gobierno e, intermitentemente, se comunicó con jefes militares: les ofreció el espectáculo de un peronismo engañosamente dividido, engañosamente dispuesto a perder las elecciones de 1987. Ahora, una punta del velo fue levantada en Mendoza: los resultados demostraron que Perón tiene en sus manos dos cabos de una misma madeja —Vandor e Isabel— y que está pronto para trenzarlos y fabricar la cuerda con la que ahorcará a sus adversarios en 1987.

Si él aceptó dinero del Gobierno para dividir al movimiento peronista, si Isabel acaparó los automóviles y las emisoras mendocinas y recibió impunidad para su escelta, es algo difícil de probar; pero si consiguiera probarse, sólo demostraría que Perón —como los junker— ha aprovechado



Primera Plana

Isabelista Alende: No dio el sí.

las armas y las municiones del enemigo para diseñar su propia ofensiva, preparar el terreno más favorable para el asalto definitivo. Es imposible comprobar si está simulando o no.

Si está simulando, su táctica fue simple: una primera etapa le sirvió para destronar a sus lugartenientes inmediatos, que negociaban en su nombre con militares y grupos del poder; también le proporcionó dos alas peronistas. Una está enemistada con él, la otra le es adicta; la primera —el vanderismo— es proclive a romances con militares, empresarios y opositores, la segunda es graciosa al Gobierno y obtiene sus favores, pero ambas son otras tantas líneas de alianzas entre las cuales el desterrado podrá escoger. Ofrece también así la posibilidad de que sus opositores escojan, tomen partido, se pulvericen en su avidez por los votos justicialistas.

No es improbable que hacia comienzos de 1987 Perón reedite las connotaciones de Mendoza: si Illia es leal y le permite el paso hacia las gubernaciones, las Cámaras y un puesto en las conversaciones para determinar el candidato presidencial de 1989, quizás opte por enfrentarlo con Isabel y allanarle problemas. Si la situación cambia, si la proscripción decapita a su movimiento, no tendrá más que llamar a Isabel a Madrid y recostarse sobre el silente vanderismo, a la sazón tal vez incorporado a un frente. De ambas maneras ganaría Perón porque en Mendoza ya demostró que es capaz de agrupar sus fuerzas en cualquiera de los dos sentidos.

¿Es papá el amo?

Por eso, la división se mantendrá a todo lo largo de 1988: es el motivo que viene estorbando la expulsión de Vandor hasta ahora. Con su oposición al Líder es, paradójicamente, su más fiel herramienta.

¿Si Perón pretende sorprender a sus enemigos con una ficticia división, por qué motivos ha hecho pública su fuerza omnívota en Mendoza, un año antes del momento definitivo? Acaso —contestan los expositores de esta teoría— porque necesitó demostrar de una vez por todas que "papá es el amo", porque desea resumir la guía del proceso, porque así advierte a los terceros que sólo con él deben negociar.

Desde el 10 de febrero del '88

SU GUSTO EN WHISKY

...el que exige su paladar de conoecedor, lo hallará entre estos finísimos productos:



ALWAYS

SCOTCH WHISKY
Noble...
de origen escocés.



Grant's

SCOTCH WHISKY
El whisky más fino que se produce



CARSON

SUAVE-DRY
Nuevo sabor en whisky.

Diferentes en gusto...
Idénticos en calidad y sabor!

DANIELSON
ARGENTINA S.A.C.I.F.I.A.

CONTACTO SENIOR

Experiencia, tacto, creatividad, integración a técnicas de marketing y capacidad para proyectar en el futuro son las condiciones esenciales requeridas en la selección que haremos para nuestro cliente, una de las principales agencias de publicidad del país.

La ágil dinámica de la empresa brinda al hombre que reúne las condiciones mencionadas posibilidades de desarrollo sin limitaciones.

La remuneración es ampliamente adecuada al nivel superior en que va a actuar.

Aseguramos la más absoluta reserva en el tratamiento de los antecedentes profesionales y de actuación, que se recibirán en

OPERATIVOS

Asesores de Empresa en la Selección y Evaluación de Ejecutivos y Técnicos
Lavalle 1290 - 35-6941 - Bs. As. (722)

sado, cuando Isabel arribó a Buenos Aires, la falsa división ha logrado que el Gobierno facilite la institucionalización del isabelismo: a la fecha ella cuenta con el respaldo de importantes sectores políticos peronistas provinciales —Tucumán, parte de Santiago del Estero, Formosa, Corrientes, Catamarca, Misiones, Entre Ríos, parte de Santa Fe, Córdoba, parte de Buenos Aires— espera la adhesión del gobierno del Chaco e instrumenta a un pequeño escuadrón de gremialistas. Es un capital inapreciable en la pugna electoral; cuadros, militantes, fiscales: material humano para prescindir del *apart* vandorista, andamiaje para disputar la manzana de 1967.

Contrariamente, la táctica usada por los dirigentes nacionales antes del cisma (buscar la unidad del peronismo en un solo cauce) tenía, según los jefes isabelistas, el inconveniente de alertar a los antiperonistas; los hubiera asustado hasta el límite de impulsarlos a borrar todo vestigio peronista aun antes de 1966, por la proscripción o la violencia.

Si se admite que el justicialismo está formalmente dividido en los cuadros

nista poco permeable a sus sugerencias, nadie será capaz de asegurar que tendría escrúpulos en perdonar a Vandor, quien le aportaría los partidos del frente y la tercera fuerza: la UCRI, el MID, la Democracia Cristiana, el Socialismo Argentino, el Partido Republicano, en fin, los no alineados. Esos grupos llegarían, sin embargo, en inferioridad de condiciones: se sumarían al cortejo peronista para darle eficacia definitiva porque, así adobado, el justicialismo (de acuerdo con las cifras de 1965, en Buenos Aires solamente) treparía hasta 1,8 millones de votos, algo imposible de alcanzar por el haz antiperonista.

"Divide y reinarás"

"El que engaña con arte, halla siempre gente que se deje engañar", escribió Maquiavelo hace quinientos años. En 1961, en circunstancias idénticas a las actuales, Juan D. Perón declamaba la abstención revolucionaria, algo que realmente beneficiaría los planes electorales de Arturo Frondizi, al dispersar en múltiples rumbos los sufragios peronistas; uno de los adalides de tal abstención era el sindicalista de iz-

que nosotros no iríamos a elecciones; yo, por mi lado, se lo había hecho creer así. Con esto creo que se explicará todo. Cuando usted en política desea mantener un secreto, no lo diga a nadie o diga todo lo contrario hasta el momento oportuno de decir la verdad: el instante en que el enemigo no está en tiempo de tomar contramedidas".

Bien es cierto que los dirigentes antiperonistas deben haber tomado a la fecha buena nota de las bromas que les suele gastar el ex Presidente desde su refugio; pero las condescendencias del oficialismo con la esposa de Perón y el empeño de éste por mantener hibernado el cisma —no toma resoluciones que lo desvinculen para siempre de la conducción nacional ni deja de alentar cotidianamente al isabelismo— hablan de un cierto acuerdo con la UCRP. ¿Será violentado en los días previos al comienzo de 1967, sufrirá la suerte del pacto que otó a Frondizi? Por el momento es necesario prever tres situaciones distintas para los meses venideros.

• **Entendimiento Illia-Perón** — Si Madrid promete mantener la división del elenco dirigente y no integrar



Eduardo Comesaña

Analista Frigerio: Lo que no fue.



Eduardo Comesaña

Castro Sánchez: La segunda UD.



Jaime González Cocchi

Jefe Carlos Risso: Reformas, no.

jerárquicos, pero sigue férreamente cohesionado en las bases, los estragos causados por sus enemigos en 1966 —por la fuerza del inflexible reglamento del Estatuto de los Partidos, que el Ministro del Interior está elaborando— han de significar un castigo no consecuencia menor: la integración de una coalición de partidos liberales cuyo caudal se sumaría al de Arturo Illia para enfrentar los avatares de Madrid.

En la provincia de Buenos Aires, serviría para reunir, hipotéticamente, a la UCRP con los conservadores, los demoprogresistas, udelpinos y socialistas democráticos: alrededor de 1,3 millones de votos, sin contar los beneficios de la polarización cuyas consecuencias quizá detengan el torrente de 1,36 millones de sufragios, que el peronismo volcó —valga el ejemplo— en las urnas de 1965. Pero serviría básicamente, desde el ángulo peronista, para ilusionar con el triunfo al oficialismo, apartar de la cabeza de sus estrategos la idea de la proscripción.

Con todo, el peso electoral de Isabel es una hipótesis mínima; si Perón se encuentra con una alianza antiper-

quiera Jorge di Pasquale.

Súbitamente, en los primeros tramos de 1962, Perón rumoreó su apoyo a la concurrencia a elecciones que ya aparecía promovida por Augusto Vandor, Amado Olmos y Andres Framini: los amigos de di Pasquale quedaron rápidamente desubicados; costearon a este dirigente un viaje a Madrid para que requiriese órdenes concretas de Perón, quien se expidió con evasivas.

Recién un mes después de la borrasca que dio por tierra con Frondizi, el exilado se allanó a explicar su actitud a di Pasquale, y el 7 de abril le escribió: "En el momento de su visita no estaba yo en condiciones de manifestar a nadie lo que estábamos realizando, porque el secreto de los planes es la condición indispensable cuando se desea alcanzar la victoria: piense usted lo que pudo haber ocurrido si nuestros enemigos hubieran sabido un mes antes lo que se les venía encima."

"A ese mañoso enemigo que hacía todo lo posible para embarullarnos —seguía Perón, refiriéndose a Frondizi— no había otro remedio que someterlo a la misma ley de acción. Ellos debían pensar hasta el último momento

frentes electorales con las fuerzas no alineadas —profetizan algunos radicales de la línea cordobesa—, el Gobierno, a su vez, prometerá no proscribir al justicialismo. "Lo que ocurra el día del comicio se decidirá a suerte y verdad", manifiestan. En esta etapa es posible que Perón siga atizando los fuegos de la lucha intestina en su movimiento; si el antiperonismo advierte que es ficticia, si sus fuerzas no alcanzan, unidas, para rebasar en los cálculos al peronismo, es posible que Arturo Illia intente neutralizar la jornada electoral de 1967 por medio de la reforma constitucional. ¿Lo aceptará Perón?

• **Proscripción** — El tempo político avanza: dos alas peronistas se acercan al comicio. Si Perón inclina visiblemente su influencia por una de ellas y el oficialismo comprueba que el cisma es sólo una fantasía; si la polarización se presentara como suficientemente fuerte para que el justicialismo destruya a la coalición liberal, Arturo Illia no tendrá más remedio que desatar la proscripción sobre el ala ortodoxa, o sobre ambos bloques peronistas.

Automáticamente, la proscripción favorecerá a las terceras fuerzas: en la provincia de Buenos Aires serían beneficiados, por ejemplo, Oscar Alende, Justo Bengoa, Domingo Mercante, la democracia cristiana, el socialismo o, lisa y llanamente, el frentismo que propicia el MID. Todas estas tendencias, por cierto, son adversas a la UCRP.

• **Golpe militar** — Si la proscripción repugnara a la idiosincrasia radical es posible que, dadas las condiciones del párrafo anterior, las dos alas peronistas lleguen al comicio. Pero una de ellas, con la "orden" de Perón, agruparía totalmente los votos peronistas y acaso los de partidos no alineados en la actualidad. Se estima que en tales circunstancias las Fuerzas Armadas impedirían el acceso del peronismo a los gobiernos provinciales; de paso, terminarían con el mandato de Arturo Illia.

Hace cinco días, Armando Puente, corresponsal de Primera Plana, siguió a Juan D. Perón por los pinares de la Sierra de Guadarrama, donde la primavera europea derrite las últimas nieves; el ex Presidente, a quien custodian tres policías, caminaba con agilidad, envuelto en su sobretodo de piel de camello orlado con una pelizza de zorro. La caminata epilogó en el chalet que su médico, Emilio Flores Tascón, mantiene en Navacerrada; cuando el sol caía, Perón emprendió regreso a Madrid.

Parece perogrullesco decir que los resultados de las elecciones mendocinas fueron un bálsamo para el ex Presidente. Lo cierto es que su rostro, últimamente apesadumbrado, denotaba euforia; él recordó, como un presagio favorable, que había recibido el año nuevo comiendo las doce uvas de la suerte (una costumbre madrileña para ahuyentar la desgracia) al compás de doce golpes de bombo en lugar de campanadas.

Son pocas las confidencias que pueden extraerse del verboso Perón, no obstante. La mayoría de los pronósticos corren por cuenta de sus actuales visitantes, el Diputado Armando Caro, de Salta, y el Diputado provincial sanjuanino Antonio Benítez; se sabe, con todo, que el exilado medita su estrategia postelectoral: de los tres caminos antes diseñados, el de la proscripción es el menos fructífero. Serviría, en definitiva, para encumbrar a otros partidos no peronistas, pero quizás allane la ruta de una alianza que ubique al sucesor de Illia en 1969. La posibilidad de golpe militar: esa sí, quizá, sea tentadora para Perón. Un cataclismo que elimine a los políticos antiperonistas le permitiría negociar su apoyo con sus antiguos camaradas de armas; si Perón fuerza el paso de 1967 quizá lo logre.

Pero por el momento no tiene alternativas: ocultar sus fuerzas, disimular sus posibles alianzas con estentóreas declaraciones antivandoristas y antifrentistas es el modo de sortear los peligros de una proscripción, la manera de sembrar la duda entre los jefes radicales. "Al fin y al cabo —se preguntan aún muchos de éstos—, ¿si fuésemos capaces de vencer a Perón en 1967?" Pero la historia todavía está por escribirse. ♦ R. A.



CREADA
PARA EL HOMBRE...
PENSANDO
EN LA MUJER

Valet
DE
Gillette



NUEVA
LOCION PARA
DESPUES DE AFEITARSE



Verde... refrescante... vivifica la piel...
y su seductor perfume varonil
"acercas a la mujer".
Haz caso al favor de la Ovaria

Provincias

Córdoba: Lucha de candidaturas

"Tiene que ser Oscar Soto López, porque es *morucho*", predijo uno de los fieles del Gobernador Justo Páez Molina en un cónclave de la UCRP, el lunes 18 en Córdoba, donde se discutían las candidaturas a Vicegobernador del oficialismo provincial. Soto López, Ministro de Educación, tiene el aval de otro *morucho*, el propio Páez Molina, pero su nombre tropieza con una abigarrada decena de postulantes: asegurar de algún modo la sucesión es difícil; faltar de argumentos, el obsecuente correligionario imaginó ése. La lista incluye al Intendente de Río Cuarto, el unionista Jaime Gil; al Diputado provincial José M. Zamantillo, sostenido por un grupo de 15 Senadores; al asesor de la Cancillería, Carlos Becerra, alentado por el Ministro Miguel A. Zavala Ortiz, cuyos hermanos, afincados en Río Cuarto, controlan el unionismo; y al titular del comité cordobés, Felipe Celli, potable para el balbinismo.

La puja por la candidatura a Gobernador parece dirimirse entre el Intendente de Córdoba, el abogado Víctor H. Martínez (43 años, ex conservador, afiliado a la UCRP en 1958, profesor de Filosofía y Letras, hijo del ex Diputado de la Concordancia, Raúl V. Martínez, considerado un político de salón: impresionó a los cordobeses cuando recibió a Jacqueline Kennedy con un inglés pulcro, casi oxfordiano) y el Diputado nacional Mario Roberto (46 años), Delfín del caudillo Amadeo Sabatini y defensor a ultranza de Arturo Illia, cuya amistad frecuente: sus censores lo presentan bohemio y desordenado; "vive en Buenos Aires, en una buhardilla del Hotel Castelar y nunca se lo ve con el cuello de la camisa planchado", aducen sus adversarios.

Como tercer candidato asomó el ex titular del comité provincial, el unionista Ricardo Serafini, propuesto con las firmas de 300 dirigentes que pregonaban su nombre "salido desde el fondo del alma sufrida del humilde radicalismo". Serafini apareció en la última semana renunciando a su postulación para pegarse a la de Roberto.

Los aspirantes deben elegirse en el comicio interno convocado para el 28 de mayo. Martínez tiene respaldo de las jerarquías gubernistas de la provincia: a mediados de marzo se anunció su candidatura después de una reunión en el despacho del Ministro de Gobierno, Jorge Araya, de la que participaron el Senador nacional Eduardo Gamond y el Diputado nacional Horacio García. La de Roberto emergió unos días antes de una asamblea del grupo Renovación Radical, promovida por el sabatinista Enrique Luce-ro Bringas, un entusiasta de la reforma agraria y enconado opositor del Fondo Monetario Internacional. Paradójicamente, aunque "con sacrificio", según sus adeptos, Roberto es el infirmante del despacho del bloque de

la UCRP sobre aumento de la cuota argentina en el FMI.

Una encuesta que se atribuye a los servicios de información cordobeses supone que Martínez capitalizará los votos de la opinión independiente conservadora; de los círculos sociales (Jockey Club) y de la Universidad. "Es un buen candidato para canalizar la opción", señalan. En cuanto a Roberto, atraerá los sufragios de sectores populares, inclusive algunos peronistas, clase media y el electorado tradicionalmente radical.

Hasta el momento, el Presidente Illia no se ha pronunciado por ninguno: hacia el miércoles pasado se admitía que su presunto candidato, el Ministro del Interior, Juan S. Palmero, carecía de chance. En marzo, Páez Molina y una delegación de funcionarios y dirigentes buscó una audiencia para forzar una decisión de Illia, pero advertido, el Presidente la concedió sólo al Gobernador, con lo que desbarató los planes del organizado frente peticionario.

Pese a que todo el aparato oficial respaldó al Intendente, el lunes 18 parecieron ensombrecerse sus perspectivas, cuando los *robertistas* ensayaron un veto basado en que la Carta Orgánica de la UCRP establece que es incompatible la postulación a cargos electivos con funciones de asesoría en empresas extranjeras. Martínez es abogado de SOMINAR, ex Corporación Minera Argentina Sociedad Anónima, que controla la explotación y comercialización del tungsteno o wolframio, en un área cuya concesión en la provincia fue cuestionada por Sabatini cuando era Gobernador.

Los impugnantes sacan a relucir un pleito con un obrero de SOMINAR en Río Cuarto, hace diez años, en el que Martínez, como abogado de la empresa, negó el pago de indemnización; además se empeñan en ventilar el hecho de que su padre, también abogado de la corporación minera, de quien heredó el estudio, haya sido mencionado en el Informe de la Comisión Investigadora Rodríguez Conde.

Los propios oficialistas prevén una áspera polémica interna en la UCRP cordobesa, por culpa de las postulaciones a Gobernador y Vice. Los más



Primera Plana

Roberto: Los votos "populares".

avisados creen que cuando martinistas y robertistas agoten la controversia surgirá, como consecuencia de una bien orquestada maniobra y tolerada por Illia, la candidatura de Gamond, el Pope del partido en aquella provincia. ♦

San Juan - Jujuy

Los hermanos sean Senadores

"Si me hacen Senador Nacional iré caminando a la Difunta Correa (*)", dicen que anunció a sus íntimos, quince días atrás, Ruperto Peto Godoy, el jefe del peronismo sanjuanino; la milagrera invocación no le sirvió, porque, el miércoles 13, la Cámara de Representantes elegía para ese cargo a Federico Bravo, un hermano del Gobernador Leopoldo Bravo; él se hará cargo de la banca que abandona Hermes Cantoni.

Naufregó así, quizá definitivamente, la alianza forjada entre los dos núcleos opositores al gobierno local: los justicialistas, con 8 diputados, y la combativa Cruzada Renovadora, que suma 6 representantes. La unión de ambos bloques hubiera conseguido, en el mejor de los casos, empatar la votación con los adictos de Bravo, entre los que se cuentan desde hace tiempo tres legisladores de la UCRP. De todos modos, el jefe de Cruzada, el fogoso Alfredo Avelín, desautorizó la candidatura de Peto. Además, el Diputado justicialista Ramón Nicolás Chanquia sufragó por Federico Bravo. Porque aún dentro del peronismo, la figura de Ramón Albarracín era opuesta a la de Godoy; también la del sindicalista mercantil Carlos Giosa, que se levantaba contra él. En el bando gubernista (la Unión Cívica Radical Bloquista), Leopoldo Bravo debió desbaratar la conspiración de Hermes Cantoni (que buscó la reelección) para imponer a su hermano.

Menos problema hubo el lunes de la semana pasada en Jujuy. Si al alba de la derrota de Alberto Serú García en Mendoza era imposible colocar en la senaduría al obviamente vanderista Alberto Iturbe, el peronismo que dirige el Gobernador Humberto Martiarena (detenta 18 de las 30 posiciones legislativas) logró unir a Carlos Snopek, hermano del Vicegobernador, Adolfo Snopek, que es el Senador nacional cesante. También aquí, como en San Juan, los parentescos triunfaron.

Con todo, Carlos parece haber recorrido un trecho más largo que Federico Bravo en la política: fue él quien viajó a Madrid en los primeros días del año para convencer a Perón de que no opusiera en Jujuy a su esposa contra la fórmula Martiarena-Snopek. Casualmente, el único Diputado isabelista de Jujuy, el capitán retirado Antonio Paleari, sufragó por Juan Perón para Senador nacional. ♦

(*) Santuario laico ubicado a unas leguas de la ciudad de San Juan donde el pueblo venera el mito de una mujer que, escapando a la persecución política, agotó allí de hambre y frío. Se le atribuyen milagros.

El bonzo que angustia a USA

—¿Por qué se opone usted al general Ky?

—Ky es un aviador y Vietnam del Sur no es un aeródromo.

Bajo el cráneo redondo y rosado, el rostro macizo y pujante apenas se inmuta cuando habla. Thich (Venerable) Tri Quang no bromea; hay, a lo sumo, un dejo de amargura en su máscara de bonzo guerrero, un rictus serio en sus labios espesos, violáceos casi. Los ojos, en cambio, miran como si acuchillarán.

En treinta días, el líder radical de la Iglesia Budista Unificada deterioró al gobierno militar de Saigón —el más fuerte del mundo, a juzgar por su garante, Washington— y colocó a los Estados Unidos al borde de la angustia. Si los survietnamitas ya no quieren ser defendidos de la guerrilla comunista (Vietcong), ¿para qué sirven los 250 mil soldados norteamericanos enviados allí?

Sin embargo, la crisis de las últimas semanas no fue desatada por el Venerable Tri Quang sino por las ambiciones del Primer Ministro, Nguyen Cao Ky: su colega, el general Nguyen Chan Thi, era su más firme rival en el poder; y el Premier Ky lo desplazó de la Junta Militar que conduce el país.

Pero, como en otras ocasiones, el Venerable Tri Quang pasó de Hué a Saigón para respirar el aire de los motines. Se instaló en el cuarto 12 E de la maternidad Duy Tan, a unas cuerdas del Instituto Budista, ese cuadrilátero de cemento y planchas de metal sobre el que cae la sombra de los tamarindos. Como en otras ocasiones, ciento veinte bonzos siguieron a Tri Quang, prestos a quemarse vivos al menor signo del Venerable. Así obtuvieron, en 1963, el fin de la Dictadura Diem.

También ahora Tri Quang se colocó en posición de árbitro. Con sus bonzos de manos desnudas, con sus ojos "capaces de mesmerizar a una multitud" (*Time*), con su innegable talento político, este rapado Maquiavelo se propuso desalojar del poder al gabinete de Ky y conseguir elecciones libres en un plazo perentorio. Ky continúa al frente del gobierno saigones, pero tuvo que someterse a la otra exigencia: hace una quincena prometió comicios en el término de tres a cinco meses (ver número 173).

"El gobierno —dijo a Pierre Darcourt, de *L'Express*, revista asociada a Primera Plana— es sólo un directorio de generales que retrocede ante el veredicto popular. El fuego abrasa a Vietnam del Sur. La guerra se extiende a todas partes, en el cielo, la tierra, a lo largo de las costas. Nuestro país es, ahora, un enorme cuartel."

—Sus adversarios afirman que usted es un antiguo militante comunista y que su hermano ocupa un cargo importante en Vietnam del Norte.

—He luchado y luchó por liberar a mi patria de la guerra y de los extranjeros. En efecto, mi hermano tiene responsabilidades en el Norte, pero no lo

veo desde hace veinte años. Por otra parte, ¿quién no tiene, hoy y aquí, un hermano enrolado en la guerrilla? Lo importante es hacer la paz, reconciliar a los adversarios. Para nosotros, cuando muere un vietcong es un vietnamita el que muere.

—¿No prepara, así, el advenimiento de un gobierno vietcong?

—Buda nació 563 años antes de Cristo y el Vietcong existe apenas desde hace dos décadas.

—¿Cómo explica la actitud antinorteamericana de los manifestantes?

—Los norteamericanos vinieron a nuestro país para protegerlo, pero la guerra que libran responde a una estrategia mundial. Se trata de un pleito entre China y los Estados Unidos, y el Vietnam se halla en el medio. Lo que ahora está sucediendo en Vietnam es la desesperada tentativa de un pueblo que intenta recuperar el manejo de sus

ción pudo costar cara a Washington. En todo caso, disponía de fidedignos informes: un equipo de jóvenes norteamericanos versados en religiones asiáticas, y con un admirable dominio del idioma vietnamita, convive con los budistas y circula por todo el país.

Han ido a Hué, a Danang, provistos de instrucciones secretas; se entrevistaron con los líderes, negocian, proponen alianzas o treguas. Entablan relaciones con una categoría particular de bonzos: los que van de puerta en puerta vendiendo sus oraciones, los que minan la explosión budista. Les consta que los fieles de Tri Quang no superan las 25.000 personas, en Saigón; y que Thich Tam Chau (44 años), jefe de la Iglesia Budista Unificada y rector del ala moderada, teme que la guerrilla controle las manifestaciones.

De hecho, un documento hallado entre los papeles de un oficial vietcong abatido ilustra la táctica empleada. Allí se lee, en el párrafo 2 de la página 3: "Tener a mano banderolas, panfletos, explosivos y granadas, de modo que el Vietcong pueda siempre tomar la delantera en la confusión reinante".

Razón de más para que los norteamericanos desearan cortar de raíz los



"El Vietnam del Sur es, ahora, un inmenso cuartel" (Tri Quang).

destinos. Nosotros, los vietnamitas, ya no somos dueños de la guerra ni de la paz. Y lo que queremos, precisamente, es tomar las decisiones.

—Hay quienes sostienen que usted alienta a los perturbadores porque pretender el poder.

—Falso. Los budistas representan una fuerza porque tienen una doctrina, una moral, una disciplina. Le aseguro que jamás nos mezclamos en los actos de vandalismo ni en las refriegas callejeras. No somos conspiradores sino manifestantes.

Henry Cabot Lodge, Embajador de los Estados Unidos, conoce el valor del Venerable Tri Quang: lo sentó a su mesa y lo ocultó en su casa durante dos meses, cuando la policía de Diem perseguía al sacerdote. Hoy, en su residencia bordada de alambres de púas y custodiada por infantes de Marina, Cabot Lodge se inquieta; él sabe, tal vez mejor que nadie, de qué es capaz el hombre a quien llamó "el Makarios de Vietnam".

Hora tras hora, el Embajador siguió el desarrollo de una crisis cuya solu-

desórdenes, favoreciendo un pacto entre el gobierno de Saigón y los budistas, como en verdad sucedió, cuando el jueves 14 el Primer Ministro anunció la convocatoria a comicios. La demostración organizada para aquella tarde se convirtió en desfile triunfal. El Venerable Tam Chau se apresuró a declarar su apoyo al gabinete Ky hasta las elecciones. Su colega Tri Quang fue más cauteloso: "No hay por qué preocuparse de un gobierno al que sólo quedan pocos meses de mandato. Conviene, en cambio, precaerse de posibles acciones desleales de Ky y Thieu [el Jefe de Estado]", dijo a dos periodistas de USA.

No obstante, el 14 de abril, Tri Quang ganaba la primera partida.

El rayo que no cesa

Una década atrás, a los 32 años de edad, Tri Quang era promovido a Venerable, luego del Concilio de Rangún, que congregó a 1.200 bonzos. El budismo renovador hacía su entrada en el siglo XX, impulsado por dos centenares de jóvenes sacerdotes que



ENTRETRELONES

PARA CUANDO CAIGA KY

Por Art Buchwald *

Toda política exterior debe contar con planes de reserva para paliar el fracaso de cualquier decisión diplomática. Las recientes manifestaciones antigubernistas en Vietnam del Sur conmovieron a Washington, y el Comité de Contingencia debió sesionar a diario. Esta es la crónica de uno de esos debates:

—Señores —dice el presidente—, hay posibilidades de que caiga el gobierno Ky, en cuyo caso deberemos ofrecer una explicación al pueblo norteamericano. ¿Se les ocurre alguna?

—Podríamos sostener que el Primer Ministro Ky no pagó la cuenta del hotel, cuando se reunió en Honolulu con Johnson. Por lo tanto, los Estados Unidos no seguirán apoyándolo.

—No sirve. Tal vez Ky conserva el recibo del hotel.

—¿Y si comunicamos que se ha suprimido el cargo de Primer Ministro de Vietnam del Sur y que esas tareas serán desempeñadas por la División Pasaportes del Departamento de Estado?

—Eso me gusta más. Pero, ¿satisfará a los budistas?

—Nada satisfará a los budistas. Sin embargo, no estoy seguro de que eliminar el cargo alcance para zanjar la crisis.

—Tengo una idea. Digamos que el vicemariscal Ky es demasiado bajito y que nuestro país necesita en Vietnam del Sur no sólo un hombre fuerte, sino también un hombre alto.

—No está mal. Nunca usamos un subterfugio así.

—Pero tendríamos que buscar un vietnamita alto. Debe de haber un motivo mejor...

—¿Qué tal si anunciamos que Ky resigna la jefatura del gabinete para postular la Gobernación de California?

—Demasiado tarde. El cierre de la inscripción de candidatos

fue el viernes pasado. ¡Lástima! Era un lindo argumento.

—¿Qué les parece esto?: El Premier Ky renuncia porque quiere escribir un libro sobre el Presidente Johnson.

—No creo que le guste al Presidente. Le tomó mucha simpatía a Ky en Honolulu.

—Ahí está el origen de todos nuestros desvelos. ¡Si no hubiera sido por Honolulu...!

—¡Ya lo tengo, señores! Ditemos que los militares, en Vietnam del Sur, sólo pueden gobernar diez meses, pues de lo contrario pierden el derecho a retirarse y cobrar su pensión.

—¿Y si lo culpáramos a Fulbright de la crisis?

—¿Pero cómo?

—Nada más fácil. Si Fulbright no hubiera inventado esos debates sobre la política norteamericana en Vietnam del Sur, el Presidente jamás habría viajado a Honolulu para encontrarse con Ky; y si no se hubiera encontrado con Ky, ofreciéndole todo el apoyo del gobierno, los budistas jamás habrían pensado en echarlo a Ky.

—Ese razonamiento pronto se le ocurrirá al *Time*.

—Sí, pero a nadie más. Por lo tanto, no nos sirve.

—¡Un momento! Ky hizo fusilar, dos meses atrás, a un comerciante chino. En cuanto caiga, si cae, daremos una declaración explicando que el Presidente Johnson no puede respaldar a funcionarios que maten a comerciantes.

—¡Genial! ¡Perfecto! —estalla el titular del Comité—. Pásenla a máquina, mándenla al Departamento de Estado y que no la den a publicidad hasta no estar totalmente seguros de que Ky ha sido derrocado. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA and The New York Herald Tribune

se habían juramentado para intervenir en los problemas de la comunidad y "dar la prioridad a las obras sociales antes que a la rutina de los monasterios".

De regreso en Hué, los delegados vietnamitas se agruparon alrededor de Tri Quang, nacido el 31 de diciembre de 1923 en Diem Dien, una ciudad que hoy pertenece a Vietnam del Norte. Se llama, en realidad, Pham Bong; Tri Quang, que significa "mente brillante", es un nombre adoptado. Uno de los tres hijos de un próspero granjero fue enviado a los 13 años al seminario budista de Tu Dam, en Hué. Expulsado por su carácter discolorado, aceptado una segunda vez, Pham Bong empezó a destacarse como un alumno notable y a ganar la simpatía de su maestro, el Venerable Tri Do, actual jefe de la sumisa Iglesia Budista de Vietnam del Norte.

Allí aprendió a dominar su cuerpo y a aprovechar su talento. Mientras se perdía en meditaciones, le rociaron el cráneo con nafta inflamada: no se le movió un músculo, no se le escapó un ¡ay!; así probó que estaba maduro para el liderazgo. En 1945 marchó con Tri Do a Hanoi, donde estudió rudimentos de marxismo y ayudó en la lucha anticolonialista dirigida por Ho Chi Minh; las autoridades francesas lo encarcelaron por espacio de diez días, bajo sospecha de que era un comunista activo.

"En muchas cosas —expresa Tri Quang— estamos de acuerdo con el marxismo. Pero no podemos admitir el principio de la lucha de clases. Ya lo dijo Buda: 'No hay diferencias en la sangre de los seres humanos, que siempre es roja'. La ideología de los comunistas es mucho más peligrosa que las armas que disparan."

Elevado al rango de Venerable, Tri Quang se refugió en la pagoda de Tu Dam, en Hué; lejos del mundo, en apariencia, sumido en la plegaria, absteniéndose de fumar, beber y comer carne, se dedicó a fortalecer la presencia budista. Las ocho décadas de dominación francesa anulaban el poder de los budistas y acrecieron el del catolicismo; Ngo Dinh Diem, el gobernante que detentó la conducción de Vietnam del Sur en 1955, luego de la fracasada experiencia monárquica de Bao Dai, era un católico.

En tres años, Tri Quang decuplicó el número de budistas de Vietnam del Sur, fundó movimientos juveniles, formó un cuerpo de predicadores, creó escuelas, coleccionó fondos. Por primera vez, bonzos motorizados recorrieron el país para dictar conferencias. Tri Quang revivía una liturgia de masas, olvidada ya, y concentraba multitudinarias procesiones en Hué y otras ciudades. Fue el preludio de la acción política: el acto inicial se representó el 1º de noviembre de 1963, cuando el Presidente Diem cayó bañado en sangre.

El Venerable no se arredra, hoy, por la competencia del Vietcong. Su razonamiento es simple: en el Vietnam del futuro sólo habrá dos fuerzas, el Frente de Liberación y el budismo. Se trata, entonces, de que los budistas se organicen en un partido, como la Democracia Cristiana en Italia o Alema-

nia, y la coexistencia entre ellos y el Vietcong será posible. Tri Quang acaba de enviar a París a uno de sus ayudantes para que estudie los principios de un posible "socialismo budista".

No obstante, el Venerable busca afianzar su imagen de anticomunista. "La paz, en Vietnam del Sur, debe ser una victoria sobre los comunistas, una victoria de los vietnamitas. Sería ilógico que la paz surgiera de negociaciones que beneficien a los comunistas —sostiene—. Temo una retirada de las tropas norteamericanas —añade—; nunca estuve a favor de esa retirada. Ningún Partido Comunista puede ser un auténtico partido político. Ningún Partido Comunista puede vivir en armonía con otros partidos políticos. Pero en Vietnam del Sur los partidos locales son tan débiles que jamás podrían vencer al Frente de Liberación, si el Frente ingresara en un gabinete coalicionista." Sin embargo, él sabe que esos partidos ni siquiera son débiles: no existen.

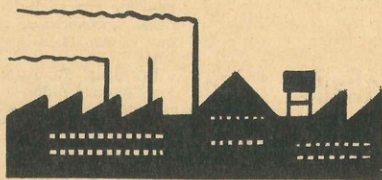
Según Tri Quang, la guerra torna más necesarios los comicios a celebrarse antes de setiembre. "Mis mayores esfuerzos —declara— están encaminados a lograr la constitución de una Asamblea Nacional, que sea elegida por el voto del pueblo. Confío en que esa Asamblea no tenga mayoría budista y que en ella estén reflejadas todas las corrientes y credos vietnamitas." Pero a nadie escapa, y menos todavía al Presidente Lyndon Johnson, la enorme influencia que puede desempeñar el Venerable Tri Quang en el trascendental acto político que se avecina.

Pese a sus manifestaciones pro norteamericanas, ¿quién asegura que el próximo gobierno civil no entablará negociaciones con el Vietcong y, tras firmar la paz, o antes, no exigirá la salida de los soldados norteamericanos? El hecho de que Washington haya desistido de reprimir las recientes manifestaciones y obligado al Premier Ky a ceder ante los budistas (una actitud que Walter Lippmann elogia como "la mejor solución, la única en realidad"), prueba que los Estados Unidos no están dispuestos a perder en un día su gigantesco esfuerzo bélico: el retro de sus efectivos significaría la primera gran victoria mundial de Mao Tse-tung desde que asumió el poder en China, en 1949.

Para evitarla, el Presidente Johnson busca un entendimiento con Tri Quang. Al mismo tiempo, la semana pasada reinició su "ofensiva de paz" al aceptar el martes la propuesta del Senador Mike Mansfield (demócrata) sobre una conferencia entre Estados Unidos, China y Vietnam del Norte para poner fin a la guerra. Veinticuatro horas antes, bombarderos de la Marina destruyeron con 15 toneladas de bombas la central eléctrica de Uong Bi, que abastece a la capital de Vietnam del Norte y al cercano puerto de Haiphong. El domingo, otros aviones, de la Aeronáutica, arrasaron bases de cohetes situadas a 25 kilómetros de Hanoi.

En los primeros tres meses de 1966, las fuerzas norteamericanas perdieron 1.361 hombres, 19 más que durante todo el año anterior. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



FOMENTAMOS LA INDUSTRIA

estimulando el esfuerzo privado con los beneficios de la Ley Provincial N° 274 a fin de crear fuentes de trabajo, progreso y bienestar para todos.

**CREDITOS
OTORGADOS EN 1964/1965**

\$ 134.592.000

CON DESTINO A:

industria metalúrgica, molinera, alimentos balanceados, harina de alfalfa y forrajes, hotelería (Santa Rosa, General Pico y Macachin), etc.

Aumento porcentual de mano de obra en las firmas beneficiadas: **32,7 %**.

Total de inversión proyectada:
\$ 501.000.000



ASI TRABAJA EL GOBIERNO DE LA PAMPA

Paquistán

Un amigo no es un aliado

Dos sucesivas visitas de Liu Shao-shin, jefe del Estado más populoso, a Paquistán, la quinta potencia demográfica del mundo (después de China, India, URSS y USA), dan la medida del interés de los chinos por cultivar las relaciones con sus vecinos meridionales.

La curiosa estructura de esa importante nación islámica, con dos regiones incomunicadas entre sí, obligó al Presidente Liu a conocerlas una tras otra: la occidental en marzo, y hace una semana la oriental. En realidad, no era su obligación. Ninguno de los estadistas que llegó a Paquistán —incluidos Dwight Eisenhower y Nikita Krushchev— fue tan complaciente con la geografía.

Quebrada su alianza con Indonesia por las limitaciones que impuso el Ejército de ese país al Presidente Sukarno

kin. Ambos países están unidos, quizá contra su voluntad, por el común antagonismo con la India. Pero cada cual desea aprovecharse del otro y evitar que el otro lo utilice para sus propios fines.

En rigor, Paquistán es un socio de los Estados Unidos en la alianza regional conocida por SEATO (Organización del Tratado para el Sudeste de Asia). Es un detalle que el Ministro de Relaciones Exteriores, Zulfikar Ali Bhutto, reafirmó claramente ante corresponsales occidentales, cuando aún el Presidente Liu se hallaba en territorio del Paquistán occidental. El día anterior, la multitud había saludado con júbilo delirante al estadista comunista; pero Bhutto, repentinamente, convocó a la prensa occidental en un hotel, sirvió champaña y dijo: "Los chinos son nuestros amigos, pero deben saber que los norteamericanos son nuestros aliados".

Bhutto añadió que no debe acordarse una importancia exagerada a los recientes embarques de tanques y aviones chinos hacia Paquistán: "No hubo retraimiento alguno de nuestra posición en lo que concierne a nuestras relacio-

nado su alianza con Paquistán."

Este retorno a la prudencia puede explicarse, tal vez, por la necesidad de contrarrestar la acción de Indira Gandhi. Durante su reciente viaje a Washington, el Primer Ministro indio insistió a menudo sobre "la colusión de Paquistán con los chinos". Después de la conferencia de Tashkent, el Tesoro norteamericano franqueó nuevamente sus umbrales a los dos contrincantes, en relación con su potencial demográfico: 100 millones de dólares por año a la India, 50 millones a Paquistán.

El comunicado final habla de la determinación de fortalecer los vínculos entre ambas naciones, declara el apoyo chino a Paquistán en la cuestión de Cachemira y reafirma el voto paquistanés para el ingreso de China a las Naciones Unidas. Ayub agradece la actitud de los comunistas chinos durante la guerra con la India, cuando el gobierno de Pekín envió un ultimátum a Nueva Delhi para que retirase sus tropas de la frontera del Himalaya; en cambio, ha desistido del violento lenguaje que empleaba el año pasado, cuando él visitó la capital china. Entonces, el comunicado final pedía "la eliminación completa del imperialismo y todas las formas del colonialismo" en Africa y Asia.

Es seguro que habló con Liu de la guerra del Vietnam, pero el comunicado no menciona ese tema. Los observadores deducen que ambos estadistas se hallaron en desacuerdo. ♦



Associated Press

Presidentes Liu y Ayub Khan: Paquistán retorna a la prudencia.

y a su Canciller Subandrio, China comunista ha querido desplegar su mayor esfuerzo para asegurarse la amistad de Paquistán. Pero se duda de que logre romper así el aislamiento en que ha caído su dogmática política exterior, jaqueada simultáneamente por las dos mayores potencias del siglo XX.

Es conocida la repugnancia de los gobernantes de Pekín por los viajes al extranjero. El único cuya figura sea familiar más allá de los límites del vasto Imperio proletario es Chou En-lai. El Primer Ministro no necesita defender su virtud: está manchada, porque en su mocedad estudió en París. Liu, que sustituyó a Mao Tse-tung como jefe del Estado, se movió fuera de China casi tan poco como su antecesor, que sólo salió una vez, en 1950, para conocer a Stalin, y que abandonó Moscú antes de tres días, visiblemente disgustado con un país no suficientemente amarillo.

Los paquistanos de ambos sectores brindaron una acogida excepcionalmente amistosa al Presidente chino; pero, a pesar de ello, los observadores coinciden en que su colega, Mohammed Ayub Khan, no desea ir más lejos en sus relaciones con el gobierno de Pe-

nes con los Estados Unidos", aclaró.

"Occidente no debe preocuparse con esos envíos de armas." Y reveló: "China misma los propuso, por su necesidad de prevenir una posible reanudación de las hostilidades con la India." Obviamente, el gobierno de Pekín no confía en la perduración del acuerdo de Tashkent, concertado por los gobiernos de la India y Paquistán bajo la dirección de la diplomacia soviética y con evidente beneplácito de los Estados Unidos.

Las declaraciones del Ministro, en las circunstancias que escogió para formularlas, son aún más significativas si se recuerda que Bhutto ha sido, en su país, el crítico más persistente de las potencias occidentales desde que los Estados Unidos y Gran Bretaña, en 1962, comenzaron a armar a la India. En setiembre del año pasado, cuando ambos países recurrieron a la fuerza para fijar el status de Cachemira, el Presidente Ayub y su cancillería tronaban contra las potencias occidentales, "cómplices de la agresión india". Durante una visita de Chen Yi, su colega chino, Bhutto negó a la prensa norteamericana el acceso a la información. "Los Estados Unidos —fustigaba— han traicio-

Suecia

Los inviernos son tan largos...

Desde 17 años atrás, cuando ocupó una banca en el Riksdag (Parlamento sueco), la Diputada republicana Nancy Eriksson tiene una idea fija: derribar a la monarquía. Este año decidió pasar a la ofensiva. Hasta ahora se limitaba a no asistir al banquete tradicional que el soberano ofrece a los parlamentarios después de inaugurar el nuevo periodo de sesiones. Pero la semana pasada hizo circular una petición que reclama la institución de la República. La firmaron —quizá por galantería— 32 de los 192 Diputados socialdemócratas.

El Rey Gustavo Adolfo VI tiene 84 años, y si él viniera a faltar lo sustituiría un Regente, pues el príncipe heredero Carlos Gustavo aún no ha cumplido 20 años. "Esta vacancia provisional del Trono —afirma la señora Eriksson— permitirá resolver el problema con elegancia." El vespertino *Aftonbladet*, socialdemócrata, abrió una encuesta entre sus lectores, y el 60 por ciento de ellos se habría pronunciado por la República. Modesta, bajo sus cabellos blancos, la Diputada republicana declaró: "El rey Gustavo Adolfo VI hubiera sido un buen Presidente de la República".

La opinión pública se interesa más por los problemas sociales, pero ésta iniciativa de la señora Eriksson y la encuesta de *Aftonbladet* alarmaron a algunos observadores. "Los suecos no



Pressens Bild AB

Gustavo: ¿Fin de la monarquía?

hacen las cosas como los otros: después de treinta años de paz social—comentaba *L'Express*, a fines de marzo—declaran la guerra a sus empresas, y Estocolmo arde."

Arde con llamas muy frágiles, en realidad. El país está aún cubierto de nieve y, a lo largo de los muelles, el hielo sólo empieza a quebrarse ante los ojos de los empleados de las Cámaras patronales, que miran por la ventana, nostálgicamente. El resto de la población vivió unas semanas de inquietud, pero ellos sabían que en Suecia nunca pasa nada.

Un día recibieron la visita de tres hombres sólidamente abrigados, con aspecto de industriales. Eran los representantes de los sindicatos: Gejter, presidente; Blomgren, vicepresidente, y Vilhelmsson, secretario general. Se encerraron en un amplio despacho, donde los esperaban otros tres personajes que también parecían industriales. Pero ellos lo eran. Schwartz preside la central empresaria con dos asistentes: Kugelberg y Giesecke. Media hora después, el acuerdo se firmaba.

En los dos próximos años, los salarios aumentarán del 4,5 al 5,5 por ciento anual. Un mes atrás, los sindicalistas reclamaban el 10 por ciento y los patronos respondieron: "Absolutamente no". La declaración de huelga general, el *lock out* que amenazaba a 600.000 obreros, todo eso fueron fintas ruidosas, espectaculares, pero nada más. "Todo el mundo aprecia nuestras películas", comentaba un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, almorzando con un periodista extranjero. "Y bien, acabamos de hacer una película social con final feliz. Los inviernos son tan largos..."

Pero el conflicto laboral, aunque amortiguado, traduce en cierto modo las reales dificultades que afronta la economía de uno de los pueblos con el más alto nivel de vida del mundo. Diga lo que diga el convenio colectivo, los salarios se elevan continuamente, porque ya no hay mano de obra disponible. El gobierno procura traer obreros yugoslavos o turcos, pero los sindicatos luchan contra la inmigración.

"La economía está sobrecalentada—explica un especialista—. Vivimos en una inflación permanente. Todo el mundo es responsable: los dueños de las

Una cómoda etapa en LIMA para que su vuelo sea más confortable en su viaje a:

BOGOTA

6⁵⁰ horas de vuelo

JET
BOEING
720 B



Así es. La escala en Lima brinda la pausa justa para llegar descansado y feliz, sin perder tiempo. Además, las atenciones que Ud. recibirá a bordo le harán decir que...

...volar con el exclusivo servicio

RUANA ROJA

es una delicia

Desde 1919

AVIANCA

La Línea Aérea Internacional Colombiana

Tucumán 719 - Tel. 31-4636-1176-7741 - Bs. As.

Consulte a su Agente de Viajes y deje que él resuelva todo.

AV-25-6

UNA HISTORIA CONTEMPORANEA
EN LA COLECCION DE

PRIMERA PLANA

ACABA DE APARECER EL TOMO XIV

Precio: \$ 800. Puede adquirirse en Editorial Primera Plana, Perú 367, Piso 12, Capital. También se remite por correo, previo envío de cheque o giro, a la orden.

aprovechan la situación para exigir al máximo; los empresarios, porque ceden sistemáticamente por temor a los conflictos sociales, y los técnicos, que para mantener su *standing* cobran primas, como los jugadores de fútbol."

Tampoco el gobierno es inocente. Aunque se titula socialdemócrata, practica la no intervención en las relaciones contractuales entre empleadores y trabajadores. Se limita a elevar los impuestos. El ciudadano suceso de más bajos salarios paga al Estado alrededor del 30 por ciento de sus ingresos. ♦

Chipre

No basta hablar griego para entenderse

Cada mañana, a las 9, un elegante brasileño, manejando una Mercedes negra, parte del lujoso Ledra Palace Hotel, en Nicosia, hacia el Estado Mayor de la fuerza especial de la UN en la República de Chipre. Es el Embajador Carlos Alfredo Bernardes, representante del Secretario General U Thant: desde la llegada de esa misión, hace 20 meses, las comunidades helénica y turca ya no combaten. Pero no han soltado las armas.

El Embajador Bernardes, de 50 años, habita con su esposa y su hijo de 9 años un departamento de tres habitaciones en el Ledra. Escogió esa vivienda porque está situada en la línea divisoria de los dos sectores: hasta en ese detalle quiso demostrar su riguroso sentido de neutralidad e imparcialidad. Con todo, no se ve libre de críticas. La prensa chipriota griega lo acusa de poner en un mismo plano al gobierno de la República, presidido por Monseñor Makarios, y a quienes califica de "los rebeldes turcos". Los chipriotas turcos, por su parte, pretenden que algunas de sus iniciativas tienden a conferir legalidad a un gobierno que ellos consideran inconstitucional.

Como se sabe, el conflicto se inició en 1963, cuando el Presidente Makarios suspendió la Constitución, por hallarla impracticable; la minoría turca, solidaria con el Vicepresidente Fazil Kuchuk, se levantó en armas. La intervención de la UN se explica por el hecho de que el status de la isla estaba protegido por una garantía internacional, acordada, además de los gobiernos de Atenas y de Ankara, por el de Gran Bretaña, la antigua potencia ocupante.

La misión confiada a Bernardes es promover el acercamiento entre las partes litigantes por medio de "discusiones en cualquier nivel". A menudo se entrevistó con el Primado y con el líder turco, pero aún no tiene en sus manos los hilos de una negociación que lo obligaría a trasladarse a las dos capitales directamente interesadas.

De todos modos, desde diciembre del año pasado, cuando el ecuatoriano Galo Plaza renunció a la jefatura de esa misión para reincorporarse a la política activa en su país —con tal éxito que en poco más de tres meses derribó a la Junta Militar que gobernaba en Quito—, el diplomático brasileño no



Bernardes: Exito entre dos juegos. AP

le parece ser el único hombre que goza de la confianza de Makarios y Kuchuk; sobre todo, evitó que algunos países retiren sus contingentes en la fuerza especial de la UN.

También logró la reapertura del tránsito civil en la autopista entre Nicosia y la ciudad costera de Kyremia, en el norte, donde están concentradas las mayores fuerzas de la minoría turca. Los automovilistas circulan bajo escolta de las tropas de la UN. Consiguió también que partieran hacia Turquía, sin ser molestados, más de 500 estudiantes chipriotas de ese grupo étnico. Ahora está empeñado en hacer que vuelvan a trabajar las fábricas de ambos sectores y se normalicen los servicios públicos, principalmente el Correo.

El Consejo de Seguridad prorrogó el mandato hasta el 28 de junio; los Estados Unidos, Gran Bretaña y Turquía aceptaron sufragar voluntariamente los gastos (más de 4 millones de dólares) que cuesta ya la fuerza especial de la UN. Pero la mayor preocupación de Bernardes reside en las frecuentes incidencias que estallan entre la población civil de linaje griego y los soldados ingleses, sean los que militan bajo bandera internacional o los que sirven en las dos bases aeronavales que Gran Bretaña se reservó en la isla. El odio persiste, después de los largos años en que el ejército secreto greco-chipriota —llamado entonces EOKA— practicó el terrorismo contra las tropas de ocupación. Días pasados, cortes marciales inglesas debieron condenar a diversas penas de prisión, a soldados de esa misma nacionalidad, por haber colocado bombas en el barrio griego de Nicosia y procurado material bélico a los turcos.

Aún más sensible es la tensión —ya irreparable, al parecer— que divide a la comunidad helénica. Al jefe del Estado y al comandante en jefe de sus fuerzas armadas, general Grivas, no les basta hablar el mismo idioma para entenderse. Los diarios chipriotas, que apoyan casi unánimemente al Etnarca, acusan al antiguo jefe de la EOKA por un golpe de Estado que debía estallar a fines de marzo. Agon, estrechamente vinculado al gobierno de Nicosia, informó que Monseñor

Makarios posee un documento comprometedor; Grivas, en un mensaje al gobierno de Atenas, replicó: "Desafío a que se me prueben tales infundios. Publíquese el documento que se me ha sustraído".

En fuentes internacionales se asegura, en cambio, que el peligro de un *putsch* no ha desaparecido. La policía sigue en estado de alerta para neutralizar cualquier movimiento subversivo del ejército, pero hasta los adictos a Monseñor Makarios admiten que los militares, si lo desean, no tendrán ninguna dificultad para tomar el poder.

Se trataría de la primera etapa de una acción más vasta: con el concurso de una parte del ejército en Grecia misma se intentaría derribar el régimen parlamentario en Atenas. El gobierno de Papandreu, como se sabe, cayó el año pasado por la oposición entre dos logias militares, y el de Stefanópoulos, que salvó la monarquía en el último instante, acaba de perder dos Ministros, entre ellos Tsimimokos, el Canciller, cuya incorporación permitiría reunir los 151 votos indispensables. La escisión se produjo a propósito de la presencia de Grivas en Chipre: una parte del gabinete de Stefanópoulos quería llamarlo, la otra no.

En cuanto a la reposición de los dos Ministros renunciados, fueron "adquiridos" —según Papandreu— al precio de 40.000 dólares cada uno, pagados por el Palacio. ♦

Irak

Odio menos denso que la tormenta de arena

"Lo derribamos nosotros", se apresuró a declarar la emisora rebelde de los kurdos. Esto no era verdad sino en sentido figurado. El helicóptero del Presidente Abdel Salem Aref cayó envuelto en una tormenta de arena. Pero hace siglos que las tormentas de arena —y todas las acechanzas del desierto— son aliados de los kurdos.

Los despojos de Aref, estadista iraqués de 46 años, y dos de sus Ministros, fueron recibidos con un torrente de lágrimas por Bagdad, su capital. Sentimental, la muchedumbre lloró por el primero de sus gobernantes que no ha muerto asesinado. No siempre fue popular, sin embargo. Muchos de sus compatriotas le imputaron el desaforado jacobinismo de la revolución de 1958, que costó la vida al joven Rey Faisal y a buena parte de su familia, así como a Nury El Said, el legendario jefe tribal que arrancara a Lawrence de Arabia la promesa incumplida de un Reino árabe unificado para después de la Primera Guerra. Pero otros alegaban que todas las revoluciones ideológicas son terroristas, y que el progreso de cada país exige a veces un fuerte tributo de sangre.

Los izquierdistas no olvidaron, a su vez, la crueldad de la represión anti-comunista de 1963, una matanza que dejó sin sepultura a más de 1.500 personas. En este caso, la excusa era que los comunistas purgaban sus propios

delitos, puesto que tres años antes, aliados a los partidarios de Kassem, habían masacrado a los del joven coronel Aref en la zona de Kirkuk.

Lo que unos y otros no le perdonaron nunca fue, en cambio, su ingratitud para con el presidente Abdel Karim Kassem. Aref conspiraba contra él y un tribunal militar lo condenó a muerte. El general Kassem lo indultó, le permitió salir del país. Con el apoyo de El Cairo, Aref volvió triunfante, no sin desatar un nuevo torrente de sangre.

Quizá fuera inevitable: aunque el pueblo veía en Kassem a un hombre bueno, su régimen se había desprestigiado. Sin embargo, quedó la convicción de que su vencedor —su íntimo amigo— pudo ahorrarle un final tan ominoso. Después de defenderse personalmente a punta de pistola, y habiendo resbalado en el charco de su propia sangre, fue levantado en brazos para esperar la orden de Aref. La orden llegó: fusilarlo.

Todos estos recuerdos de violencia, esta inverosímil película de aventuras, sacudieron los corazones cuando se supo en Bagdad que el helicóptero del Presidente se había precipitado a tierra en el lejano distrito de Basra. El odio se disipó, menos denso que la tormenta de arena. El pueblo recorría silenciosamente las viejas callejuelas y en las mezquitas se entonaban los más dolientes versículos del Corán.

El Primer Ministro, Abdel Rahman Bazzaz, asumió interinamente la Pre-



Abdul Aref: Pasiones quietas.

sidencia, mientras se consultaba a los jefes de las Fuerzas Armadas. No hubo sorpresas: todos opinaron que debía confiarse la primera magistratura al hermano mayor del extinto, general Abdul Rahman Aref. Era jefe del Estado Mayor del Ejército y se hallaba en Moscú comprando armas. De regreso, asumió el poder ocho horas después de asistir al funeral en una mezquita suburbana, y confirmó a Bazzaz en el cargo de Primer Ministro.

Hijos de un industrial modesto, los Aref fueron hoscos oficiales en tiempos de la monarquía hachemita, que contrataba jefes ingleses para dirigir su Ejército. Desde 1958, los caminos de los dos hermanos se bifurcaron: Abdel, de carácter tempestuoso, se dedicó a la política, con victorias y derrotas alternadas; Abdul, el primogénito, adoptó una conducta rigidamente profesional. Pero ello no le evitó, a menudo, correr la misma suerte que su hermano menor.

Así, por tortuosos caminos, la nación iraquesa (8 millones de habitantes) deja atrás una etapa turbulenta de su historia. El nuevo Presidente, aligerado de las pasiones que el anterior había suscitado, podrá tal vez asentar definitivamente las instituciones republicanas. Apolítico, no tiene enemigos. El nasserismo y el baasismo, las dos principales corrientes ideológicas del mundo árabe, que reprochan a Abdel Salem Aref el haberse servido de ambas y haberlas traicionado una tras otra, han adoptado una actitud benévola frente a Abdul Rahman Aref. Históricamente, se podrá discernir tras la inconstancia del primero un saldo positivo: gracias a él, Irak será independiente.

La principal dificultad del país consiste, como siempre, en asimilarse la aguerriada minoría kurda (1 millón y medio de almas), que reclamó su autonomía con las armas en la mano a la dinastía hachemita, a Kassem y al primero de los Aref. Quizás el segundo comprenda que los bravos montañeses de Mustafá Barzani no se someterán jamás. ♦

FIRME EN SU LINEA DE GRANDES REALIZACIONES
Barrio "Santa Catalina" en Virreyes, Loteo Morón-Hurlingham, "Playa Dorada" en Mar del Plata, Barrio "Geofinca" en Virreyes, son otros tantos récords logrados por GEOFINCA, tanto por el número de lotes vendidos como por el breve tiempo en que se completó la operación.
Este resultado excepcional se debe a las extraordinarias ventajas del

SISTEMA v.i.n.
Vivienda - Inversión - Negocio —único en el mundo—

el sistema de ventas que pone la tierra al alcance de más nuevos propietarios: Con una mínima inversión inicial y simples mensualidades sin interés, Ud. adquiere un lote en las zonas más cotizadas.
Con la misma inversión Ud. puede tener su inmueble, terminando con el gravoso alquiler, el temor del desalojo y el fantasma de la desvalorización.
Con la misma inversión y simples cuotas mensuales, Ud. puede obtener muchos miles de pesos de ganancia. Estimulada por la gran aceptación del público, y consecuente con su propósito de brindar más hogares a más familias, GEOFINCA anuncia ahora sus

PROXIMAS OPERACIONES CON EL SISTEMA "V.I.N."
Mundialmente aclamado!
2.000 MILLONES DE PESOS! son las ventas a realizar: en R.O. del URUGUAY, en Barrio "LOS AROMOS", en SAN FERNANDO, en MAR DEL PLATA, en JOSÉ C. PAZ, en MORENO, en BANCALARI, en DON TORCUATO, en MERLO, en CASTELAR.
8.680 LOTES PARA CONSTRUIR 8.680 HOGARES FELICES!
Sea el dichoso propietario de uno de ellos.
Y se convencerá de que con "V.I.N." todas son ganancias!
Infórmese sin compromiso en

Geofinca
SOCIEDAD ANÓNIMA
Capital \$ 50.000.000.
Córdoba 1432 - Capital - Tel.: 44-7411 y 42-9272

Nueve reinos de bolsillo

Dentro de dos años, si perduran los planes de defensa del gobierno Wilson, las últimas tropas inglesas partirán con destino a su patria desde la gran base militar de Aden. Cuando eso ocurra, y si el ejemplo de Rhodesia no conoce imitadores, Gran Bretaña, otrora dueña del Medio Oriente, sólo retendrá allí una franja arenosa y unas islas que ocupan el poco fértil borde de los Golfos Pérsico y de Omán.

Son nueve reinos de bolsillo (Bahrein, El Katár, y los siete Sultanatos de Omán Bajo Tregua), hasta hace poco tiempo verdaderos féosiles sociales, feudos que sobrevivieron casi intactos en el siglo XX. Pero hoy, en razón del petróleo que guardan sus tierras, los 370 mil habitantes de esos Estados han sido arrojados a las corrientes económicas y políticas del mundo moderno.

Desempleo y Cadillac

Uno de los primeros en enriquecerse fue Bahrein, archipiélago cuya isla principal, de 552 kilómetros, alberga la capital, Manama. Es el más pequeño y antiguo de los reinos, un emirato árabe que aceptó la protección británica en 1861; el petróleo empezó a aflorar hace tres décadas y rinde en la actualidad 17 millones de dólares por año. Un tercio de esa cifra se utiliza para los gastos del gobierno; otro tercio pasa a los fondos de un trust encargado del desarrollo del país; el resto va a parar a manos del soberano, el Emir Isa bin Sulman Al Kalifa, de 33 años, para mantener a los 200 miembros de su familia.

A pesar de tan apreciables ganancias, Bahrein tiene problemas. Para comenzar, es el más populoso de los reinos (180.000 almas) y los nacimientos superan a las entradas de la producción petrolífera; en 1966, y por primera vez desde que se descubrió el mineral, el gobierno afronta un déficit en su presupuesto. Otro fantasma, el desempleo, cunde: los programas educativos, financiados por el petróleo, proporcionan más graduados que los que puede emplear el gobierno, y los beduinos de ahora se resisten a ocupar puestos que no consistan en sentarse a un escritorio y dar órdenes. Arabia Saudita los alivia, importando 4.000 universitarios de Bahrein, pero el surgimiento cada día mayor de una clase "intelectual", políticamente consciente y descontenta, amenaza el futuro del Estado.

El Katár, otro emirato próximo a Bahrein, ha evitado algunos de los conflictos que sufre su vecino, en gran parte debido a la riqueza. Los ingresos petroleros de 1966 alcanzaron los 84 millones de dólares; esto es, cerca de 1.300 dólares para cada habitante diseminado en sus 22.000 kilómetros cuadrados. Como Bahrein, el Katár es un reino próspero, y Doha, su capital, está cuajada de palacios pretenciosos, supermercados y salones de exposición de autos (el mejor termómetro de la opulencia petrolera). Sin embargo, ese boom tiene limitaciones.

Hace seis años, la dinastía reinante destronó al Emir Ali Al Thani, por gestos tan expansivos como regalar 60 Cadillac a una delegación de visitantes de Arabia Saudita. El hijo y sucesor, Ahmed Al Thani, restringe su generosidad y nunca obsequia más de media docena de autos por vez. La frugalidad de Ahmed es comprensible: tiene a su cargo 400 parientes. Los varones de la familia disponen, al nacer, de un salario de 1.000 dólares mensuales como mínimo; ya grandes, les tocan 20.000.

A causa de que la mayoría de sus 65.000 habitantes pertenecen a la estricta secta *wahabi*, el Katár conserva fuertes rasgos puritanos. La televisión y el cine están prohibidos, y la Justicia es administrada por los *cadies* locales, quienes hacen lo imposible por ignorar la época en que viven. Un *cadí*, semanas atrás, puso el grito en el cielo al enterarse de que en las escuelas se enseña que la Tierra es redonda.

Si la vida en el Katár es deprimente, lo es aún más en Abu Dhabi, en el extremo sur de Omán o Costa de Piratas (*Trucial States*). Se espera que los ingresos por la explotación petrolera

sumen este año 70 millones de dólares, lo que significaría una renta per cápita de 3.500 dólares, la más alta del mundo. Pero muy pocos de los 20.000 ciudadanos del país vieron o verán jamás una milésima parte de ese dinero. El Sultán Shakhbut, de 55 años, no está acostumbrado a nadar en la abundancia (el petróleo fue descubierta en 1958), aunque prefiere ahogarse en ella. En estos momentos, una tercera empresa de auditores le prepara un nuevo plan de desarrollo.

Entretanto, Shakhbut sale a navegar en el yate que en 1964 compró al Príncipe Rainiero por 840.000 dólares y acaba de ordenar la construcción de tres palacios (para él y sus dos hijos). Según parece, está por aceptar una serie de obras públicas que exigen 12 millones de dólares: una pista de aterrizaje para jets, un muelle, y un camino de 150 kilómetros a través del Oasis de Buraimi. Este último será un acto de provocación, pues Abu Dhabi, Arabia Saudita y el Sultanato (independiente) de Mascate-Omán reivindican el Oasis; los británicos apoyan a Shakhbut y han organizado los Trucial Oman Scouts, una fuerza de 500 árabes, comandada por ingleses, cuya misión es guarnecer la zona.

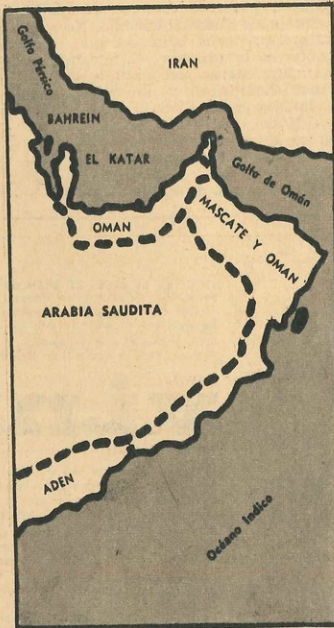
Tarea complicada si llega a descubrirse petróleo en el Oasis. Un escuadrón de los Scouts, acuartelado en una almenada fortaleza de 60 años de antigüedad, y que parece extraída de la novela *Beau Geste*, está sumamente ocupado en lograr que no se hundan los cimientos de barro. "Podemos resistir las balas hasta la eternidad —dice el mayor Dennis Anstee, jefe británico del destacamento—. Pero Dios nos ayude si nos atacan con pistolas de agua."

Sucedió mañana

Después de Abu Dhabi, el más rico de los Sultanatos es Dubai, que carece de petróleo y se ha transformado en un depósito del contrabando en Medio Oriente. El año pasado, Dubai importó enormes cantidades de oro y plata, más de 47 millones de dólares en productos de consumo, destinados a Irán, la India y Paquistán. Un funcionario de Dubai admite: "Somos en realidad un supermercado".

El resto de Omán (Fuyaira, Umm al Kuéin, Kaima, Adayman, Chardya) son los parientes pobres. Sus pobladores viven de la pesca, el cultivo de dátiles y el pequeño comercio, en la esperanza de que algún día las compañías de petróleo exploren sus suelos y lo encuentren. Pero aun cuando brote el petróleo, los Estados del Golfo Pérsico parecen destinados a un difícil futuro: los pozos se agotan (ciertos expertos calculan que eso ocurrirá en tres lustros) y los británicos también.

En lugar de ampliar las bases de sus gobiernos y crear una especie de Federación, los Sultanes permanecen intransigentes, se aferran con celo a su soberanía y a sus métodos patriarcales. Los siete mandatarios de Omán (83.000 kilómetros cuadrados, 120.000 habitantes en total) se reúnen dos veces al año, presididos por un comisionado inglés, y allí termina toda coparticipación. Un jeque explica: "Nuestro Sultán recibe a cientos de peticionantes por día. ¿En qué democracia se hace lo mismo?"



Que la esperanza siga aleteando

El propósito esencial fue que sólo asistiera Lady Bird Johnson a la inauguración, en México, de la estatua de Abraham Lincoln; luego se decidió que la acompañarían el Secretario de Estado, Dean Rusk, y el Subsecretario para Asuntos Interamericanos, Lincoln Gordon; por fin, un simple llamado telefónico del Presidente Díaz Ordaz al rancho texano de los Johnsons determinó, sorprendentemente, el primer viaje del sucesor de Kennedy al sur del Río Grande.

La única nación iberoamericana que aún mantiene relaciones con Cuba, y que asiste regularmente en disidencia a las conferencias del hemisferio y al Consejo de la OEA, es también la única donde el Presidente de los Estados Unidos puede estar seguro de una recepción cordial. Durante el período de López Mateos, Kennedy fue aclamado fervorosamente por la multitud congregada en el Zócalo, santuario de la Independencia mexicana, una independencia que a menudo fue defendida con sangre frente a las tendencias expansivas del vecino del Norte.

Gustavo Díaz Ordaz ya se había entrevistado con Johnson en territorio norteamericano. Ambos tuvieron ocasión de complacerse con la solución del pleito limítrofe de El Carrizal (único caso en que USA haya cedido territorio) y ordenaron a sus peritos el estudio de la salinización de suelos mexicanos por obra de trabajos hidráulicos en el otro país. Con todo, no había ninguna razón para que volvieran a verse en abril de 1966.

Es evidente que México ha logrado establecer una "relación especial" con los Estados Unidos, comparable a la de Gran Bretaña y a la de Japón en otros continentes. Para ello, la oligarquía populista del PRI (Partido Revolucionario Institucional) se limitó a tratar pacientemente con Washington los asuntos de interés mutuo, mientras condenaba su política interamericana

a la defensa formalista de principios jurídicos sin vigencia actual. La intransigencia en este aspecto, por ser aparente, le trae frecuentes recompensas en el otro.

Esta vez, sin embargo, el repentino viaje de Johnson—quien llegó el jueves 14 por la noche, directamente desde Texas, y a la noche siguiente iniciaba su ritual fin de semana en el rancho LBJ— fue la ocasión para dos conversaciones que no se limitaron a los consabidos asuntos bilaterales (comercio, braceros), a pesar de lo que afirma el comunicado conjunto.

Según *L'Express*, versaron sobre Cuba. Habría negociaciones secretas entre Washington y La Habana, con México por mediador, acerca de la "desnuclearización" de Iberoamérica, un proyecto de origen mexicano y brasileño que se está discutiendo precisamente ahora, por una conferencia de 21 países reunida en la capital azteca.

Cuba no asiste a esas deliberaciones, porque no se aceptó su condición previa: la región sin arsenales nucleares debiera incluir también a Puerto Rico, la Zona del Canal (Panamá) y Guantánamo (Cuba), que también forma parte de América latina. Hay desacuerdo entre los dos gobiernos promotores, porque México insiste en invitar a Cuba y en escuchar sus puntos de vista, mientras que Brasil desea excluir de antemano a la diplomacia comunista. Si el otro bloque no interviene, el convenio pierde su razón de ser, objeta México.

El gobierno de Washington desmintió que esté considerando la posible evacuación de Guantánamo, versión que había publicado el fidedigno *New York Times*. En todo caso, es probable que LBJ y GDO hayan intercambiado sus impresiones acerca del momento político en Cuba, donde se espera una crisis grave, sea entre Fidel Castro y los "viejos comunistas", sea entre el Partido y el Ejército (ver artículo siguiente).

Más probable es que el tema central de la reunión de ambos Presidentes haya sido el del futuro de la cooperación continental, después de las decepciones que dejara el fracaso de la Comisión Especial reunida en Panamá para sugerir reformas a la Carta de la OEA y el de la última sesión del CIES (Consejo Interamericano Económico y Social) celebrada en Buenos Aires. El gobierno de Washington suele consultar con los líderes de la "izquierda democrática" iberoamericana (Muñoz Marín, Lleras Camargo, Betancourt, Figueres); pero estos elementos, justamente, son los más airados en esta ocasión, puesto que la rígida actitud de USA en Panamá y Buenos Aires desvaneció las ilusiones en que ellos fundan habitualmente su política. Quizá por eso se decidió conocer la opinión de México.

El hecho es que, después de escuchar a Díaz Ordaz, Johnson no sólo se pronunció en favor del proyecto argentino de convocar a los Presidentes del hemisferio, sino que prometió discutir los medios para elevar y estabilizar los precios de las exportaciones iberoamericanas, tema tabú que el propio Kennedy solía esquivar cuidadosamente.

Esto no significa que la reunión de Presidentes tenga posibilidades de llevarse a cabo, por lo menos este año.

Pero el proyecto servirá para calmar la impaciencia de los voceros del panamericanismo, que una vez más se sentirán frustrados cuando se postergue la III Conferencia Extraordinaria (Buenos Aires) y la Carta de la OEA quede sin reformar.

Tampoco debe suponerse que el Presidente Johnson "haya ordenado a sus asesores que ceda a todos los requerimientos de América latina", advertía Associated Press el 16 de abril. Simplemente, se ha considerado útil dejar que todavía aletee por un tiempo, sobre las naciones iberoamericanas, la cálida esperanza de que los Estados Unidos se obligarán algún día, en los asuntos económicos, como sus buenos vecinos en el aspecto político y militar. ♦

Cuba

Sordos indicios del final de un drama

"El drama de Cuba no tiene sino un solo final lógico: o Fidel se deshace de los «viejos comunistas» o ellos acaban con él." Esta profecía de uno de los líderes de la emigración, el ex Ministro Manolo Ray, parece acercarse inexorablemente a su cumplimiento. Y el fin será más rápido si los emigrados se abstienen de intervenir, porque sólo esa amenaza puede mantener unidos a Fidel Castro y a Blas Roca.

The *New York Times* escribió hace dos semanas: "Evidentemente, el régimen de Castro está cambiando; y también, evidentemente, se debilita más y más. Al parecer, Castro está golpeando en todas direcciones. Hay erosión y él trata de detenerla. Los próximos meses serán críticos". La información cubana del espectáculo rotativo—inaugurada por su editorialista filocastro Herbert Matthews—nunca cayó en el vicio de confundir los deseos con la realidad.

Según el vaticinio de Ray, a nadie debería sorprender, un día, la noticia de que Fidel Castro desató un *putsch* contra el Partido Comunista, arrestó a sus líderes y conminó a la URSS a



LBJ, GDO: Una "relación especial".



Raúl Castro: Un Ejército seguro.

no intervenir. En Miami, algunos de sus amigos de antaño juegan a adivinar sus palabras: "Así como ayer me levanté frente a los Estados Unidos, hoy salgo en defensa de mi pueblo contra el imperialismo ruso". Su última conversión de esta índole —la ardiente identificación con China y la rabirosa ruptura en el espacio de pocos meses— demuestra su entrenamiento para tales hazañas.

Indicios de la crisis que se avecina pueden ser la autoflagelación del comandante Rolando Cubelas, la ulterior degradación del comandante Efigenio Ameijeiras (viceministro de Fuerzas Armadas) y la campaña contra la corrupción del plantel político. Esta campaña ya afectó al hijo del Ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Roa, cuya posición también se ha tornado incómoda, sin duda.

Esto no es todo. En las últimas semanas, según información del *New York Times* que *Le Monde* hizo suya, el Ministro de Fuerzas Armadas, Raúl Castro, no sólo arrestó a un centenar de oficiales —los más ligados a los diplomáticos chinos, según parece— sino que procedió a una reorganización completa de los altos mandos. Habrían perdido sus puestos, sin que se les conocza nuevo destino, los comandantes Sergio del Valle, jefe del Estado Mayor, y Guillermo García, del Ejército de Oriente; sus reemplazantes parecen ser los comandantes Belarmino Castilla Mas y Raúl Méndez Tomashevich. A su vez, Aldo Santamaría Cuadrado habría sustituido a Rolando Díaz Azarain como jefe del Estado Mayor de la Marina.

Es verdad que estos son golpes "en todas direcciones", que aún resulta arriesgado vincularlos con un futuro choque entre el fundador del régimen y los únicos aliados que le quedarán. Pero no es necesario insistir sobre la incompatibilidad política —temperamental, sobre todo— entre Fidel Castro, típico caudillo hispanoamericano, y los disciplinados militantes comunistas.

El proceso a Marcos Rodríguez, en marzo de 1964, y las "purgas" contra los grupos de Anibal Escalante y Joaquín Ordoqui, fueron los prolegómenos. Hace un año, cuando el Primer Ministro en persona sustituyó en la presidencia del INRA (Instituto Nacional de la Reforma Agraria) a Carlos Rafael Rodríguez, único comunista que se acercó a él desde los tiempos de la Sierra, pareció que el proceso se aceleraba. Pero el apremio económico obligó a paralizarlo, quizá porque la vieja guardia comunista (la del Partido Socialista Popular) obtuvo de Moscú que abriese la bolsa con mayor parsimonia. Esa forzada reconciliación costó a Castro la ruptura con Ernesto Guevara, entonces chinoista.

Si se cumpliera el pronóstico de Manolo Ray, quizá el *Ché* Guevara reapareciera, mudando su chinofilia en una ardiente profesión de nacionalismo iberoamericano y volviendo con su viejo amigo a los ideales de 1959, cuando ambos oponían al comunismo la difusa ideología que bautizaron humanismo.

Pero aquí se presenta una turbadora incógnita. En esa eventualidad, ¿preferirá el gobierno de Washington tratar con Fidel Castro o con los hombres de Miami? ♦



Associated Press

Santo Domingo, durante la revolución de abril: Ahora, a votar.

Rep. Dominicana

Un cráter en vísperas de erupción

La teoría de que una intervención militar, coordinada con una inyección maciza de ayuda externa y asistencia técnica, puede salvar a una sociedad envuelta en un proceso de autodestrucción, será puesta a prueba el 1º de junio próximo en la República Dominicana. Fundándose en esa teoría, el Subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Thomas C. Mann, obtuvo del Presidente Johnson, el 28 de abril del año pasado, el envío de la Infantería de Marina al primer territorio americano descubierta por Colón. El jueves de esta semana se cumple un año, pero Mann, entretanto, abandonó su puesto: es ahora Secretario de Estado auxiliar para Asuntos Económicos. Su sucesor, Lincoln Gordon, proviene del equipo kennedista, que rechazaba expresamente esa teoría.

A los dominicanos les quedan poco más de cuatro semanas para escoger los nombres de un Presidente, un Vicepresidente, los componentes del Congreso Nacional y de sus instituciones municipales. Si las elecciones rematasen sin incidentes graves y si el nuevo gobierno pudiera mantenerse en el poder, la decisión norteamericana de desembarcar en la isla parecería justificarse. Pero la prueba sería insuficiente. De nada serviría si el comicio refleja un mayor nivel de los sentimientos antinorteamericanos y de la hostilidad popular hacia el Ejército, porque en un plazo más o menos breve las autoridades constitucionales serían nuevamente depuestas. Entonces se vería con toda claridad que esta política conduce a un círculo vicioso.

La mayoría de los observadores estima que el ex Presidente Juan Bosch, en cuyo nombre se sublevaron los militares jóvenes el 25 de abril de 1965, ganará fácilmente. El único hombre que pudo disputarle el caudillaje es el coronel Francisco Caamaño Deno, actual agregado militar en Londres. Caamaño fue alejado del país no tanto por voluntad del Presidente interino, Héctor

García Godoy, como por intrigas del propio Bosch, insinúan algunos de sus partidarios. Uno de ellos, Héctor Arísty, que fue Secretario General de Gobierno durante la revolución, intenta formar un nuevo partido. "Soy militar y seguiré siéndolo", fue la laconica respuesta de Caamaño; su personalidad, en cambio, revela una fuerte aptencia política.

Algunos de sus colaboradores más íntimos rompieron con Bosch, cuya conducta en el exilio les pareció equívoca. El malestar interno del PRD (Partido Revolucionario Democrático) trascendió en su reciente convención del Teatro San Carlos. La lucha por la Vicepresidencia, que interesó a cuatro dirigentes, terminó con la victoria de Silvestre Antonio Guzmán, de 35 años, próspero agricultor de Santiago de los Caballeros. Es un moderado. Antes de que se llegara a un acuerdo sobre el nombre de García Godoy, la OEA, los norteamericanos, el grupo militar de Wessin y de Imbert, parecían aceptar como Presidente interino a Guzmán. El abogado Virgilio Mainardi Reyna, que también aspiraba a completar la fórmula de Bosch, sospecha que, si el nuevo gobierno del PRD tropezara con las mismas dificultades, los militares forzarán la renuncia del Presidente y apoyarán a Guzmán, sin destruir la legalidad.

La semana pasada, Bosch, que acepta el concurso de otros grupos políticos, se negó rotundamente a ser candidato del Movimiento 14 de junio, cuya primitiva orientación nacionalista sufrió las consecuencias de la infiltración del castrismo. La misma actitud adoptará, si es necesario, con otros dos grupos marxistas, rusófilo el uno y pequinés el otro. Desde el punto de vista electoral es un acierto. Aun suponiendo que estos sectores pueden auxiliario con unos 50.000 votos, perdería muchos más a poco que los otros candidatos exploten el miedo al comunismo.

En cambio, los discursos del jefe del PRD —que apenas sale de su residencia, y sólo con fuerte escolta— atizan intencionalmente el resentimiento contra los Estados Unidos y contra los militares dominicanos. "Los que invadieron nuestro país se sentirán avergonzados, y el resto de América aprenderá la lección", ha dicho. También recordó la historia de David y Goliat.

Es obvio que esto lo ayudará a ganar las elecciones, pero no a gobernar.

La intervención norteamericana desplazó sensiblemente al PRD hacia la izquierda. Hoy ocupa en el escenario político el sitio que correspondía al Movimiento 14 de Junio hasta el asesinato de su fundador, Manuel Tavarez Peña, cuyos secuaces han entrado desde entonces en la órbita cubana. Bosch obtendrá una votación copiosa porque es un caudillo, pero quizá los campesinos dominicanos no hayan sufrido, en su conciencia política, una radicalización tan intensa como la del PRD.

El mayor adversario de Bosch será, sin duda, Joaquín Balaguer, del Partido Reformista. En los últimos tiempos del "trujillismo", este jurista, educador y diplomático acompañaba como Vicepresidente a Héctor B. Trujillo, hermano del dictador; cuando la OEA dictó sanciones contra la República Dominicana, fue exaltado a la Presidencia. Ejerció el poder en el momento del tiranicidio, que causó una tremenda sacudida política. Balaguer intentaba persuadir a todas las clases sociales de la conveniencia de una transición ordenada hacia el régimen democrático, pero su gobierno no sobrevivió a la lucha desatada entre la familia Trujillo, comandada por el impetuoso Ramfis y los militares que habían traicionado y asesinado al Benefactor. No carece de apoyo popular el Partido Reformista: muchos estiman a Balaguer por su ilustración y su austeridad. Sin embargo, es difícil que pueda sobreponerse a la capacidad demagógica de su contrincante.

Por lo demás, la oposición al mayoritario PRD está dividida. El tercer candidato, Rafael Bonnelly, es otro ex Presidente. Bonnelly detentó el mando después de la caída de Balaguer y presidió las elecciones que condujeron al triunfo inesperado de Bosch, entonces casi desconocido después de treinta años de exilio. El también tiene un pasado trujillista, pero menos virtuoso que el de Balaguer. Actualmente es el jefe de un grupo derechista, el MIN (Movimiento de Integración Nacional), que acaba de concertar una alianza con el PLE (Partido Liberal Evolucionista) del magnate Luis Amiana Tío, uno de los dos sobrevivientes —el otro es Antonio Imbert Barreras— del grupo de conjurados que ejecutó a Trujillo. No se comprende bien qué cálculos mueven a estos dos grupos a disminuir las posibilidades electorales de Balaguer: quizá la Vicepresidencia para Bonnelly.

En las últimas semanas, el Presidente García Godoy y sus nuevos Ministros militares han conseguido asegurar el orden en una medida satisfactoria para la comisión de la OEA que fiscaliza la campaña. Parece que todos tienen interés en llegar a las urnas, sin perjuicio de apelar más tarde a la violencia, que no desapareció durante los cinco años que siguieron a la muerte de Trujillo.

Los militares afirman que la República es un cráter en vísperas de erupción. Desde luego, las condiciones que se combinaron para desencadenar la revolución de abril de 1965 se han intensificado desde entonces. Aunque débiles en número, comunistas de variado matiz ocupan fuertes posiciones en el movimiento obrero, en el sistema es-

colar y hasta en ciertas agencias del gobierno. La Confederación del Azúcar, con 90.000 afiliados, está dominada por ellos. El desempleo fluctúa entre el 15 y el 30 por ciento, y la mayoría de las empresas están en bancarrota. No será fácil, para los victoriosos del 1º de junio, evitar nuevos choques entre las Fuerzas Armadas y el poder sindical. ♦

Brasil-Paraguay

Las fronteras avanzan con nosotros

Ya tiene América otra cuestión de límites, de aquellas que, en el mejor de los casos, no se resuelven nunca: es la de los Saltos del Guayrá, que los brasileños designan como Sete Quedas. La diplomacia y las Fuerzas Armadas de dos de sus vecinos están inquietas; el gobierno argentino mantiene una indiferencia olímpica.

A mediados de marzo, el Presidente Castelo Branco citó al Consejo de Seguridad Nacional para abordar el examen de la situación. Por su parte, el gobierno del Paraguay retiró a su Embajador en Brasilia. En estas condiciones es improbable que puedan iniciarse conversaciones en busca de una solución del conflicto.

Desde diciembre de 1965, Paraguay insiste en el retiro de tropas brasileñas que han ocupado posiciones en la frontera, pero el Brasil pretende que todo el potencial hidroeléctrico de Sete Quedas —el más importante del mundo— se encuentra en su jurisdicción.

En febrero, el Ministro de Relaciones Exteriores, Juracy Magalhães, envió al Congreso un oficio que explicaba las razones de la presencia de esas tropas en un límite que, según

el Paraguay, está sin demarcar. "Ello obedece —aseguraba— al programa normal de protección de fronteras y a la conveniencia de aumentar los efectivos de la guarnición en una zona que, indefectiblemente, es brasileña, con el objeto de paralizar ciertas iniciativas de ciudadanos del país vecino que pretenden, evidentemente, crear una situación de hecho." Según el Ministro Magalhães, el escaso contingente enviado a la frontera no puede representar un inconveniente o perjuicio militar alguno para el país "amigo". Por lo tanto, el Brasil no está dispuesto a retirar sus tropas de un territorio suyo.

Desde 1962, el gobierno brasileño se ha mostrado dispuesto a estudiar las posibilidades de participación del Paraguay en el uso de los recursos de energía que puede proveer Sete Quedas. Pero, al mismo tiempo, eludía tenazmente toda consideración del problema territorial. Ante la insistencia paraguaya, terminó por ocupar militarmente esa región, sin atender al hecho de que la comisión mixta de límites, encargada de trasladar al terreno las referencias de los tratados (los que pusieron fin a la Guerra del Paraguay, en el siglo pasado), no terminó sus trabajos. La diplomacia de Itamaraty ha practicado siempre el lema de un general zarista: "Las fronteras avanzan con nosotros".

El gobierno del Presidente Alfredo Stroessner —con el apoyo, en este punto, de la opinión nacional unánime— defiende los derechos históricos del Paraguay, sin encontrar un eco favorable en la Argentina, que no puede ser indiferente al uso que se haga de esas aguas, en su condición de país ribereño. Aparentemente, el titular de la Cancillería argentina, Miguel Ángel Zavala Ortiz, no admite ningún problema que pueda empañar las óptimas relaciones establecidas por él con el régimen inconstitucional del mariscal Castelo Branco.

La construcción de la usina hidroeléctrica de Sete Quedas trastornará por completo el equilibrio del poder en América del Sur. Los rusos y los norteamericanos no tienen en estudio represas de semejanza magnitud, que supera con mucho la de Assuan, en Egipto. A través de 21 unidades generadoras producirá 10 millones de Kw, más del doble de toda la potencia instalada en la Argentina como servicio público. Los brasileños, cuyos gobiernos —así izquierdistas como conservadores— han recibido siempre más ayuda financiera externa que toda la América española, confían, con fundamento, en poder invertir 1.025 millones de dólares en Sete Quedas.

Está previsto el desplazamiento de las aguas del río Paraná a través de un canal, por construirse, de 65 kilómetros de extensión. El Derecho Internacional prohíbe acometer tales obras sin el consentimiento de las naciones que podrían sufrir perjuicios como consecuencia del desvío de un cauce de agua. El conflicto entre Israel y los países árabes, a propósito del Jordán, y el de Chile con Bolivia, por los trabajos practicados en el Lauca, son suficientemente ilustrativos. Pero la política exterior argentina mira, con preferencia, hacia el Vietnam. ♦



Primera Plana
Stroessner (y Castelo): No ceder.

La protesta de los protestantes

"Nos dirigimos hacia un tiempo sin religión: los hombres de hoy, tal como son, simplemente ya no pueden sentirse religiosos."

Dietrich Bonhoeffer, en una carta desde la prisión de Tegel, en Berlín, abril de 1944.

En la última Navidad, la mayoría de los 68 millones de protestantes norteamericanos se congregaron en los templos, cantaron viejos villancicos, recitaron credos familiares, oraron para que descendiera la "paz en la tierra a los hombres de buena voluntad" y admiraron elaboradísimo pesebres que recordaban el nacimiento del Jesús Niño. Pero en nombre del Jesús hombre otros protestantes desafiaron barreras de policías para marchar hacia Selma, desfilaron delante del Pentágono para expresar su disgusto contra la guerra en Vietnam, condenaron las oraciones en las escuelas públicas, se unieron a los trabajadores filipinos y mexicanos en su huelga contra la *United Fruit* de California y rezaron la misa en común con los católicos romanos. E incluso algunos pocos teólogos —también en nombre de Jesús— proclamaron que el Dios de la tradición había muerto y que ahora había que purificarse mucho aprendiendo a amar al prójimo, antes de que el hombre pudiese pronunciar otra vez la palabra sagrada.

El *aggiornamento* protestante es menos espectacular que el católico, no hubo entre ellos un Concilio Vaticano ni un Papa que viajase al Asia y a América. Pero la transformación se llevó a cabo en profundidad: a medida que los católicos se fueron pareciendo más a los protestantes, los protestantes han debido actualizar su propia imagen. Como lo explica el Reverendo Joseph Matthews, un observador metodista de Chicago: "Usted se pelea con su padre durante años y un día, él viene y le dice: *Estoy de acuerdo contigo*. No es posible seguir repitiendo lo mismo para afirmarse".

La verdad es que los evangélicos nunca soñaron con un cambio tan rápido e inesperado por parte de los católicos. Robert McAfee Brown, teólogo protestante de la Universidad de Stanford, acudió al Concilio Vaticano como uno de los observadores no católicos. "Terminé por darme cuenta de que era *nuestro* Concilio —dice—. Fui en calidad de observador, pero llegué a sentirme miembro, hasta diría que era el representante de un grupo de presión. Si el catolicismo no va seguir siendo el mismo, el protestantismo tampoco." Conclusión: que los protestantes han de afrontar una "segunda Reforma" o —como dice Brown— un *periodo de Pre-Reforma*.

Al lado del desafío católico, existen otras causas externas e internas que reclaman una modificación doctrinaria y práctica de la Iglesia Evangélica. Tal vez por haberlas visto mejor que nadie, el joven teólogo protestante alemán Dietrich Bonhoeffer la había predicho un año antes de que lo ejecutaran los nazis. Las cartas que enviaba

a su familia y a sus amigos estaban llenas de alusiones a un a futuro incierto, cuando los cristianos adorasen a un "Dios sin religión". En ocasión de su bautismo, Bonhoeffer le escribió a su ahijado: "Cuando seas grande, la forma de la Iglesia habrá cambiado hasta resultar irrecognoscible".

Por entonces, el mundo tenía problemas más ardientes que proponerse y las angustias de aquel teólogo antifascista pasaron inadvertidas. Al acabarse la guerra, Europa quedó sumida en la desesperanza agnóstica y en el indiferentismo. Ni siquiera la *religión irreligiosa* de Bonhoeffer podía convencerla. Pero ese futuro que él vislumbraba está encarnándose, sobre todo, entre los protestantes de USA, donde ediciones



Clero por la paz: En Su nombre.

pocket de las *Cartas y Papeles desde la Cárcel*, de Bonhoeffer, se venden por millares en universidades y seminarios.

Los estadounidenses saben que el desarrollo científico y tecnológico ha ido dejando cada vez menos sitio para el misterio. En palabras de Bonhoeffer, la humanidad arribó a su "mayoría de edad", durante la cual "aprendió a asumir todas las cuestiones sin recurrir a Dios como hipótesis de trabajo". Esta *muerte de Dios*, que saludara el filósofo Nietzsche hace un siglo, ya no les parece tan mala a los teólogos más audaces. Cierto que va a exigir una reestructuración desde la raíz, para que la Iglesia pueda sobrevivir en un mundo completamente secularizado, pero quizá la renuncia aportará un significado más íntimo y auténtico. ¿No decía San Juan que es imposible amar al Dios

que no se ve, sin amar antes al prójimo que se ve?

Se fue perdiendo la idea de un Dios-*allá-arriba*, la creencia en un abismo separando lo natural de lo sobrenatural. Pero el reencuentro tendrá lugar con un Dios *encarnado*, metido en la vida de todos los días.

En los seminarios de USA, un discípulo de Bonhoeffer, el teólogo alemán Rudolf Bultman, enseña la urgencia de acabar con los mitos, para volver a la riqueza existencial de la vivencia cristiana. Paul Tillich, fallecido hace tres meses (Primera Plana, N° 156), intentaba reconciliar la teología con todas las ciencias del hombre y con la filosofía existencialista de postguerra. Reinhold Niebuhr (Primera Plana, números 4 y 7), un ex marxista, está seguro de que no se puede ser cristiano sin preocuparse activamente por los problemas sociales y por el destino de la historia. Todos ellos, formados en Alemania o Suiza, terminaron por hacer escuela en los Estados Unidos, donde se radicaron.

La nueva ortodoxia

Frente a esa corriente liberal de la teología evangélica, se levanta la "nueva ortodoxia" de Karl Barth (Primera Plana, N° 141) y Emil Brunner. Sus líderes salieron a repetir, con acentos novedosos, una vieja verdad cristiana: Dios sí existe, como realidad concreta, y goza de libertad soberana. No es el hombre quien le formula planteos a Dios, sino Dios el que le pone condiciones al hombre. Sin embargo, Brunner (también residente en los Estados Unidos) sostiene, contra Barth, que en la naturaleza hay una revelación divina implícita. "El hombre —recuerda— es naturalmente la *imagen de Dios*." Y el propio Barth, aunque cree que el pecado de Adán ensombreció a la Creación entera, afirma que Cristo la redimió. Después de su venida, el mundo quedó santificado: es "el sitio donde puede operar la Gracia" o —como decía el Antiguo Testamento— "la tierra que pisamos es lugar santo".

La moral protestante clásica exigía una represión puritana de los impulsos naturales. A los nuevos teólogos no les fascina la perspectiva de la abstinencia. Como dice Barth, "uno puede no fumar, no beber, ser vegetariano, y sin embargo llamarse Adolfo Hitler". En cambio, el protestantismo renovador —como su contraparte católica— cultiva la conciencia social intranquila. Los verdaderos pecados son el escándalo de la pobreza, la explotación de pueblos subdesarrollados, la guerra en todas sus formas, las injusticias de clase, los prejuicios raciales, la desunión entre las iglesias cristianas.

No obstante, el fermento permaneció durante veinte años reducido al ámbito intelectual. Lo que señalaban los profesores desde sus cátedras no trascendía al púlpito, cuando los pastores entraban en la parroquia se olvidaban de lo aprendido en el seminario. Los predicadores populares le decían a los feligreses exactamente lo que querían oír. Desde sus columnas periodísticas y sus libros, el doctor Norman Vincent Peale (quintaesencia del protestantismo burgués y de la *american way of life*) les aseguraba la

ayuda de Dios en la ruta hacia el éxito. Por todas partes había carteles invitando a los norteamericanos a adorar al Dios que eligieran, y ellos elegían, muy a menudo, una deidad amable y accesible. El Dios viejo, exigente y justiciero del primitivo puritanismo, acabó por degenerar en un "buen muchacho" indulgente y simpático, que garantizaba el gran futuro del país.

Claro que el reverendo Billy Graham, en actos multitudinarios, pretendía imponerle a las masas un regreso al Dios implacable de Calvino y Knox: "Arrepíentense!", gritaba. Pero sus arengas instaban a la salvación individual, carecían de compromisos sociales y apenas eran pólizas de seguro relativamente fáciles para ganar el cielo.

Tras la Biblia, el abismo

Entretanto, la religiosidad exterior aumentaba a la par de la secularización. La concurrencia a los templos se incrementaba como el producto bruto nacional. Simultáneamente se aflojaba la te y se esfumaba cualquier identidad de propósitos. Como se queja un seglar, el tesorero de la diócesis episcopal de Boston, John Tillson: "La Iglesia no puede probar a mi hijo de 18 años que vale la pena adorar a Dios". Después de sondear a 2.326 laicos protestantes de todas las denominaciones, dos sociólogos de la Universidad de California, Charles Y. Glock y Rodney Stark, acaban de verificar hasta qué punto esto es cierto. En un libro que se ha convertido en best seller (*Religion and Society in Tension*, 306 páginas, Rand McNally, seis dólares) anuncian que "las diferencias entre algunos protestantes y los católicos parecen nimias, comparadas con las divisiones internas de las iglesias protestantes". Sólo el 40 por ciento de los congregacionistas creen que Jesús es Dios, doctrina aceptada por el 72 por ciento de los presbiterianos. Más de la mitad de los protestantes liberales son incapaces de afirmar si Dios existe. "Los evangélicos ya no pueden cantar más a coro de Cristo crucificado, ascendido y resucitado (un viejo himno protestante)", revelan los expertos. "Menos del 50 por ciento de la cristiandad norteamericana no cree que la historia relatada en los Evangelios sea realmente verdad."



Winter: Dios espera en la ciudad.



Lurtis Pepper - Newsweek

Protestante R. McAfee Brown en el Vaticano: "Era nuestro Concilio".

Quizás el protestantismo yanqui podría haber sobrevivido en semejante estado de languidez si en la década del 60 no hubiera sido desafiado por dos acontecimientos fundamentales: la revolución negra y la renovación católica. Su réplica empieza a ser vigorosa y se plantea en el terreno pastoral práctico. Por ejemplo, el movimiento de "vuelta al interior de las ciudades", que ha llegado a ser una "iglesia dentro de la iglesia". En los Estados Unidos se ha registrado un fenómeno singular: las clases medias y altas se han refugiado en suburbios aristocráticos, abandonando el radio céntrico de las ciudades a la muchedumbre sumergida. Desgraciadamente, las iglesias se mudaron junto con sus contribuyentes y los barrios populares quedaron sin Dios. Un profesor de la Facultad de Teología de Chicago, Gibson Winter, dio la voz de alarma: "En la ciudad están los segregados raciales, los desocupados, los pobres, justamente quienes necesitan más de la Iglesia..."

Conclusión: una treintena de iglesias distintas fundaron una organización misionera común para hacer apostolado en los barrios bajos. "Sacamos a los laicos de las parroquias los fines de semana y les mostramos la realidad de sus hermanos menos favorecidos —relató Winter—. La mayoría se interesó, pero entonces se dieron cuenta que las actividades normales de la iglesia ya no les satisfacían. Los habíamos inutilizado para tareas de parroquia..." Es decir, como ha comentado David Doering, coordinador del *Northside Cooperative Ministry* (catorce "ministerios experimentales" que actúan en las zonas miserables de Chicago), "hemos arrastrado al individuo fuera de su iglesia y lo hicimos a propósito, porque así resultaba menos amenazador para el ciego. Ahora falta un segundo paso: traer la reestructuración a la misma parroquia local, que sea la iglesia quien cambie".

A muchos pastores tradicionales, este nuevo concepto del ministerio sa-

grado los espanta. "La tendencia a proponer normas morales que vayan más allá de los diez mandamientos bíblicos es peligrosa —clama el predicador Billy Graham—, el compromiso directo de los clérigos en los problemas seculares es una traición a la religión misma. No podemos alejarnos de la Biblia, a riesgo de condenarnos." Pero, según la generación progresista, la Iglesia en su estructura actual ya está condenada. Y se felicita de ello. Predice el reverendo Don Benedict, director de la *Chicago City Missionary Society*: "Obtendremos verdaderos cismas alrededor de la cuestión de la Iglesia-en-el-mundo. Algunas congregaciones se dividirán exactamente por la mitad en los próximos diez años".

Los renovadores no temen la lucha; están bien pertrechados. En su best seller *La Ciudad Secular*, que ha llegado a ser una suerte de manual para quienes desean reformar la Iglesia, Harvey Cox (de la Harvard Divinity School) celebra la creciente secularización del mundo. "Debemos aprender a hablar de Dios de una manera secular —escribe—. No servirá de nada aferrarse a las versiones tradicionales del cristianismo, en la esperanza de que algún día volverán a estar vigentes la religión o la metafísica." En la misma línea están teólogos como el sacerdote episcopal Paul van Buren, de la Temple University, y dos obispos anglicanos: John A. T. Robinson, de Woolwich (Inglaterra), y James A. Pike de California. Los libros de ambos (*Honest to God* y *A Time for Christian Candor*) se venden por decenas de miles en los Estados Unidos, vulgarizando las ideas teológicas de Bonhoeffer, Bultmann y Tillich. Su insólita popularidad —se trata de textos fáciles sobre temas difíciles— evidencia una reacción del público ante la vaciedad de la teología pastoral de los párrocos.

En esta guerra, la mejor arma de los laicos conservadores es su propia billetera. El obispo episcopal de Nueva York, Horace W. B. Donegan, ha

desarrollado una defensa notoria de la integración racial. Como represalia, sus feligreses adinerados le retiraron su apoyo económico, y Monseñor Donegan denunció, recientemente, que tal vez nunca pueda terminarse de construir la enorme catedral de *Saint John the Divine* (costo estimado, 25 millones de dólares).

La confesión del obispo hizo llover contribuciones de todo el mundo, pero da la casualidad que los reformadores eclesiásticos le tienen muy poca simpatía a la edificación de lindas basílicas. "Sería mucho más coherente —chilló la revista *Renewal*, órgano de la *Chicago City Mission Society*— que los simpatizantes le mandaran 25 millones de dólares a los grupos pro derechos civiles, en nombre del obispo Donegan." El director de *Renewal*, Stephen Rose, acotó: "Una religión que gasta el 70 por ciento de su plata en edificios y el 70 por ciento de su charla en reformar al mundo, no puede menos que ser hipócrita".

El cambio es difícil, precisamente porque tiene que ser radical. Poco a poco, empero, está asaltando las conciencias y apoderándose de las organizaciones. Cada vez son más los pastores y los profesores de los seminarios que se proponen los temas prohibidos.

En Bonhoeffer se ven retratados muchos protestantes norteamericanos de todos los colores. Lo que el teólogo alemán denominaba "el mundo adulto" se asemeja bastante a la sociedad que está naciendo en los Estados Unidos: urbana, tecnológica e independiente de Dios. Parece extraño entonces que, pese a todo, la Iglesia se convierta en servidora de ese mundo, y que para colmo lo sirva "de un modo secular", como sugirió Dietrich Bonhoeffer. Sin embargo, es imprescindible. Pero... ¿cómo? El futuro del protestantismo —y, en realidad, del cristianismo entero— depende de esa respuesta. ♦

Jockey Club

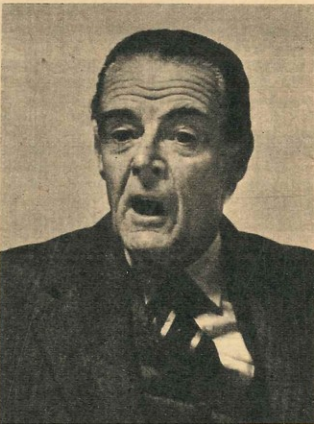
El derby de las urnas

La semana pasada, los 7 mil socios del Jockey Club se encrespaban una vez más frente a la inescrutable perspectiva de las elecciones presidenciales del 4 de mayo. El año pasado, la opositora Lista Azul (que ahora lleva a Jorge Antonio Robirosa como candidato al cargo máximo) desarticuló la hegemonía blanca al derrotarla en la consulta por la renovación de 10 de los 20 vocales que acompañan al presidente. Ese triunfo pudo explicarse a través del desgaste sufrido por el actual presidente, Horacio Bustillo, y por el paulatino alejamiento de la mayor parte de sus prosélitos. En la tarea de reconquistarlos, de nuevo este año la construcción de su sede social (iniciada en abril de 1953) constituye la piedra de toque que enardece a los habitualmente parsimoniosos asociados.

En 1965, Bustillo dejó sin efecto un concurso de proyectos y admitió que,

fuera de competencia, su hermano Alejandro (autor del Casino de Mar del Plata y del Banco de la Nación de Plaza de Mayo, en Buenos Aires) presentara su propia opción. Sus honorarios fueron de 4 millones de pesos. Casi simultáneamente, los azules postularon, entre otras soluciones, la adquisición de varias suites del Alvear Palace Hotel para convertirlas en sede del Jockey. A partir de allí, las discordias rozaron casi la violencia. Alejandro Bustillo debió retractarse de expresiones referidas al Alvear y que Alberto Ayerza, uno de los ejecutivos del hotel, juzgó ofensivas; el presidente Bustillo estuvo a punto de batirse a duelo con Agote Robertson, fundador del movimiento azul.

Lo cierto es que desde 1965 se ha abierto un compás de espera. "El edificio de la calle Florida seguirá siendo nuestro más caro sueño; demasiado caro a pesar de que el Jockey es uno de los clubes más ricos del mundo", rumió un socio adscrito a la Lista Blanca. Estimativamente, se sabe que sus bienes inmuebles ascienden a 4.000 millones de pesos. Sin embargo, los más



Eduardo Comesaña

Candidato Robirosa: Nuevos aires.

encumbrados adictos a la Lista Blanca parecían menos dispuestos a renunciar a sus sueños: en el primer piso del Claridge Hotel —su cuartel preelectoral—, un allegado a Manuel Anasagasti (el candidato oficialista) señaló a Primera Plana que "una nueva asamblea puede rever lo acordado antes". Miguel Martínez de Hoz convino en que, "quienquiera gane, deberá basar sus decisiones en un minucioso informe técnico".

Pero los informes elaborados a partir de 1960 coinciden, hasta ahora, en la impracticabilidad de erigir una nueva sede, por lo menos en el solar de la calle Florida. En 1964, una nueva asamblea postergó otra vez esas ilusiones, y, de rebote, sobre la Comisión Directiva cayeron ofrecimientos para la adquisición de suntuosos edificios del barrio Norte. El gobierno blanco prefirió rechazar, a priori, cada una de esas posibilidades. "Bustillo sigue en sus trece", tremoló un habitué del Club, enterado de que alguna vez el

presidente gestionó un préstamo al exterior para levantar el edificio.

Mientras tanto, los azules cosechan nuevas adhesiones y confían en que el 4 de mayo estarán en condiciones de auspiciar "la renovación del Jockey". En su oficina de la Bolsa de Comercio, Jorge Robirosa (70 años) intentó resañar heridas señalando que "ante todo, está es una elección entre caballeros". Semanas antes había fracasado en su intento de fusionar las dos listas, a pesar de que él invitó a Anasagasti a ofrecer sus renuncias en pos de la unidad. Ahora, el bando azul aspira a que se restablezca "el saludable principio de la rotación", iniciado el año pasado: después de seis años de gobierno blanco, la Lista Azul asistió por primera vez a los comicios y obtuvo la mayoría en la elección.

Sus objetivos siguen siendo "la democratización del Jockey Club, indispensable para evitar ciertas antipatías de la gente". Ese postulado tal vez alcance a los periodistas: la semana pasada, en dos ocasiones, otros tantos redactores de Primera Plana fueron conminados por el portero de Jockey a utilizar el ascensor de servicio. ♦

Congregaciones

Los discípulos de Matusalén

"Es realmente magnífica; no fuma, no bebe, no se inclina a salir con muchachas de su edad, es bonita, tiene 20 años y es empleada; nadie puede pensar que una chica así se haya inscripto en nuestra asociación en busca de refugio o como huida", se asombró el presidente, fundador y prócer máximo de la Asociación Argentina de Aspirantes a Centenarios. Aunque superó, hace algunos meses, el promedio de vida de los argentinos en general y de los médicos en particular (nació en Filadelfia en 1893), no puede olvidar su propio axioma: *la vida hay que cuidarla mientras se es joven*. Mientras tanto, la precoz asociada compartía con una niña de 9 años el antidecanato de la Asociación.

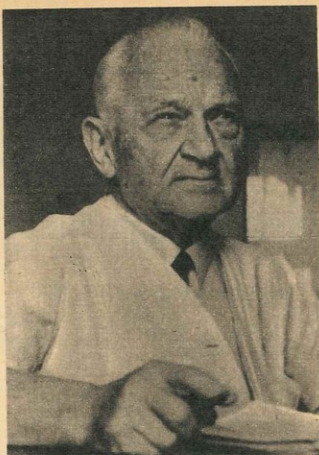
Cuando Juan Ianni de Croce (72 años, dos hijos) empezó a hurgar en escritos del siglo XVII, en busca de una palabra que denominara con exactitud a la nueva ciencia, tenía apenas 40 años y hacía sólo nueve que había egresado de la Universidad de Buenos Aires con el título de médico. Lo encontró, finalmente, en los trabajos de Hufeland; la prolongación de la vida en impecables condiciones de salud se llamaría *Macrobótica*. Desde entonces, esa obsesión jamás se apartó de su mente; es más, dio lugar a colaboraciones en 172 diarios y revistas de todo el mundo y ahora cuajó en la creación de la Asociación de Aspirantes a Centenarios: la mayoría de los 70 socios han sido lectores de las publicaciones de Ianni, de su libro *Macrobótica o arte de prolongar la vida*, o al menos recibieron la encuesta pergeñada por el longevo higienista, con la que sondeó la posible actitud del público en caso de

que se fundara una secta de esa clase.

La clara distinción entre prolongar la vida y practicar la gerontología es, quizá, la definición de los desvelos de Ianni: "No me interesa postergar la muerte de los ya enfermos, los parásitos incapaces de producir, sino promover y ejecutar una campaña tendiente a conseguir una patria sin enfermos", explicó a Primera Plana. El tono mesiánico con que plantea sus normas higiénicas —vegetarianismo, aire y sol, nada de tabaco, alcohol o fritos: "no dedicarse a Venus a troche y moche, sin control, por puro amor propio o por vicio"— encendió inclusive a un grupo de naturistas de San Pablo (Brasil), a un jefe de policía provincial y a varios corresponsales de Quilmes y Rosario, que reclamaron la creación de filiales en esas ciudades.

Se buscan macrobios

Ahora lo que más preocupa al inspirador del equipo es reclutar socios entre los niños y jóvenes: "Si alguien ya llegó a los 80 años, ¿qué puedo enseñarle yo?", razona. Pero mientras la juventud rehúsa preocuparse por su futuro, los veteranos militan firmemente entre los aspirantes a centenarios, integran comisiones dedicadas a visitar a los enfermos y a detectar *macrobios* —un título que sólo merecen los de más de 100 años—, becan a quienes necesitan tratamiento médico (contando para ello con la cuota anual de 1.000 pesos de los afiliados) y se reúnen alrededor de Ianni para seguir el curso que dicta desde principios de año. También hacen de la institución una ama-



Ianni: *Vivir, y no sólo durar.*

bla peña, donde suele darse a veces la formación de románticas parejas; a menudo se trasladan al Tigre para sentirse que están "viviendo y no sólo durando".

La Asociación recomienda a los jubilados trabajar "ni más ni menos que cuando eran jóvenes, pero sí en algo que les guste", y a los jóvenes, someterse a un sistema moral e higiénico de abultadas dimensiones: "No cultive los malos pensamientos, la vida agi-

tada, las preocupaciones, las venganzas, los disgustos, las rabietas, los rezagos, la tristeza, el odio o cualquier otra emoción deprimente que se nos hubiera olvidado mencionar". Por si acaso, la entidad ha proscrito toda actividad política o religiosa en su seno, adhiriéndose en cambio a un todavía desdibujado ideario humanista.

El interés de algunos noticieros cinematográficos y de televisión fue casi siempre desalentado por Ianni, que no les permitió filmar las actividades de la Asociación "porque la propaganda es una gran cosa pero no hay que exagerar"; de todos modos, su devoción fue en algunos casos la causa de inesperados honores en el extranjero: es Miembro de Honor con el grado de la Cruz del Mérito de la Orden Universal del Espíritu, de París; Caballero de la Paz de la Asociación Pacifista Uruguaya, y Doctor en Sociología de la Academia Andronosófica de la República de San Marino. "Labor omnia vincit", es su púdicco comentario.

Lamentablemente, no todos pueden prevenir a tiempo sus achaques; para quienes han arribado tarde a los secretos de la Macrobiótica, Ianni ha engendrado un breve recetario mediante el cual los enfermos podrán aliviar sus dolencias utilizando los mismos medios que los sanos: los baños de aire están indicados para el paludismo, pie plano y neurosis cardiaca; las duchas frías para la neurastenia; el automovilismo para combatir la obesidad; las canciones excitantes cuando sobreviene alguna manía depresiva; la tranquilidad y reposo para la albuminuria, epilepsia, arrugas en la cara y embarazo. ♦

el señor éxito...



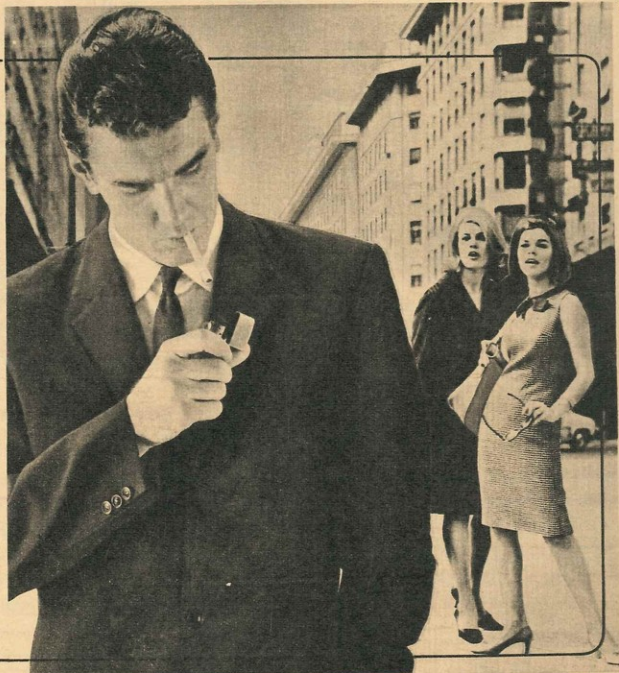
... se peina con Glostora y mantiene su cabello bien cuidado todo el día! Su varonil elegancia se distingue en todo momento: su peinado Glostora es el centro de la admiración que despierta... La finísima calidad de Glostora le da a su cabello esa naturalidad, suavidad y brillo que lo hace tan personal y atractivo.

Desde ahora, Ud. también péinese con:

Glostora

EL FIJADOR DEL EXITO

También en sus tipos: SOLIDA, CREMA, LAVANDA y CRISTALINO.



SUCESO
1966:

LA MODA DEL CORDEROY

La elegancia masculina proclama la hora del CORDEROY

Cuando los productores les exhibieron las nuevas telas, los modelistas no pudieron ocultar su asombro. Aunque habituados a un ritmo renovador, se sintieron impresionados por el hecho de que procedían, no de un material nuevo, sino de una tela de cuño tradicional.



La moda sacó sus trompetas: anuncia la total adopción del corderoy y los nuevos conceptos de elegancia masculina.

Sin embargo, los fabricantes habían visto en el corderoy, cualidades casi únicas para realizar una sensacional experiencia. La eligieron por tres motivos: calidad, practicidad y visibilidad. Con ellas se lanzaron a procesar una variedad que quebró la barrera de su propia imaginación. Fue una estampada que anunció el remozamiento de los guardarropas. Con un sinnúmero de grosores, las

telas lucían una aptitud para las cuatro estaciones. Quizá nunca se concibió —dicen las crónicas especializadas— que en un nivel de selectas predilecciones, se pudiera ofrecer este alarde de posibilidades.

Naturalmente, hoy, para lograr un impacto mundial, la tecnología textil necesita del arte. Se impuso al corderoy una transformación sin precedentes, imprimiéndole nuevas expresiones de belleza.

Con estas novedades, los fabricantes cumplieron sus predicciones y colocaron al corderoy en una línea avanzada del gusto moderno.

Pero esta es una cara de la historia. Ella está ligada con el suceso que los nuevos corderoy originaron en famosos centros europeos y norteamericanos, donde la moda enciende sus primeros fuegos.



El suceso en la instantánea: corderoy novísimos para una línea de jerarquía en prendas de abrigo y gran sport.

La otra cara la veremos aquí. La moda ya sacó sus trompetas para anunciar una espectacular exhibición de prendas creadas con telas Firmeroy —los espléndidos corderoys producidos por Sudamtex— con la misma variedad de grosores y gustos que despiertan la avidez del mundo elegante: bastones angostos, anchos y labrados; colores que una encuesta mundial señalaría como los

preferidos de nuestro tiempo. Todo está patente en los conjuntos: polleras, tapados, sacones y camisas que se ofrecen a la mujer.

Para facilitar una buena ilustración, diremos que los expertos otorgan al Firmeroy una calidad comparable a la mejor europea. Esto es tan halagador para nuestra industria como para el público. Igualmente interesa saber que los creadores rivalizan en

finos diseños, gestando así, en un clima de trabajo y expectativa, la inminente presentación de una moda explosiva.

Además de gran variedad de prendas en corderoy para el atuendo de la mujer, veremos esta temporada una novísima selección de sport para uso masculino. No es necesario enfatizar sobre el gusto preferencial del hombre sobre estas prendas, que satisfacen importantes motivaciones de la personalidad. También se están forrando con ciertos tipos de Firmeroy, gabanes, paletós y prendas de sport invernales, que adquieren así un lujo adicional. Y habrá más exclusividades: prendas de corderoy sometido a un proceso de siliconado, que repelen el agua y emergen del mal tiempo sin mengua de su prestancia. Todo ubica a esta moda en un plano donde prevalece un cultivado concepto de la elegancia.



Cáncer

La mejor droga no puede comprarse

Durante el Seminario Anual de la American Cancer Society, que concluyó hace quince días en la ciudad de Phoenix, Estados Unidos, los más renombrados especialistas norteamericanos se intercambiaron información sobre los avances para el tratamiento del cáncer. Lo que sigue es el despacho de Matt Clark, de Newsweek, que asistió a esas jornadas.

Para este año se vaticinan alrededor de 300 mil muertes por cáncer en todo el territorio de los Estados Unidos; y una de cada cuatro se deberá a tumores malignos localizados en el pecho, intestinos y próstata. Sin embargo, la mayoría de esas tragedias podría evitarse si la enfermedad consigue detectarse antes de que se extienda fuera del alcance del cirujano o del radiólogo. En términos parecidos, el anuncio fue hecho por el cancerólogo Victor Gilbertsen, apoyado en 13 mil historias clínicas computadas por el Cancer Detection Center, dependiente de la Universidad de Minnesota.

"Basta un examen de 15 minutos para advertir la presencia de un cáncer de intestino", señaló Gilbertsen. Pero sólo nueve casos pudieron ser prevenidos en los últimos 15 años, y extirpados exitosamente sin gran pérdida de tejido. Casi todos esos casos sobreviven después de una década y nada hace pensar que volverán a sufrir el mal. Gilbertsen opina que un examen preventivo sigue siendo el mejor antídoto para librarse de pólipos y burlar a la espada de Damocles.

También los especialistas del Cancer Detection consiguieron determinar que la cura del cáncer de pecho, en las mujeres, se reduce a menos del 50 por ciento de los casos, "y eso que las mujeres han aprendido a examinarlas ellas mismas". Cuando una mujer descubre un bulto sospechoso y visita a su médico, es más que probable que el mal haya extendido sus raíces a otras zonas del cuerpo. Treinta y cuatro casos de cáncer de pecho registrados el año pasado en Minnesota fueron clínicamente localizados antes de que las enfermas advirtieran algún síntoma; sólo en 8 de esos 34 casos la enfermedad se había vuelto incurable. Los expertos del Seminario se pusieron de acuerdo en que, "cuando el bisturí actúa a tiempo, la sobrevivencia de cinco años para mujeres con cáncer de pecho corresponde al 91 por ciento de los casos; otro 76 por ciento de enfermas intervenidas lleva ya diez años de sobrevivencia". Los porcentajes se reducen considerablemente fuera de Minnesota, en las ciudades donde no hay suficientes centros preventivos y donde las campañas de educación sanitaria no fueron demasiado intensas.

El Cancer Detection observó que usualmente el 27 por ciento de los enfermos de cáncer de próstata sigue viviendo a un lustro de la iniciación del tratamiento. Pero a los 51 casos atendidos por Gilbertsen corresponde una cuota de sobrevivencia del 80 por cien-

to, en ese mismo lapso. Tal vez el argumento más convincente en favor de las revisiones periódicas lo dé la comparación de las cifras de mortalidad de pacientes tratados a tiempo con las cifras de mortalidad debidas a toda otra enfermedad. Sorprendentemente, no hay diferencias entre unas y otras. Así como las muertes por cáncer de útero han sido reducidas a la mitad en los últimos 25 años, así también "las revisiones de rutina podrían provocar el mismo resultado en los cánceres de pecho, intestino y próstata", acordaron los especialistas.

La nueva artillería

Cuando un tejido humano se trasplanta de un individuo a otro, sustancias químicas llamadas *antígenos* hacen que los residuos del injerto produzcan anticuerpos que consiguen destruirlo. Los investigadores han intentado en vano combatir el cáncer, trasplantando tejido enfermo, extrayéndole los anticuerpos producidos y luego inyectándoselos a los pacientes atacados de cáncer. Se sospecha que esa técnica ha fracasado porque los tejidos cancerosos y los normales comparten los mismos antígenos. Así, los anticuerpos atacan



Newsweek

Cancerólogo Burke: Las tangentes

por igual al tejido sano y al enfermo y el efecto se desbarata. Ahora, dos investigadores han descubierto técnicas para obtener anticuerpos que sólo actúan sobre las células malignas.

La doctora Elaine Levi, del Cedars-Sinai Medical Center, de Los Angeles, inyectó muestras de tejido sano de ratones en conejos recién nacidos. ("Los conejos recién nacidos —explicó— no pueden producir anticuerpos para tales injertos.") Cuando los conejos crecieron, les trasplantó tejido canceroso perteneciente a conejos de la misma especie. Automáticamente, fabricaron anticuerpos contra los antígenos característicos de las células enfermas, como esperaba la doctora Levi. La prueba final consistió en la inoculación del suero anticáncer producido por los conejos en ratones atacados del mal; los tumores desaparecieron en un 40 por ciento de los casos y se alargarón en el resto.

El doctor John F. Burke, del Massachusetts Central Hospital, de Boston, describió una manera de combinar anticuerpos. Partió de un aserto: ciertas sustancias químicas, como la droga L-phenylalanine, penetran más fácilmente a través de las paredes de vasos sanguíneos enfermos de cáncer que a través de capilares normales. Naturalmente, esas sustancias tienden a concentrarse en los tejidos malignos. Burke decidió combinar la L-phenylalanine con gamma globulina, uno de los componentes de la sangre humana. Debido a que la gamma globulina es un potente antígeno, los conejos a los que se les suministró la mezcla produjeron, de inmediato, anticuerpos específicos. La mezcla y, después, los anticuerpos cosechados de los conejos sirvieron para destruir los tumores de la mayoría de los ratones cancerosos inculados.

"No sabemos si la misma técnica será efectiva para combatir el cáncer de los seres humanos", advirtió Burke, pero este acercamiento "puede conducir a mejores modos de usar los mecanismos inmunológicos del cuerpo en el tratamiento de enfermedades malignas". Esa misma orientación profesaron, al cabo del Seminario, los miembros de la 50ª Convención de las sociedades norteamericanas dedicadas a la experimentación biológica, reunida en Atlantic City. Su informe final anuncia una sospecha: que las células que integran un tumor maligno observan una tendencia suicida, y que las armas convencionales —radiación y ciertas drogas— lo que hacen es promoverla.

El doctor David Brandes dijo que sus actuales investigaciones se encaminan a demostrar que ciertos productos químicos comunes, como la vitamina A, ayudan a enfatizar la inclinación autodestructiva del tejido canceroso. "Sabemos que las células cancerosas contienen diminutas partículas llamadas *lisosomas*, las que, a su vez, contienen *enzimas*. Y las enzimas son muy capaces de destruir a la célula si se les diera la oportunidad. Los rayos y las drogas, actuando sobre los lisosomas, permiten la liberación de sus enzimas y la acción de éstas hasta acabar con la célula." Pero la investigación revela algo más: por motivos todavía ignorados, las armas convencionales estimulan la aparición de lisosomas adicionales en la intimidad del tumor. Y que varias sustancias simples, como la vitamina A, activan este mecanismo e incrementan la efectividad de los tratamientos conocidos.

En Atlantic City, el muestreo de experiencias efectuadas con cientos de conejitos de Indias demostró que la combinación de los últimos métodos de lucha contra el cáncer provocaron, a veces, la autodestrucción de las células enfermas; otras, por lo menos, una demora en el crecimiento de los tumores.

En tanto se intensifica la batalla para derrocar al cáncer, los especialistas de Minnesota insisten en la —por ahora— única manera de escapar a sus riesgos: "Hay que hacer que la gente elabore en sí misma la única droga infalible, o sea la necesaria voluntad de protegerse, recurriendo a las consultas preventivas, la terapia que hasta el presente ha salvado más vidas". ♦



PEDRO FALKINHOFF FARIAS

ASESORAMIENTO PUBLICITARIO
A GRANDES EMPRESAS

PARANA 552 • 4° Piso • Tel. 45 - 6734 • BUENOS AIRES

CREACION
MERCADO
MEDIOS
RELACIONES PUBLICAS
PROMOCION

Dos en el sube y baja

"Venga el viernes próximo a la sesión del Consejo Superior Universitario y se enterará de todo." Ese día, la Comisión de Interpretación y Reglamento se expedirá sobre un tema que desde hace tres años quita el sueño a profesores y alumnos de la Facultad de Medicina de Buenos Aires: el concurso para proveer de profesor titular a la cátedra de Psiquiatría. Amparándose en el secreto que habitualmente rodea la tramitación de los expedientes, el consejero interrogado por Primera Plana eludió arriesgar su opinión personal. A pesar de todo, ciertos detalles permiten arrojar un poco de luz sobre este curioso y dilatado proceso.

Todo empezó a mediados de 1962, cuando el entonces profesor titular de la cátedra, doctor Alberto Bonhour, se jubiló al llegar al límite de edad establecido por el Estatuto universitario: 65 años. Inmediatamente se llamó a concurso para llenar la vacante, y se comenzaron a barajar los nombres de probables candidatos a integrar el jurado, que reglamentariamente se constituye con prominentes especialistas en la materia o en disciplinas afines. Aquí comenzaron las dificultades. Los antecedentes presentados por los concursantes permitían pronosticar una reñida puja entre los doctores Mauricio Goldenberg y Ramón Melgar, cabezas visibles de dos concepciones antipodas en la manera de interpretar la Psiquiatría. Partidarios de una y otra tendencia prestaron sus líneas para lograr la constitución de un jurado favorable a su candidato.

Luego de largas tramitaciones, los nombres de los cinco jueces fueron elevados por la Facultad al Consejo Superior, que los aprobó en el año 1963. Al conocerse el fallo, arreciaron los reclamos y algunos apelaron al arma más eficaz y dilatoria: impugnar el nombramiento de los jurados. El problema volvió a la Facultad para que el Consejo Directivo de Medicina tratara las impugnaciones. Este trámite se desarrolló durante todo un largo año.



Eduardo Conesaña

Consejo Superior: Decisiones.

Obviamente, las impugnaciones a los miembros del jurado son ataques dirigidos por altura a los propios candidatos. Las críticas a Melgar hacen hincapié en su manera tradicional de encarar el estudio de la Psiquiatría, ajustándose a cánones marchitos, que no contemplan para nada la metodología moderna. "Yo tuve que dar examen con él, pero antes tuve que visitar repetidas veces el manicomio y aprender bien las historias clínicas de algunos pacientes que tenían hasta treinta años de internación", protestó una flamante graduada en medicina. Los detractores de Goldenberg censuran la audacia con que afronta los problemas psiquiátricos, rodeándose de gente joven que aplica las más modernas técnicas, acercándose a la Psicología al tiempo que se aleja de la Medicina.

Detrás de estas dos corrientes —tradición o renovación— se mueven los más insólitos intereses: política nacional e internacional, política universitaria, prestigio profesional, Humanismo y Reforma. Extrañamente, los propios candidatos permanecen ajenos a este activo movimiento de sus partidarios. Una asamblea de médicos, realizada la semana pasada, señalaba la necesidad de que los profesores universitarios estuvieran conectados con la realidad actual —aludiendo a la no disimulada militancia radical del Pueblo del doctor Melgar—. Desde el sector contrario se le contestó que, además, era necesario conocer Psiquiatría.

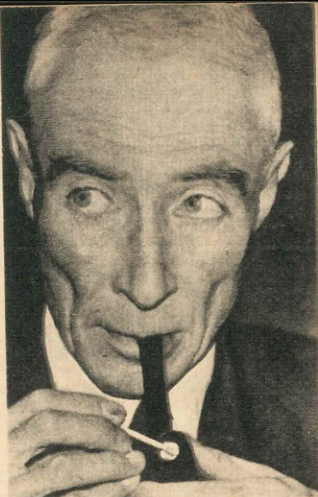
"La dura polémica toca a su fin. En el camino quedán varios contusos y ofendidos, pero ninguno más perjudicado que el estudiante que tuvo que esperar tres años para saber con qué libro preparar la materia", se lamentó un ayudante de Biología. ♦

Opiniones

No tanto Einstein

Repantigado en un sillón del hotel Lotti, de París, Robert Oppenheimer entrecierra los ojos y habla con voz parsimoniosa: "Quiero aclarar algunos malentendidos". A los 61 años, el padre de la bomba atómica no vaciló en cruzar el Atlántico para asistir a un coloquio organizado por la UNESCO en honor de Albert Einstein y de Pierre Teilhard de Chardin. Había conocido a Einstein en la Universidad de Princeton, USA, y ahora quería defender su memoria "de la admiración intempestiva de los profanos".

"Durante toda la etapa final de su vida, Einstein no hizo nada bueno. Trabajaba con un solo asistente, ocupado en revisar sus cálculos. Daba la espalda a la experiencia y trató de desembarazarse de hechos que él mismo había contribuido a establecer." Aunque no lo es, Oppenheimer se cuidó de parecer agresivo. Su finura, su refinada fragilidad, e incluso su francés impecable, indujeron a otros conferencistas a preguntarse si la tosca vitalidad de Einstein no irritaban todavía a este



L'Espresso

Oppenheimer: Una cierta nostalgia.

aristócrata de la cultura. "Se presenta a Einstein como un revolucionario que dio nuevo curso al pensamiento científico. Sin embargo, lo más perdurable de su obra está apoyado en la tradición."

En cierto modo, Einstein era la antítesis de Oppenheimer, y él lo reconoce: "Si no hubiera tenido un espíritu tan sencillo, quizá no hubiera concebido teorías tan osadas". Esa sencillez lo liberaba de compromisos y protocolos: "Le encantaba estar solo y salir a navegar ni bien alguien le prestaba un barco".

Robert Oppenheimer dirige ahora el Instituto de Princeton, del que Einstein fue el primer director. ¿Cree que la ciencia debe renunciar a la síntesis con que soñó el viejo físico? "No; tropezamos con paradojas, y la naturaleza no es paradójal." Juzga que la empresa es prematura y que aún hay que descubrir máquinas que quiebren los núcleos atómicos, que sean más poderosas de las que existen actualmente. Hacía ese objetivo, reclama créditos al gobierno norteamericano, a la vez que milita, desde Hiroshima, en agrupaciones orientadas a proscribir la bomba que ayudó a fabricar.

"Estoy convencido de que todavía hoy, como en tiempos de Einstein, un buscador solitario puede realizar un descubrimiento fulminante. Sólo le hará falta una fuerza espiritual muy grande." Los jóvenes científicos que trabajan a su alrededor le merecen ciertas críticas: "Son muy brillantes, pero los encuentro muy impacientes. Tienen demasiado sentido práctico". ¿Y cómo hace para insultarles paciencia? Sus ojos titilan y su boca se curva en una sonrisa: "Con el ejemplo de mi propia curiosidad. Jamás me resigno a no comprender. La ciencia no puede ofrecer respuestas a todos los problemas que el hombre se plantea; pero aporta resquicios". Es el principal signo de su fe de místico, de lo que él llama "ser un filósofo de la ciencia".

¿Ninguna pena? ¿Ninguna nostalgia? No vacila: "Seguro. Me hubiera gustado ser Einstein joven". ♦

La política es cosa de mujeres

Hasta ahora se hablaba casi exclusivamente de hombres de Estado. Parece que habrá que empezar a referirse a mujeres de Estado. Primero en Asia, y después en Europa, el *cursum honorum* abre inesperados horizontes al sexo presuntamente débil. En la tarde del 19 de enero de este año, cuando el Presidente del Partido del Congreso (que tiene mayoría absoluta en el Parlamento indio) la proclamó Primer Ministro de la India, con 335 votos —contra 169 de Moraji Desai, ex ministro del gobierno Shastri—, Indira Gandhi lloró de alegría; algo que suelen hacer también los varones, cuando les toca esa deferencia. La señora Gandhi, hija del Pandit Nehru, tiene 48 años, es viuda, con dos hijos, y asume la



Franco Pina

Premier Gandhi: Fuerza escondida.

complicada herencia de guiar a un pueblo de 450 millones de personas, de las que más de la mitad se muere de hambre y cuyas divisiones religiosas son resorte de constantes querrelas, sin contar con el peso del coloso chino, en la frontera Nordeste, y la frágil paz con el Pakistán.

Sin embargo, la señora Gandhi ha asumido sus tareas con la inteligencia y la sutileza que se le reconocen desde que, en la adolescencia, participaba de las actividades de su ilustre padre. El viaje que, a principios de este mes, hizo la Primer Ministro —única mujer que en este momento ostenta ese cargo en el mundo— a los Estados Unidos y Europa (Occidental y Oriental), le significó un triunfo personal más allá de lo imaginable, y un sólido refuerzo de la imagen de su país ante las grandes potencias. La crónica de su gira norteamericana comenzó, no obstante, con una desilusión: unos 2 mil habitantes de Washington se volcaron sobre Pennsylvania Avenue, a pesar de los mordiscos de un viento glacial, para saludar el paso de la señora Gandhi; la esperaron en vano, porque la oficina

de protocolo del Departamento de Estado —con un flamante director, James D. Symington— olvidó difundir la novedad de que el desfile ceremonial se había cancelado.

El "sari" y la pollera

Pero ésta fue la única —y mínima— nube en la visita de Indira a USA. "Con simple dignidad y una vibrante y cálida sonrisa —recuerda el semanario *Newsweek*—, la Primer Ministro irradiaba un encanto tan refulgente como el de sus saris de seda." En su honor se ofreció una de las fiestas más trepidantes de la temporada oficial de Washington: tras un concierto de violín por Isaac Stern, hubo un baile tan frenético que una sorprendida Lady Bird pudo descubrir una pollera abandonada debajo de un piano, en el vestíbulo de mármol.

Aunque la señora Gandhi no bailó ("Mis compatriotas no lo aprobarían", explicó, el Presidente Johnson lo hizo sin parar, hasta las dos de la madrugada, con damas de la oficina de prensa de la Casa Blanca, y con esposas de parlamentarios. Lyndon Johnson quedó de tal manera fascinado con la señora Gandhi, que le hizo el cumplido de prolongar en exceso la recepción previa al banquete, la noche siguiente, en la Embajada de la India. "La razón de que se lleve tan bien con LBJ —explicó un funcionario de la Presidencia— es que se parece a Lady Bird, pero habla como un hombre."

Fue precisamente esa fuerza que se esconde detrás de la gracia de Indira, lo que le ganó el respeto del Presidente Johnson. Una conversación entre ambos gobernantes, prevista para 45 minutos, duró casi una hora y media. Una fuente informativa cercana a esa reunión expresó admirativamente que "la señora Gandhi jugó con habilidad". En lugar de hacer pedidos concretos a Johnson, la señora Gandhi empezó por impresionarlo con su apoyo al enfoque norteamericano de que el gobierno de Hanoi debería mostrarse más abierto a las propuestas de paz en el Vietnam; luego se manifestó más que encantada de urgir las reformas que los expertos norteamericanos proponen para la India. En el brindis del banquete de despedida, LBJ anunció los planes, valuados en 300 millones de dólares, de una fundación indio-norteamericana para luchar contra el analfabetismo, mejorar las técnicas agrícolas y promover intercambios estudiantiles.

Después de conquistar a Washington, Indira voló a Nueva York, donde habló con el Club Económico y cautivo tanto al Gobernador del Estado, Nelson Rockefeller, que éste se desizo en elogios: "Es encantadora, es única, es total". Cuando Indira Gandhi trepó a un jet rumbo a Londres (y Moscú, lo cual fue discretamente oscurecido), un funcionario de la administración Johnson enunció: "Los resultados de esta visita de seis días podrán no sentirse en varios años, pero ha habido un comienzo".

Las siete inglesas

Ese comienzo parecía muy sustancioso. Apenas la señora Gandhi se había

alejado de Washington, el Presidente Johnson enviaba un mensaje al Congreso pidiéndole mil millones de dólares para aliviar el hambre en la India; hacia fines de la semana pasada, el Comité de Agricultura había endosado el pedido y despejado el campo para la aprobación final. Mientras tanto, la viajera —que previamente había deslumbrado con su lucidez y su elegancia al difícil general de Gaulle— fascinaba a Harold Wilson y hacía sonreír a los adustos jерarcas del Kremlin. Por fin, ceñida con una guirnalda de jazmines y claveles, sumergida en una marea de efusivos ministros, generales y diputados, la fatigada Indira logró llegar hasta los micrófonos que la aguardaban a su regreso en el aeródromo de Nueva Delhi: "Estoy contenta de haber vuelto"; y se la aplaudió.

Una hora después, los médicos se muestran severos. La Primer Ministro ha abusado de sus fuerzas, debe descansar dos días enteros. Pero la popularidad de Indira sube a las cumbres, los diarios entonan unánimes loas a esta mujer que, según ellos, ha sabido evitar que su visita a los poderosos de este mundo tuviera un humillante aire de mendicidad. El golpe maestro ha sido,



C.O.I.

Ministro Lee: Más otras seis.

para un país tan celoso de su "tercerismo" como la India, el haber balanceado el peregrinaje a Washington con las etapas en París y Moscú; al punto que los Diputados comunistas indios, que fulminaron el proyecto del viaje a USA, no han tenido nada que reprochar a la gran dama, a su regreso.

Mientras la señora Gandhi descansaba de sus fatigas, un grupo de señoras inglesas se aprestaba a cubrir cargos importantes en el nuevo gabinete de Wilson. Ahora, además de la sempiterna Jennie Lee, viuda del líder laborista Aneurin Bevan y Ministro de Educación y Ciencias de Gran Bretaña, hay otras seis mujeres al frente de los asuntos públicos ingleses: Alice Bacon (Subsecretaria del Interior), Margaret Herbison (Jubilaciones y Pensiones), Eirene White (Subsecretaria de Asuntos Extranjeros), Bárbara Castle (Transportes), Shirley Williams (Trabajo) y Judith Hart (Commonwealth). ¿Faltaría mucho para que una mujer sea la titular de 10 Downing Street? Casi podría apostarse a que no. ♦

Zapatos

Cuando el otoño se enloquece

"Mis creaciones son conocidas y difundidas más allá de las fronteras argentinas, por las pocas compatriotas que participan del *jet set* internacional." Así describe el arrogante Osvaldo, de la zapatería Perugia, la trascendencia de sus creaciones, que también envuelven los pies de las turistas extranjeras que se instalan en el Alvear Palace, justo enfrente de sus vidrieras. Osvaldo viaja todos los años a Europa y trae de vuelta los últimos diseños, que él adapta prolijamente a la "modalidad argentina"; es decir, se consagra a limar las exageraciones y las extravagancias que asustan un poco a las siempre sobrias porteñas (aun a las que tienen suficientes medios como para costearse un par de zapatos de Perugia, cuyos precios son también *jet*, por lo vertiginosos).

Sin embargo, a la vuelta del sofisticado predio de Osvaldo, por la calle Ayacucho, hay un pequeño local que vende —en cifras ostensiblemente más reducidas— las mismas paqueterías de Perugia, sólo que descartadas por falta de número o por mínimas fallas. Allí suele encontrarse al núcleo más joven de la "vida inimitable" de Buenos Aires, escurbando entre los estantes para encontrar verdaderos modelos a bajo costo. Tan bajo como los tacos, que en 1966 se transforman en tacones casi cuadrados.

Ocurre que la moda reclama una instrumentaria a mitad de camino entre la astronauta y la "bebota", con costados de sufragista. Porque Courrèges, que es ingeniero (y padre de esta revolución en los atuendos), ha delimitado con exactitud los espacios: las faldas muy cortas exigen poblar la extensión entre la mitad del muslo —longitud admitida este año— y el tobillo, ya sea con botas, ya con zapatos de taco chato que se acompañan con estruendosas medias tres cuartos. Se prevé que, en general, las argentinas no aceptarán las botas con excesivo entusiasmo, pero sí que se arrebatarán el calzado que recuerda el simplemente escotado y cerrado con una tira, hasta ayer privativo de las chicas entre uno y trece años.

La edad de Charol

Los expertos aconsejan, también, que esta modalidad no sea adoptada sino por las menores de 25 años, y desaconsejan, con fervor, el uso de faldas cortas con tacones alto y finos, que deben ser definitivamente arrumbados en el desván del olvido. Los clásicos zapatos "Chanel", sin embargo, subsistirán, sobre todo entre las que rechacen el tacón "sufragista" para sus toillettes nocturnas. La decorativa línea tradicional francesa se mantiene, también, en un reducto obstinado: la marca de Christian Dior, cuya concesionaria exclusiva es la firma Vendée (en tanto Charles Jourdan ha otorgado su concesión a

Mingo). Las tendencias italianas están representadas en las estanterías de Guido, cuyo propietario, Luciano Bagnasco, es el más notorio especialista en mocasines que hay en Buenos Aires.

Este otoño, un cierto aire de alucinación y de locura se ha desatado sobre las zapaterías de lujo (y las otras). Las puntas se redondean o se vuelven francamente cuadradas, los tacos no sobrepasan los 5 centímetros y medio, y el charol, en todos los colores —rosado, amarillo, turquesa, son los favoritos—, estalla, incandescente, en los pies de las disconformistas. "Es el boom de este año", aseguran en Raf-fi-Lu, donde de los zapatos en cuero *ciré* proponen una aventura multicolor. Por fin, para las que se rindan a la seducción de las botas —invariablemente blancas—, existe una trinchera de saldos, a lo largo de Charcas, desde Paraná hasta Libertad, donde podrá satisfacerse esa ambición con reminiscencias moscovitas. ♦



Juan C. Quintá

Taco bajo y puntas redondeadas.



Juan C. Quintá

El cuero blanco, para sofisticadas.

Regímenes

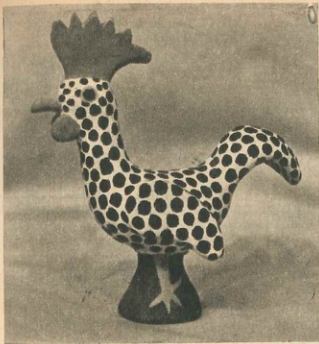
Un pasaporte hacia la esbeltez

En 40 días, Charles Hernu, secretario general de la Federación Demócrata-Socialista de Francia, ha rebajado 14 kilos. Las cinturas flotantes de sus pantalones han estremecido de envidia a su colegas, que lo recuerdan mofletudo y panzón, al borde de la obesidad. El secreto es un método importado de USA, donde lo utilizan las (y los) modelos, las astronautas y los periodistas (Joseph Alsop, el editoralista del *New York Herald Tribune*, le ha dedicado una elocuente alabanza en su diario). La ventaja es que, en lugar de frustrar a los de "buen diente", los colma.

La lectura de un menú tipo basta para arrullar a un glotón. Desayuno: jugo de frutas, dos huevos preparados a gusto, café o té. Almuerzo: dos Martinis secos, aspic de ave, un grueso bife, chauchas a la manteca, queso, medio litro de vino tinto, café, coñac. Comida: dos whiskies, trucha *au bleu* (zambullida en agua hirviendo, en cuanto se la ha pescado), silla de cabrito con salsa de pimienta; espárragos con salsa muselina, ensalada, queso, vino tinto, café, coñac.

¿Dónde se halla, en esta lista, el elemento que "hace adelgazar"? La respuesta está en un manual dietético que enloquece a los Estados Unidos: todo ese menú fastuoso, acumula un máximo de 59,8 gramos de hidratos de carbono. Esta es la clave del misterio, porque los hidratos de carbono son los enemigos de los pesos pesados que quieren convertirse en plumas. En París se vende un folleto especialmente editado para los adeptos del denominado *régimen-placer*: se llama *Pasaporte a la línea*, y precisa que un adulto que come normalmente —es decir, no importa qué—, consume 400 gramos diarios de esos hidratos, una dosis adecuada para un leñador o un hombre sometido a rudo trabajo físico; pero un sedentario no debe sobrepasar el límite de 60 gramos por día, para no hacerse de "reservas" que, al fin de cuentas, sólo son peso superfluo.

El manual de dietética prosigue explicando que la carne, las aves, los huevos, las materias grasas (incluso la crema fresca y la mayonesa), las legumbres verdes y la mayonesa, las frutas pueden constituir, sin riesgos, la base de la alimentación cotidiana. En cambio, el azúcar, las féculas, las frutas desecadas y el pan no deben comerse sino en mínima cantidad; se permiten todos los quesos, fermentados o no, salvo el de cabra. Una mandarina muy azucarada resulta así más dañina que un plato de huevos a la crema. Los adeptos del S.H.C. (Sin Hidratos de Carbono) se empeñan en hacer prosélitos; los médicos franceses son más reservados y recuerdan que ningún régimen debe practicarse sin la vigilancia del especialista. ♦



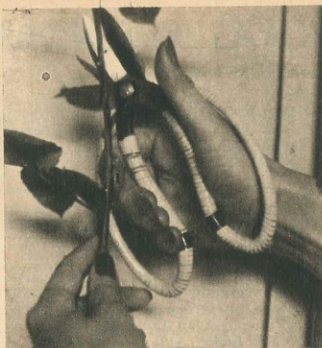
Extravagario

• **Coleccionar gallos, pero no vivos** sino de diversos materiales, es un *hobby* remunerado con una algarabía de formas y colores que se desparrama por los estantes, las vitrinas o los muebles. Los aficionados pueden lanzarse ahora sobre los gallos (foto) de cerámica de Bahía (son ya célebres los de Ouro Preto y el Amazonas), en blanco con pintas negras, cresta anaranjada y patas marrones (1.390 pesos, en Galería Riobóo-Nueva, local 15 de Galería del Este, Florida 946).

• **El ritual del ikebana** incluye, como principal elemento litúrgico, una filosa tijera apta para cortar, con un solo golpe seco, tallos y ramas. Hay un modelo japonés (foto), con orejas forradas en mimbre, que asegura definitivamente el *status* oriental de las sacerdotisas de esa artesanía (890 pesos, en Ikebana, Santa Fe esquina Carlos Pellegrini).

• **Las informaciones útiles** que no siempre se tienen a mano: existe en Gallo 1330 un dispensario exclusivamente dedicado a intoxicaciones, al cual pueden recurrir las madres hostigadas por esos chicos que "todo lo que encuentran se lo llevan a la boca". El teléfono es 87-8666, y por él se proporcionan —una vez conocidos los detalles del hecho— las primeras indicaciones de urgencia; en los casos graves, se aconseja el traslado del glotón al dispensario, donde quedará fuera de peligro. En otra escala de los sofocones, está la desaparición de automóviles por obra de la implacable grúa municipal; hay dos teléfonos que informan si el vehículo ha sido capturado en esa forma y adónde recurrir para rescatarlo: 35-9965 y 35-4119.

• **No se puede comer sin ella**, prácticamente, en Inglaterra; y su sabor agri dulce es infaltable, dentro de su típico envase, en restaurantes, bares y todo sitio donde se argulla algo. Los argentinos también la conocen y la reclaman: es la salsa inglesa



Brand's (450 pesos, en el Petit Café, Santa Fe 1826).

• **Las pieles vuelven, aceleradamente;** y para estar ceñida con ortodoxia al "último grito", la elegante deberá recurrirse, en las ocasiones deportivas, con un tapado de potrillo. Los colores *in son*: beige, marrón claro, marrón y negro (45 mil pesos en Pielos Moldovan, Suipacha 814 y Arenales 1045).

• **Tampoco las alhajas** son lo que solían ser. Primero, el diseño escandinavo ayudó a liberarlas de sus tradicionales *fiorituras*; ahora, el *pop* las arrastra a complacerse en materias simples, hasta humildes. Rústicas formas de cobre retorcido, para pulseras, o un sencillito clavo con algún aditamento de aquel mismo metal, lucen hoy en las manos más sofisticadas y, por supuesto, menos conformistas (variedad de modelos, desde 1.000 pesos, en Los Picadobos, Galería del Este, Florida 946).

• **La moda loca** revaloriza las medias, en este año de polleras cortas y pantalarrillas demostrativas. Las piernas pueden envolverse en toda clase de coberturas, desde el blanco nieve hasta los cuadros multicolores, los rombos, las rayas; y las medias blancas oscilan entre las transparentes y caladas, y las opacas y lechosas. La actriz inglesa Brenda Bruce, en su viaje a Buenos Aires en 1965, introdujo las envolturas caladas, y su ejemplo es seguido ahora, en su segunda visita, por algunas pioneras (medias blancas: opacas —de stretch— o semitransparentes, 249 pesos el par, en Supermercado de las Medias, Galería Guido Spano, Santa Fe N° 2653; a cuadritos, en blanco y rosado fuerte, 368 pesos, en las casas Etam).

• **Nada más difícil** que maniobrar elegantemente con un pollo que debe fragmentarse en la mesa: los vaivenes deslucen a cualquier fuente e inquietan (y, a veces, salpican) a los comensales impacientes. Una oportuna sierra para serruchar las presas despeja esos nubarrones; por descontado, es de origen norteamericano (490 pesos, en el local 21 del Shopping Center, Santa Fe y Rodríguez Peña). ♦

ADHESION AL SEQUICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA
2ª GRAN EXPOSICION
HORTICOLA
 INTERNACIONAL
PRELIMINAR (CULTIVO) BUENOS AIRES, 27 Y 28 DE ABRIL Y 1º DE MAYO DE 1966



PLEOMELE REFLEXA
 "Soul of India"

La Orquidea
 MARIO CAMUFRANO

SUIPACHA Y VIAMONTE

BUENOS AIRES

PRESENTA EN SU STAND

LAS ULTIMAS NOVEDADES

DE FLORES Y PLANTAS

Y VENDE PLANTAS Y BULBOS

A PRECIO DE FOMENTO

SEÑORAS Y SEÑORES

"Pas de deux"

BUENOS AIRES — El vocerío estremeció al barrio de Parque Patricios y, sobre todo, a la menuda iglesia de San Miguel, en la calle 24 de Noviembre al 1800. Eran más de 400 adolescentes de ambos sexos que, congregados frente al templo, vociferaban a coro un nombre femenino: ¡Emma! La curiosidad de los vecinos encontró algunos informantes oficiosos: se trataba de una profesora de los jóvenes, Emma Carreras, quien ejerce la cátedra de Cultura Musical en varios establecimientos porteños. El clamor obedecía a que la señorita Carreras se casaba en ese día —el martes pasado—, en San Miguel, con Carlos Félix Beltrán; y la demostración de simpatía hallaba su origen en la circunstancia de que la novia tenía —tiene— 57 años, y el novio 26. Poco después de las siete de la tarde, Emma arribó a la iglesia, vestida de encaje azul, con una mantilla negra y un tocado de raso gris; el novio, muy inquieto, la aguardaba frente al altar. En medio del griterío y los estruendos —impecablemente afectuosos— de los estudiantes, el Padre José Romero bendijo la unión; y Beltrán se le cayeron los anillos de las temblorosas manos, pero la novia prefirió opinar que eso significaba buena suerte, mientras enarbolaba la sonrisa con que, años atrás, cautivaba al público, cuando era bailarina del Colón.

"Pas de quatre"

PARIS — Como los Tres Mosqueteros, eran cuatro. Pero el General de Gaulle acaba de desprenderse de dos de sus guardias de corps, Raymond Sasia y Roger Tessier. Sasia (35) era "gorila" presidencial desde hacía sólo dos años, y el benjamín del cuerpo de custodia personal del mandatario; Tessier (41) tiene antecedentes más densos. Y no es que hayan desmerecido en su papel de "escudos vivientes", a las órdenes del comisario André Ducret: pues no solamente vigilaban con ojo alerta los desplazamientos de La Grandeur, y se ceñían con autoridad el cinturón negro o marrón de los judokas, y mantenían el dedo sobre el gatillo de la Colt especial 38, sino que hasta habían aprendido a usar con elegancia el jaquet de las recepciones, y a no conmoverse cuando el General, en medio de las multitudes, les extendía distraídamente la mano, saludándolos: "Buenos días, señor". "Pero había que reprogramar los problemas de seguridad —explica el director del gabinete de la Presidencia, Georges Galichon—, pues las circunstancias han cambiado." Lo que quiere decir que los riesgos de atentado contra de Gaulle han disminuido; tanto, que en el Eliseo quedan nada más que dos "gorilas", antiguos marinos de la Francia Libre: el bigotudo marroquí Henri Djouder y el corso Paul Comiti. Pero los dos "ex" no quedan en la calle: Sasia —único francés diplomado en tiro en el FBI norteamericano— será instructor de la Prefectura de Policía; y Tessier (antiguo profesor de lucha

y boxeo) acaba de abrir un restaurante, a dos pasos de los Campos Eliseos, llamado *La Rosa de las Arenas*.

Con música

PARIS — Solía ser uno de los secretos más difundidos en los mentideros del espectáculo; ahora que parece que se realiza; el secreto ha muerto. La vida de Coco Chanel (née Gabrielle) será contada en alta voz a todo Broadway, en forma de comedia musical escrita por Alan Jay Lerner (autor de *My Fair Lady*). Si la *Grande Demoiselle* de la moda obsesiona desde hace largo —larguísimo— tiempo a los norteamericanos, hace por lo menos diez años que obsesiona a guionistas y productores, empeñados en contar la historia de una muchacha de provincia (aunque de familia acaudalada) que llega a París y lo conquista, antes de la Segunda Guerra Mundial, para esfumarse luego y reaparecer, casi dos décadas después, para seguir ocupando el mismo supremo sitial de antes. Primero se anunciaron por lo menos tres películas: una con las dos Hepburn (Audrey y Katharine), en distintas edades de Coco; otra con Rosalind Russell, y la tercera nada menos que con Greta Garbo. Chanel se hizo la sorda, al comienzo, y después impuso como guionista a su amigo Jean Cocteau, que murió. Lerner se encarniza desde hace cinco años en la persecución de la ilustre modista, y hasta llegó a alquilar un castillo en la Provenza para tenerla como vecina en las vacaciones. Por fin, el compositor ganó y el contrato se ha firmado: falta designar a la protagonista, y aquí es donde Coco se muestra más difícil para dar su aprobación.

Exhibición

BUENOS AIRES — Todo sucedió hace diez días, como en un sueño, mientras un centenar de visitantes a la *page* confundían sus esencias importadas con sus sudores, se libraba



Sharok Hatami

Eterna Chanel: La Edad del Mito.

una sorda conspiración en los fondos de la casa Vignes, en la calle Florida. Para inaugurar allí una galería de arte, Julio Llinás (37, casado con la pintora Martha Peluffo), profeta vocacional del surrealismo, anunció una ruidosa muestra de 19 "objetistas". Todo estaba previsto, menos lo que sucedió: el pop Oscar Bony (25, caso) envió a último momento una gigantesca réplica —en material plástico— de una inominable porción del cuerpo humano, emergiendo de un bidet en desuso. Unas horas antes de la ceremonia, el asesor Llinás se opuso a la exhibición: "¡No puedo defender el escandaleta de un escandalizador —proclamó irritado—: un aullido histérico que no tiene envergadura creadora, que carece de verdadero interés!". Por su parte, escoltado por una corte de defensores, el autor se cubría: "A mi madre le gustó, y, además, ya lo hicieron en Estados Unidos".

En iracunda manifestación, los "objetistas" presentes organizaron la respuesta: en defensa de los "sagrados derechos de los artistas y en contra de la censura", desmantelaron vertiginosamente la exposición, ante los rogiciados amantes del escándalo (que colaboraron en la impropia tarea de consumir los 24 litros de whisky destinados al festejo). En solemne procesión, Pablo Suárez, Roberto Carreira, Enrique Barilafi y otros, apoyados por Antonio Berni y Sergio Renart, desfilaron con sus objetos hacia la calle; en medio del tumulto, apenas notaron la deserción de Florencio Chito Méndez Casarego, quien apoyaba rabiamente la posición de Llinás, frente a los mudos y azorados visitantes.

Dos horas después, una calma chicha siguió a la tormenta. El único rastro visible fue un comunicado que todavía campea en la puerta del local: "La exposición se da por inaugurada y clausurada simultáneamente".

Frugalidad

NUOVA YORK — Desde su fortaleza en las Waldorf Towers, la Duquesa de Windsor (69) declaró la guerra a la carestía de la vida (de la suya, que es carísima). "Los precios son aterradores en París —declaró a la revista *Women's Wear Daily*—. Cuando la mucama me hizo las valijas, me observó: 'Madame, algunos de estos trajes de noche ya han ido con usted tres veces a Palm Beach'. Y es verdad, aunque espero que nadie se acuerde." En el futuro, Wally hasta podría condescender a vestirse de confección, o casi: "Con el *prêt-à-porter*, se pueden comprar dos vestidos por el precio de uno de *haute couture*". La Duquesa detesta andar sin sombrero, "pero realmente le vacían a una la cartera, porque hay que volar al peñador después de sacárselo"; y ha estado comprando perchas en Bloomingdale's en Manhattan, "porque en París son muy caras". Entre todos los que sonríen ante tal ostentación de frugalidad, el primero es el Duque, su marido: "¡Debería ver la cara del Duque cuando recibe las cuentas!". ♦

El último cuento de Hemingway

"Herr Hemingway, ¿qué es para usted la muerte?", preguntó un periodista alemán al gran escritor. "Una prostituta más." En 1954, Ava Gardner contaba a *Papa Hemingway*, maravillosa, sus experiencias con el psicoanálisis. "No puedo entender —se asombró la actriz— cómo nunca fuiste a un psicoanalista." "Te equivocas. Mi psicoanalista ha sido una máquina de escribir portátil, Corona número tres. Si bien no soy un creyente del psicoanálisis, perdí una barbaridad de tiempo matando animales y peces, así que yo no voy a matarme. Cuando un hombre se rebela contra la muerte, le complace robarle a Dios una de sus atribuciones: la de dar la muerte."

Siete años después, luego de una vida dedicada a esos simbólicos gestos de autodestrucción, el rebelde entregó la última fortaleza. De retorno en su casa de Ketchum, Idaho, tras una segunda estadía en la Clínica Mayo como paciente psiquiátrico (en el viaje al sanatorio intentó dos veces arrojarse del avión), Ernest Miller Hemingway se voló la cabeza con un disparo de su escopeta favorita, el 2 de julio de 1961.

En 1928, su padre, un médico que le enseñó a cazar, se había suicidado. Cierta Navidad, la madre de Hemingway —a la que el hijo odiaba— le envió como regalo el revólver usado por su marido: el novelista lo colocó entre sus objetos preferidos, solía mostrarlo con delectación a sus visitantes. En junio de 1961, mientras echaba una venciada mirada a esa histórica arma, dijo a su colega A. E. Hotchner: "¿De qué se preocupa un hombre? De tener buena salud, trabajar bien, comer y beber con sus amigos, gozar de la cama. Nada de eso me queda ya, ¿se da cuenta? Nada de eso me queda ya".

Desde que publicó su primera novela, *The Sun Also Rises*, cuatro décadas atrás, críticos y biógrafos se han explayado sobre Hemingway en casi todos los idiomas. El mismo, en el otoño de 1960, dejó listos los recuerdos de su tumultuosa juventud en una breve, sensual, admirable elegía: *A Moveable Feast* (Paris era una fiesta, 1964). Su obra anterior fue, también, autobiográfica, aunque el maestro prefirió disfrazarse bajo nombres y rostros supuestos. Pero poco se sabe de sus años finales. Los menos creativos y los más angustiados: ese vacío es cubierto por *Papa Hemingway*, de A. E. Hotchner, que acaba de publicar en los Estados Unidos la editorial Random House (304 páginas, 5,95 dólares).

Boswell resucitado

Los dos se conocieron en 1948, cuando Papa era, todavía, el más perfecto de los personajes de Hemingway, un gigante de brazos musculosos y hombros macizos, ávido de aventuras físicas. Los dos siguieron tratándose, con variable intensidad, hasta un mes antes de la desaparición del novelista. Tan largo compañerismo —pesca en Cuba, toros

en España, diversiones en París, caza en Ketchum— no hizo de Hotchner algo más que el mediano aspirante a escritor de 1948 y el nada brillante adaptador para cine y televisión de un par de obras del maestro. Este libro, en cambio, le reportará la fama, quizá porque el autor no es Hotchner sino el propio Hemingway; pocos biógrafos encontraron un arquetipo así.

Sólo por serializar *Papa Hemingway*, el *Saturday Evening Post* ha pagado 50.000 dólares; la segunda edición, de 60.000 ejemplares, está por salir a la venta. Una irritante controversia prolongó este éxito: la viuda del escritor (su cuarta esposa), Mary Welsh, intentó en febrero pasado prohibir la publicación del libro. A fines de 1965, des-



Papa y Mary Welsh, en la casa de Ketchum: Un títtere miedoso.

pués de leer los originales facilitados por Random House, exigió ciertas podas y correcciones que Hotchner se avino a practicar, salvo una: la supresión del último capítulo, donde esclarece los últimos momentos de Hemingway y confirma las versiones del suicidio.

En febrero, la viuda querreló a Hotchner ante los tribunales de Nueva York, acusándolo de utilizar materiales que sólo a ella pertenecían, como heredera del maestro, y de inmiscuirse en su vida privada. Según Mary Welsh, las notas tomadas por Hotchner de labios de Papa y las grabaciones en cinta magnetofónica eran —como el registro de una ópera o pieza teatral— propiedad de los actores y ejecutantes; en este caso, de Hemingway, y ella no había autorizado la divulgación ni cedido los derechos correspondientes.

Hotchner se defendió con habilidad. Papa —dijo en su alegato— estaba al tanto de sus planes y lo alentó a que redactara el libro; Mary Welsh, como mujer de un hombre famoso, se halla sujeta al escrutinio público. En cuan-

to al empleo de materiales de Hemingway, ella hizo editar *A Moveable Feast*, donde Papa revela detalles íntimos de Francis Scott Fitzgerald y conversaciones privadas, sin consultar a los herederos de Fitzgerald ni pagarles los royalties.

"Impedir la publicación de mi libro —sostuvo Hotchner— sería como haber impedido que Platón divulgara los diálogos de Sócrates o que Boswell escribiera sobre Samuel Johnson". El Juez Harry B. Frank aun no produjo su veredicto, y la obra está en circulación. El comentarista de *Newsweek* afirma que "en virtud de la amistad que unió a Hotchner con Hemingway, el libro no debió ser escrito". *Time* piensa que el autor triunfa "al dar un afectuoso aunque perceptivo retrato de un viejo amigo".

En efecto, Papa sabía que Hotchner pasaba en limpio cada una de sus charlas, que muchas veces llevaba encima un grabador de bolsillo. No obstante, el gran conversador, conversaba; y cuanto más bebía, más hablaba; y cuanto menos escribía, más

hablaba. Sobre todos los temas: su vida erótica (inventó hasta un idilio con Mata Hari), las tres guerras de las que participó, su arte, la identidad real de sus personajes, sus obsesiones, su familia. Algunas confesiones son divertidas: "El problema con Marlene Dietrich es que nos enamoramos en 1934, pero nunca fuimos más allá. ¡Es la desgracia de no sincronizar las pasiones!" Papa detestaba a los productores de cine Darryl F. Panic y David O. Selznick; una vez se dirigió al Cardenal Francis Spellman llamándole "Su Arrogancia".

El viejo y la muerte

Lo más llamativo del relato de Hotchner, sin embargo, reside en los tramos posteriores, cuando pretende contestar por qué se mató "el más grande escritor del siglo...", laureado con el Premio Nobel... con una casa en las montañas Sawtooth de Idaho... un departamento en Nueva York... un yate para pescar en el Golfo de México... un cuarto en el Ritz de París y otro en el Gritti de Venecia, un sólido



PRIMERA PLANA

de Novela

La Dirección de Primera Plana resolvió postergar hasta el 31 de julio próximo la concesión de su Premio de Novela, reservado a escritores hispanoamericanos. Una semana antes, el jurado que integran los señores José Bianco (argentino), Carlo's Fuentes (mexicano), Emil Rodríguez Monegal (uruguayo) y Mario Vargas Llosa (peruano) se reunirá en Buenos Aires para la decisión final.

Hasta el 30 de diciembre pasado -fecha de clausura del concurso-, la Dirección de Primera Plana había recibido 64 originales. La reunión de jurados no se efectuó en marzo, como estaba previsto, por razones de fuerza mayor.

Este premio anual y único está dotado de 250 mil pesos. La novela que resulte elegida será editada por cuenta de la Editorial Sudamericana de Buenos Aires, a la que Primera Plana cede la exclusividad de la publicación. Sudamericana, a la vez, liquidará al autor los derechos correspondientes.



Hotchner: Escándalo y amistad.

matrimonio, ninguna sería enfermedad, ese hombre, envidia de los demás hombres..."

Papa confió a Hotchner: "Todos los seres humanos acaban igual. Sólo los actos de su vida y la forma de su muerte distinguen a uno de otro". La forma de su muerte fue precedida de extraños, tremendos detalles. Hotchner construye la imagen de un Hemingway agotado, próximo a la paranoia: veía agentes del FBI persiguiéndolo detrás de cada puerta para detenerlo por delitos morales o evasión de impuestos (en ambos casos, no había motivos), protestaba en los aeroparques cuando querían cobrarle exceso de equipaje, se peleaba con su esposa; hipocondríaco, se hacía analizar la orina cotidianamente y se autodiagnosticó un cáncer de piel: a ese temor respondió su barba cerrada. El más perfecto personaje de Hemingway fue declinando como un títere miedoso, frágil.

Escribir se le volvió un infierno. A pesar de que la década del 50 fue pródiga en premios (el Pulitzer en 1953, el Nobel en 1954), un solo libro posterior a *¿Por quién doblan las campanas?* (1940) puede figurar entre las obras mayores del maestro: *El viejo y el mar*, de 1952. En cuanto a *Moveable Feast*, tardó tres años en concluirlo. "Ni puedo terminarlo —repetía—. El mes que viene ni dentro de diez años podré terminarlo. Parece mentira que no pueda sacarme de encima este maravilloso libro de m..."

"Todos los cuentos, si son llevados a sus extremos, se cierran con una muerte. Ningún buen cuentista consigue escapar a esta ley", declaró Hemingway en la década del 30. Al alba del 2 de julio de 1961, Papa, un buen cuentista, fue alcanzado por la ley; la noche anterior, Mary Welsh le cantó *Tutti mi chiamano bionda*, una vieja melodía italiana que Hemingway solía tararear, mientras Papa se lavaba los dientes. A las 7, bajó de su dormitorio, sacó de la noguera su escopeta calibre 12 de dos caños, se la metió en la boca, apretó los gatillos. ♦

Libros

La balada de Valery

PABELLÓN 7, por Valery Tarsis; Editorial Americana, 1966; 190 páginas, 350 pesos.

La historia se repite. En diciembre de 1945, el más grande poeta anglosajón del siglo, Ezra Loomis Pound, fue recluido en un manicomio criminal de Washington. Venía de un campo de concentración cercano a Pisa, Italia, adonde lo enviaron soldados de su propio país, los Estados Unidos. Trece años pasó Pound en el manicomio, sin que autoridad alguna del gobierno se interesara por él, sin que el resto del mundo tomara nota del atropello. ¿Qué delito purgaba? Haber escrito apologías de Mussolini. Eso bastó para que se lo considerara un desviado mental.

Dos décadas más tarde, entre 1962 y 1963, un oscuro prolista soviético, Valery Tarsis, ingresaba por orden de Nikita Khrushchev en el hospital psiquiátrico Kashchenko. Estuvo allí menos que Pound en el sanatorio St. Elizabeth, apenas seis meses, pero bastaron para que los mandatarios del Kremlin cedieran ante la presión internacional y lo dejaran libre. Tarsis (nacido en Kiev en 1906) tampoco era un enfermo: su única locura consistió en denunciar las penurias de los intelectuales rusos, en dos narraciones publicadas en Londres: *El moscardón, Rojo y negro*.

Pero su internación en el hospital Kashchenko —donde, al menos, no debió convivir con asesinos, como Pound— le sirvió para elaborar *Pabellón 7*, la crónica de su breve encarcelamiento. Divulgada en Alemania Occidental, Londres y Nueva York durante 1965, el prestigio de Tarsis creció desmesuradamente fuera de las fronteras rusas. Prestigio de luchador, ya que no de literato: sus obras son pobres, chabacanas.

Por fin, en vísperas del proceso Sinyavski-Daniel —que, como Tarsis, también hicieron editar en el exterior sus quejas contra el gobierno de Moscú, aunque protegidos por seudónimos—, la Cancillería rusa concedió a Tarsis un visado para viajar a Londres; sus violentas declaraciones contra aquel escandaloso juicio le valieron una nueva ira del Kremlin: se le canceló la ciudadanía soviética, una medida que el diario *Pravda* anunció con un texto de 39 palabras en su última página.

Sin embargo, Tarsis no parece descontento con su nuevo estado. Días atrás, en el aristocrático restaurante londinense de Connaught, se alegró ante un corresponsal de *Newsweek* de "las ventajas del capitalismo": en la capital inglesa lo aguardaban 10.000 dólares de derechos de autor y, ahora, sus textos antisoviéticos se pagan entre 150 y 1.500 dólares cada uno. En los próximos meses aparecerá otra novela crítica, *La factoría del placer*, y los editores se disputan ya el manuscrito, aún incompleto, de un "estudio filosófico": *El Evangelio según Valery*. Mientras devoraba salmón y pastel

de manzanas, Tarsis dijo: "Le debo todo mi éxito a Khrushchev. El loco fue él al encerrarme en un hospital psiquiátrico, porque así me hizo famoso. Varias veces, después que me dejaron libre, intenté llegar hasta Khrushchev para darle las gracias. En la Unión Soviética —añadió— no hay verdaderos escritores porque la verdad ha sido suprimida. Los escritores que allí viven y trabajan son aduleses, delinquentes, cobardes que se vendieron al realismo socialista. El pueblo ruso carece todavía de pan suficiente, y eso que tenemos vehículos espaciales. Pero somos demasiado emotivos como para seguir aceptando estas cosas. Sólo una revolución las arreglará".

Curiosamente, a pesar de sus denuestos contra el realismo socialista, *Pabellón 7* prueba que Tarsis es un inmejorable seguidor de esa corriente. Sin el rudo lirismo de Soljenitsin, sin la jugosa destreza de Abraham Tertz/Sinyavski, el valiente Tarsis supone que su calvario en el Kashchenko, su amor por Rusia y sus infantiles ideas sociopolíticas bastan para construir una novela. Hay poca diferencia entre *Pabellón 7* y los centenares de libros dedicados a glorificar las hazañas comunistas: los dos pecan por su falta de vuelo literario, por su aridez y su intolerable trasfondo pedagógico. Aunque, desde luego, no es lo mismo el pulido oficio de Cholojev que la desarmonía e ineficacia de Tarsis.

Los actos de coraje, por sí solos, nada tienen que ver con la literatura. Su oposición a Franco no hizo de Antonio Machado más poeta; la importancia de James Joyce, que no luchó en la Primera Guerra, es superior a la de Erich María Remarque, que se valió de ella para iniciar su carrera de escritor. La rebeldía de Tarsis contra el régimen soviético se diluye en su traducción artística; impresiona menos la lectura de esta novela que imaginar la esclavitud del hospital Kashchenko. Sólo lo documental atrae, saber que de los 150 hombres del pabellón donde reclusen al relator, Valentine Almanzov, el único demente es el armenio Karen, víctima de una meningitis.

El resto se divide en tres clases de "culpables": los suicidas frustrados,



Tarsis: ¿Khrushchev estaba loco?

BEST - SELLERS

FICCION

- 1) *Todos los fuegos el fuego*, por Julio Cortázar (Sudamericana), 2ª la semana pasada.
- 2) *Tres novelas*, por Silvina Bullrich (Sudamericana).
- 3) *El espejo de los espías*, por John Le Carré (Noguer), 1ª.
- 4) *La comparsa*, por Joaquín Gómez Bas (Falbo), 4ª.
- 5) *El siglo de las luces*, por Alejo Carpentier (Seix Barral).

ENSAYO Y POESIA

- 1) *Barceló, Ruggierito y el populismo oligárquico*, por Norberto Folino (Falbo).
- 2) *Escucha, blanco*, por Frantz Fanon (Fondo de Cultura), 1ª.
- 3) *El fracaso de los brujos*, varios (Jorge Alvarez), 2ª.
- 4) *El hermano Quiroga*, por Ezequiel Martínez Estrada (Arca).
- 5) *Problemas del marxismo*, por Jean-Paul Sartre (Losada).

◊ Librerías consultadas: Clásica y Moderna, Casavalle, El Ateneo, Del Tiempo, Fausto, Hachette, Norte, Premier, Galeata, Rivero, Tomás Pardo, Santa Fe, Sarmiento, Ulises y Verbum. ◊

los norteamericanos (gente sorprendida al buscar en las Embajadas extranjeras la posibilidad de salir de Rusia) y los jóvenes que habían fracasado "en encontrar su ubicación en nuestra sociedad". Todos ellos, a juicio de doctores y políticos, son "lunáticos": de lo contrario no estarían insatisfechos del "paraíso soviético". Tampoco los médicos y enfermeros cumplen su auténtico papel: el gobierno les ha encargado, además, la vigilancia de tantos "ciudadanos inconvenientes".

Tarsis reclama la autoridad y la memoria de Anton Chejov desde el título: uno de los mayores cuentos de Chejov se llama *Pabellón 6* (publicado en 1892) y es, en superficie, un enjuiciamiento de los manicomios de entonces. Pero Chejov traza allí una profunda, desgarradora, antitolstoiana parábola sobre el Mal, la absurda moralidad del orden, la dictadura del azar. Los diálogos entre el paciente, Gramov, y el médico, Ragin, deben de haber inspirado a Tarsis las largas parrafadas que Almanzov intercambia con Zagoulin o Volodya; ahora bien: Chejov dirime un conflicto religioso, Tarsis se limita a enunciar postulados políticos; Tarsis defiende la libertad, Chejov se pregunta para qué sirve. "Creo firmemente que es el hombre quien triunfará y no el mono", proclama Almanzov/Tarsis. Lo mismo pensaba Tolstói; para confesarlo, escribió *Guerra y paz*, que sigue siendo una inmensa obra de arte, un siglo después. Es improbable que *Pabellón 7*, una pieza de circunstancias, sea recordada de aquí a diez años, aunque mucha prensa haya vertido encima de ella más atención que por los libros de Tolstói y Chejov. ◊



Eduardo Comesaña

Circo de Moscú en el Luna Park: Entretenimientos para cosmonautas.

Teatro

25 toneladas de osos y payasos

Con sus pompas y sus glorias, 17 osos, 21 perros, 2 ponies, 5 cuidadores, 2 veterinarios, y toda la restante parafernalia, arribó a Buenos Aires —a un costo aproximado de 10 millones de pesos, y bajo la forma de un cargamento de más de 25 toneladas— el Circo de Moscú. El medio de transporte elegido resultó bastante insólito en este tipo de espectáculos: el avión (desde Riga, puerto del Báltico). Por eso no vinieron los elefantes, y el conjunto seleccionado para América latina no excede de 70 personas, apenas un mínimo fragmento del complejo original, formado por 5 mil.

Desde el jueves pasado —cuando debutó, en función especial de beneficencia—, el conjunto moscovita se alojó en el vasto galpón del Luna Park. "¡Pero tiene una sola pista!", observó una espectadora que recordaba las dos pistas del espectacular Barnum, hace un lustro. Y si se compara al de Moscú con los resplandecientes circos que visitaban Buenos Aires en la preguerra —el Hagenbeck, el Sarrasani—, el saldo es el de una escasez en la presentación rusa, que afecta a un costado no deseñable de la actividad circense: el show.

Un margen de nerviosidad general, acusado en menudas fallas en la noche del debut, no llegó a tornar opaco el preciso y brillante mecanismo de los trapezistas y, en general, de todos los que en el Circo de Moscú hacen alarde de destreza física. Los saltarines de Venedikt Beliakov parecen catapultados a resorte, la danzarina oriental Maina Oskal-Ool diseña filigranas en el alambre tenso, y el "artista emérito" Magomed Magomedovi (de la República Autónoma de Daghestan) corta el aliento a los es-

pectadores más escépticos con sus evoluciones en una empinada cuerda floja (lo que no impidió que un malévolo espectador acotara: "Todo está muy bien, pero la orquesta desafina una barbaridad").

Si bien los perros y ponies amestrados que se anunciaron como décimo número de la primera parte, no aparecieron, bastaron los trapezistas que abrieron la segunda parte, para enjugar esa decepción. La pulcritud aérea del conjunto de Oleg Lozovik, no desmerece porque sus integrantes se paseen por el techo provistos de un cordón umbilical de alambre, llamado "el mecánico" en la jerga circense (otra opinión, cosechada entre el público: "Con este entrenamiento, ¿cómo no van a caminar tranquilos por el cosmos?"); y Vladimir Kanarsky y Boris Lavin deben contarse entre los "acrobatas de fuerza" más espectaculares que hayan trenzado y destrenzado sus músculos en Buenos Aires.

Mientras tanto, entre un número y otro, los clowns Makovsky y Rotman destilan una precisión mimica y una auténtica gracia que culminan en dos momentos arrasadores: la pantomima de la sogá inexistente, y la parodia del Adagio de la Rosa de La Bella Durmiente. Pero quizá los osos de Valentin Filatov sean la culminación de la jornada, con su inesperado humor, su roldo al caminar y su casi patética imitación de los gestos humanos. El selticito Yuri Riabinin (56 años), director de pista y técnico de montaje, informó a Primera Plana —en un castellano más trabajoso, pero menos vocinglero que el de la estrepitosa anunciadora, Marietta Rudina— que la mayor parte de los artistas cobijados en el Luna tiene entre 22 y 25 años, y cobra de 25 a 50 dólares (naturalmente, en rublos, cuya cotización es un 10 por ciento mayor que la del dólar) por función, según el cartel y el grado de peligro que cada uno deba afrontar. Es decir que, como en cualquier país capitalista —consiente el molefuto Riabinin—, "las remuneraciones también se rigen por la oferta y la demanda". ♦

Actrices

El vértigo de cada noche

Desde hace seis meses, todo Buenos Aires habla de ella; es la actriz que deslumbra todas las noches en su papel de Nancy, desatando una orgía de voces y movimientos en el cuarto que representa *Lo que hay que tener* ("The Knack"), en la subterránea sala del teatro ABC. Fuera de estos destellos, es una ignota presencia.

Hace diez años, Teresa Juana González Hidalgo era la hija dilecta de su padre, un obrero ilustrado que le contaba con erudición y nostalgia todos los detalles de la Primera Guerra, las anécdotas más insólitas de la historia de España, de la Guerra Civil; que le descubría la belleza de las Escrituras, que le enseñaba matemáticas. Ella vivía con urgencia su papel de estudiante modelo de Ciencias Económicas, y esperaba sinceramente cumplir con el sueño de su padre: "Llegar a algo así como Ministro de Economía". Una noche, ese idilio filial recibió una herida definitiva: fue la noche en la que Teresa Juana asistió como enloquecida a una función de la memorable puesta de Rodríguez Muñoz de *La Gaviota*, de Antón Chejov (OLAT, 1955). Esa noche amó al teatro, lo vio, lo sintió como suyo.

Tres meses más tarde, peinó sus canas prematuras —desde la adolescencia asolaron su cabellera— y se embarcó a España; en Santander, con el tiempo que le daba una beca para estudiar Economía, podría pensar y madurar la profunda conmoción de esa noche. Los días de un mes los pasó corriendo por la ciudad, escapándose de las solemnes aulas, escuchando como en sueños clases de literatura, de arte, sumergiéndose en las butacas de los cines, tocando en una escapada la vida de París. Cuando volvió a Buenos Aires, el vértigo del teatro había decidido por ella: se inscribió en los cursos de Alberto Rodríguez Muñoz, en OLAT (Organización Latinoamericana de Teatro), cuyo elenco integró desde el año



Juan C. Quintá

Magnética Hidalgo: Aplausos.

siguiente junto a Jorge Lavelli, Yirair Mossian y Salo Vasochi. Desde entonces, y de una vez para siempre, fue Juana Hidalgo, actriz, diva en potencia.

Durante cuatro años, entregó apasionadamente su ritmo febril y su entusiasmo: "Limpiaba la sala, volaba por los diarios repartiendo gacetillas, buscaba obras, acomodaba espectadores, ensayaba, actuaba todas las noches y, además, trabajaba ocho horas en una oficina para poder hacerlo".

El tesoro oculto

Volcada sin reservas en esa vorágine de trabajo, Juana Hidalgo se empapó con toda la escena que podía recibir: finalmente se atrevió a aceptar una nublada visión que se recortaba con creciente nitidez. "Tengo que hacer de mí un instrumento perfecto... tiene que ser perfecto —sopla su voz, mientras ella recorre sus labios con el pulgar—: había dado todo lo que podía dar y necesitaba nuevas armas para superar ese nivel." En ese momento —1960—, Oscar Fessler acababa de fundar el Instituto de Teatro de la Universidad, pero el plazo de inscripción ya había vencido: "Le pedí, le rogué, le supliqué", cuenta con los ojos brillantes, memorando su efervescencia. A fines de 1963, Juana Hidalgo fue de las primeras egresadas del Instituto de Teatro: había dejado atrás sus primeros tanteos vocacionales y tenía la puerta abierta hacia el puro júbilo del auténtico divismo. Un arsenal de nuevos recursos se le había incorporado, y el velo que cubría un inquietante magnetismo escénico había empezado a descorrerse.

Con su experiencia diaria, Juana Hidalgo se despoja cada vez más de la hojarasca que cubre la médula de un teatro para el que no estaba en guardia; casi como en un juego de niños se lanza en una nueva y desenfrenada persecución, y el vértigo le devuelve aplausos. ♦

Suspirantes

El tiempo, que ni vuelve ni tropieza

En la mesa de ofertas de alguna librería de viejo, quizá pueda encontrarse todavía un perdido ejemplar del "crónico pseudo histórico" que la librería La Facultad editó en 1943. Desde entonces, Eligio González Cadavid, autor de *En el amanecer volvió la noche*, no escribió de nuevo para el teatro: según sus propias palabras, esa fue su última obra y la única que lo honra. "Nunca más pude escribir —confiesa el ahora septuagenario autor, prácticamente derrumbado por una enigmática afección nerviosa—; estuve esperando que se representara, y así pasaron todos estos años".

Ese olvidado libro, "escrito al modo escénico", que en su aparición recogió voluntariosos elogios de la prensa, culminaba una frondosa producción de sainetes que compartieron el éxito de



Jaime González Cadavid

Sainetista Cadavid: ¿Para cuándo?

los pioneros del género porteño: *Noticias de Policía, Desde un polo hasta el otro resuena, La vuelta del padre Canuto, El bochinche de Gimebra, La revista rosa y Hasta la Chacarita no para*, fueron los títulos de algunas de esas obras que estrenaron Parravicini, Muñoz, Alippi y Serrano entre otros, y que este miembro de la SADE prefiere no recordar.

Durante diecisiete años, Eligio González Cadavid y su esposa Rosita, admiradora fiel, soportaron estoicamente el silencio que parecía condenar a *En el amanecer*. En el invierno de 1960, finalmente, pareció iluminarse la tan esperada posibilidad de trascendencia: una ordenanza de la Municipalidad de Buenos Aires prometía premiar con cinco mil pesos a la mejor obra no estrenada el año anterior, y otra ordenanza estipulaba la obligatoriedad del estreno en alguna de las salas habilitadas por el municipio. Todo parecía bien encaminado cuando, el 2 de diciembre de ese año, la obra de don Eligio fue elegida por el jurado municipal. Sin embargo, la inauguración del teatro San Martín, que la esperanzada pareja ya veía engalanada con el título del "crónico", le dio insólita prioridad a una obra no premiada. Ese primer revés no desalentó a González Cadavid, quien en mayo de 1962 comenzó (pertrechado con las argucias jurídicas de su antigua profesión de procurador) una laberíntica serie de reclamaciones ante los impávidos funcionarios de la Municipalidad de Buenos Aires.

Las idas y venidas de González Cadavid en su prolongado batallar contra un enemigo invisible, consiguieron agotar su ímpetu e hicieron tambalear su estabilidad emocional. Desde hace varios meses, la reivindicatoria lucha que había comenzado se vio interrumpida por la prescripción de los médicos a los que tuvo que recurrir, quienes lo obligaron a mantener reposo. Mientras tanto, su mujer ha retomado el empeño con la fuerza que recorre, incansable, los despachos de las huidizas autoridades con el propósito de extender su prédica a todos los frentes: "Esto no lo voy a dejar así —asegura la moviedza señora—; lo que se da no se quita".

Aunque, posiblemente, para aspirar a esa justicia haga falta algo más que el empecinamiento. ♦

CURSO DE ARTE ESCENICO

por GUILLERMO BATTAGLIA

MODERNA FORMACION COMPLETA

DEL ACTOR

TEORICA Y PRACTICA

Inspirada en el famoso SISTEMA psico-técnico de Stanislavsky, y en sus continuadores, entre otros el ACTOR'S STUDIO de N. York.

CURSOS ESPECIALES

DECLAMACION	PARA
Expresión	CANTANTES
y	Interpretación
técnica	

TAMBIEN CURSOS ABREVIADOS

DE EDUCACION DE LA VOZ

(RESPIRACION - DICCION, ETC.)

para el ejercicio de otras profesiones

Las disciplinas PSICO-FISICAS del actor contribuyen a desarrollar su personalidad, a mejorar su vida de relación, y a capacitarlo, a la vez, para "UN ARTE DE VIVIR".

Clases individuales y en grupos de

TEATRO - CINE TV - ETC.

SARMIENTO 1562-Piso 7º-Dto. D-T. E. 35-1005



Después de la justicia: Shh. . .

Las nubes de humo

DESPUES DE LA JUSTICIA, cuatro tiempos de Tulio Ruffo. Director: Tulio Ruffo. Teatro Ateneo.

Hacer dialogar a los personajes a la manera de las fotonovelas, con globitos llenos de palabras (esas sentenciosas nubes de humo que justifican el itálico nombre de *romanzo a fumetti*), es una hazaña prolongada con destreza por Tulio Ruffo a lo largo de cuatro densas horas. Los desprevenidos espectadores se divierten al comienzo, y contemplan con alegría el leve rebote de los globitos que, desde el escenario, saltan a la platea. Ciento veinte minutos después comienzan a alarmarse: a medida que se desenrosca el drama del médico bajo cuyo bisturí quedó muerto, en la mesa de operaciones, el temido dictador, los globos se acumulan, se apelmazan, llenan los intersticios entre butaca y butaca, estorban los pies, agarran los brazos. Es inútil intentar perforarlos: no contienen nada, pero su cáscara es terca, coriácea.

A las tres horas (en el momento en que un jurado que se sortea entre los asistentes, debate si el médico fue o no culpable), los globos simulan distraerse, se marchan a inspeccionar el techo del Ateneo, fingen jugar a la pelota con inocencia pueril. Pero detrás de esta benevolencia se esconde la pesadilla: apenas el jurado ha dado su veredicto, los globos descienden sobre los espectadores en una sólida masa, gelatinosa, informe. En vano se querría escapar a su mortal opresión: otros globos, igualmente inflados con palabras, comienzan a llover desde el tablado, a empujar a los primeros, a sepultar al público bajo su implacable, inextinguible torrente. Quienes ensayan gritar, parecen sofocados; quienes ensayan huir, resbalan sobre esa pegajosa jalea verbal y quedan allí, arañando el aire, con un estéril ademán de súplica.

Los actores, mientras tanto, no pueden dejar de producir globos, con la misma insistencia de aquel personaje de Cortázar que hipaba conejitos; y terminan enredados, exhaustos, hundidos en la masa viscosa que se ven obligados, sin pausa, a proférer. ♦

Plástica

El dueño del sol que nunca se pone

Es primavera en Nueva York, y también dentro del Museo de Arte Moderno, donde la juventud dorada —las chicas vestidas de plástico, todas pelirrojas, con medias azules— evoluciona entre los rayos de sol que Joseph Mallord William Turner (1775-1851) apresó para siempre en sus cuadros. La lustrosa exhibición es tan espectacular como todas las que organiza el Museo, y hace una *vedette* del pequeño excentrico de piernas arqueadas, que fue quizás el mayor de los pintores ingleses, y cuyo anticipo de la moderna abstracción es la polémica de moda entre *amateurs* y críticos, a ambos lados del Atlántico. Los 32 óleos y 58 acuarelas fueron reunidos por Monroe Wheeler, del Museo de Arte Moderno, y Lawrence Gowing, Conservador de Pintura Británica en la Galería Tate, de Londres.

¿Por qué exponer a Turner en el MAM, 115 años después de su muerte? Ante todo, para mostrar a un artista sorprendente; luego, para señalar la existencia de un inesperado precursor; por fin, para suscitar discusiones. Y las discusiones se encrespan y se estiran de Londres a Nueva York, y viceversa. El crítico John Canaday, del *New York Times*, exalta a Turner como el profeta de los pintores "expresionistas abstractos" norteamericanos; en Londres, su colega Bryan Robertson acusa al Conservador Gowing de haber "intentado halagar a nuestros primos de América" con "una errónea interpretación de Turner".

La verdad es que el admirable ensayo de Gowing, que prologa el catálogo de la exposición, va demasiado lejos al describir a Turner como un adicto a la *Action Painting* en galera de copa, en aquellos famosos minutos anteriores a la inauguración de sus muestras, cuando Turner retocaba en público sus obras: "Era como si necesitara mostrar una acción tanto como un cuadro". Pero esto no es del todo exacto, porque los famosos *vermissages* de la Real Academia, en tiempos de Turner, provocaban una erupción similar en todos los expositores, sin distinción. La observación de Gowing, sin embargo, no es completamente antojadiza, dado el carácter revolucionario de la obra del pintor inglés.

Turner, hijo de un barbero londinense, expuso su primer dibujo en la Real Academia, a los 15 años. Durante un tiempo fue un bien dotado pero típico pintor inglés del siglo XVIII, compositor de paisajes reales y míticos según la aceptada retórica visual de *lo sublime* y *lo pintoresco*. "Un hombre tímido, temeroso de las aventuras", lo definió un colega; años después, ese mismo colega observó, escandalizado, "la manera presuntuosa en que Turner pinta". Porque, en un momento, de su carrera, las obras "clasicistas" de Turner parecieron explotar y empaparse de una lava luminosa, tan brillante y ardiente como la propia luz del sol.

Quizá la mejor definición es la que

—con cierto barroquismo— sugiere que Turner es "el meteorólogo del ideal". Es el creador de atmósferas en las que todo —fuego, inundación, catástrofe— se vuelve una exaltación que une el nacimiento y la muerte. En su obra maestra, *Tormenta de nieve: buque de vapor saliendo de puerto*, el pintor expresó su propia confrontación con las fuerzas aniquiladoras. Pasajero de ese buque de vapor, cuando comenzó la tormenta Turner (tenía 66 años) se hizo "atar al mástil por los marineros, para observar la tempestad; estuve allí cuatro horas y no pensé en escapar, sino en registrar lo que veía". Turner registró una inolvidable imagen del barco hostigado, aferrado al horizonte turbulento, su rueda sumergida en el vértice de la tormenta, con el cielo y el mar tratando de engullirlo. "¡Bah, espuma de jabón!", fue la reacción crítica ante el cuadro. "Me pregunto cómo creen que es el mar —murmuró Turner—; me gustaría que hubieran estado allí." Y cuando un ofendido espectador opinó de *Lluvia vapor y velo-*



Newsweek

Turner: Atado al mástil para ver.

ciudad: "¿Quién vio jamás un conglomerado tan ridículo?", una dama que pasaba por la galería le contestó: "¡Yo!". Porque esa dama había estado en el tren con Turner, mirándolo mientras sacaba la cabeza fuera de la ventanilla, bajo el chaparrón, durante nueve minutos, y después se sentaba de nuevo, por otros quince, con los ojos cerrados, como para coagular la visión, con la lluvia corriéndole aún por la cara.

En la mañana de su muerte, escribe un amigo del artista, "amaneció nublado, pero poco antes de las 9 el sol apareció y enfocó sus ojos, con el mismo esplendor que él amaba contemplar y llevar después a sus cuadros". Los que visitan en Londres la Galería Tate, y ahora el Museo de Arte Moderno de Nueva York, saben que ese sol no se ha puesto ni se pondrá jamás; y que, a través de los impresionistas, es el mismo que resplandece en las pinturas contemporáneas de la Escuela de Nueva York, de Mark Rothko, Clyfford Still, Barnett Newman. ♦

El dadaísta dice que no

Hace pocos días (el 2 de abril se da como fecha oficial, aunque algunas enciclopedias dicen que el 24 de enero, y el propio interesado se niega a aclarar la cuestión) el mítico Max Ernst cumplió 75 años. Más que la simple celebración del acontecimiento (no todos los días un dadaísta llega a viejo), la prensa ha preferido centrar su información en un suceso doméstico: Ernst ha declinado el honor de ser considerado ciudadano honorario de Brühl, un pequeño villorrio alemán.

La historia tiene sus complicaciones porque Ernst nació allí, porque en ese pueblo su padre consumió largos años instruyendo a niños sordomudos, y porque todo el mundo sabe que Ernst no necesita aceptar o rechazar ninguna designación para ser el hecho más ilustrado que le ha ocurrido nunca a Brühl.

Sin embargo, hace quince años las aguas del escándalo se encrespaban en la villa, a causa de un malentendido. La anécdota fue así:

El doctor Karl Seibt —alcalde adjunto de la localidad— organizó en el Castillo de Brühl la primera retrospectiva de la obra de Ernst: curiosamente, el acontecimiento estuvo lejos de ser un éxito, y dejó al municipio con un déficit de 15.000 marcos. Aunque dolorido por esta indiferencia de sus comprovincianos, Ernst tomó a su cargo parte del déficit, donando una obra suya. Allí comenzó la historia desagradable: porque el alcalde vendió la tela en 2.500 marcos, y porque esa misma tela se cotizó al año siguiente en 40.000 marcos.

La justificada indignación de Ernst —su pueblo le había demostrado que crees no tener la menor idea de su valor— vino a complicarse entonces con la de los pacíficos pobladores, que comprendieron la ineptitud de su alcalde para los negocios. Como las desgracias nunca vienen solas, alguien descu-

bró que el infortunado doctor Seibt no era ni siquiera doctor: los dos semestres de Derecho que tenía aprobados, no le autorizaban a utilizar el título con tanto desenfado.

Un largo proceso, con la consiguiente defenestración del alcalde, pareció terminar con el asunto: quince años después, puede verse que no fue así. El actual intendente de Brühl visitó a Ernst el mes pasado, portador de una talla de cristal, para pedirle que asistiese a las ceremonias con las que Brühl deseaba honrar sus 75 años: "Acepto —murmuró el anciano dadaísta— con una condición: que Karl Seibt participe de los festejos". Resultó imposible, y Ernst se dio cuenta de que no podía soportar el título de ciudadano honorario: "Mis hábitos y costumbres —declaró a sus consternados conciudadanos— no están de acuerdo con el alto honor que ustedes quieren dispensarme".

Hace cincuenta años que el mundo sabe que Ernst eligió ser un *no recomendable*: que su pueblo ignore también ese detalle no hace más que develar el verdadero secreto de este malentendido. ♦

Pintores

El testimonio y la nostalgia

En la aérea confitería del piso 20 del hotel Carrera, en Santiago de Chile, Primera Plana entrevistó la semana pasada a José Balmes, pintor catalán de la nueva generación plástica chilena. Para la veintena de pintores y escultores, cuyas edades oscilan entre los 33 y los 38 años, los nombres "casi parnasianos" de Nemesio Antúnez, el pintor, y Marta Colvin, la escultora, ya fueron devorados por el olvido: "En el caso de que un movimiento sísmico nos hiciera desaparecer —pronuncia el diminuto Balmes en un tono curiosamente mesianico— no quedaría nada, absolutamente nada, de la plástica contemporánea chilena".

Hijo de un dorador de altares y pintor dominical de Montesquíu, pueblo de Cataluña, José Balmes desembarcó en Valparaíso con su familia, cuando atracó en el puerto, en una brumosa mañana de hace 27 años, el *Winnipeg*, último barco de refugiados de la República Española. Pese a que contaban con una invitación del gobierno español en el exilio, residente en México, los Balmes debieron detenerse en Chile. El cupo de exilados españoles en México se había saturado. Entonces el pintor tenía doce años, y los cuatro siguientes fueron "de intuiciones y vaguedades", durante los que apenas recordó a los impresionistas catalanes Mir y Meifrén, a quienes había frecuentado en su niñez, antes de la guerra. Siguió siete años en la Escuela de Bellas Artes de Santiago: eso, y el impacto de una exposición viajera (los pintores franceses, desde Manet) marcaron en Balmes y en su generación "la ruptura con los moldes de la anémica tradición pictórica chilena".



Universidad de Chile

José Balmes: Ideas sí, ideas no.

Una rara gesticulación acompaña a sus asertos: "Ahora, para Carlos Ortúzar, Rodolfo Opazo y Gracia Barrios (quien, por un azar, es mi señora), el color de los materiales y de la paleta tiene un valor más bien psicológico. Se convierte en un elemento más en el afán de fundir la pintura con la realidad, y de volcar esta realidad en la pintura".

Sin embargo, cuando los pintores chilenos se planteaban la conjetura de expresar la política en el arte, Balmes veía el problema "como la representación de un cadáver, como llorar ante un mcnumento fúnebre o una cruz". Finalmente optó por reconocer que se siente frente a una obra, por sí misma, prescindiendo de su carácter de símbolo, no porque aluda a lo real, sino porque ella misma es la realidad".

Mientras sorbe su segundo *sour*, distrayéndose con la seductora piscina del hotel Carrera, el pintor recuerda de pronto que está en Chile. Lejos del que sigue siendo su terruño, de la encalada casona del siglo XVII que posee en los alrededores de Barcelona, y que cl ama de llaves desempolva cada semana esperando que regrese. Vuelve a caer en la cuenta de que está escindiendo en dos continentes: querría volver a respirar entre los gruesos muros, cerca de los Pirineos, donde vive su padre. Porque en España no tiene trabajo y en Santiago, en cambio, gana muy bien como profesor de Bellas Artes, en la Universidad. Pero esa separación no interfiere ni alcanza a corroer sus propósitos de pintor: "Pretendo dar un testimonio sensible de la sociedad que me rodea y de sus tensiones políticas. Pero no como un acto consciente y frío, sino en la forma intuitiva del hombre que está sumergido en la realidad", articula con énfasis.

Sus obras se siguen llamando *Testimonio, Realidad, Paz, Santo Domingo*, pero la etiqueta que Balmes pone a sus cuadros, de enérgica composición y franco colorido, no alcanza a desvirtuar el asalto sensible que producen por sí mismos, sin escudarse en las ideas. Secretamente, el pintor lo reconoce, y no está en paz. ♦



L'Express

Homenajeado Ernst: No soy digno.

Música

El resto es silencio

Esta semana, las marquesinas del Teatro *Alla Scala* de Milán se desprendrán del nombre de John Huston, el director que consumió dos años de trabajo para rodar *La Biblia*, antes de lanzarse a la aventura de una ópera (*Las minas de sulfuro*, ver Primera Plana, número 169), y recibirán los de Federico Fellini y Giorgio Strehler, quienes serán responsables de la puesta en escena del ballet *La Strada*, de Nino Rota. Para la Superintendencia de la Scala, los nombres de Huston y Fellini constituyen una compensación por la ausencia del "cartel" de la Callas y la Tebaldi; en efecto, la misma historia de Gelsomina y Zampanò, premiada con el *Oscar* de 1955, conserva para el público un magnético poder de sugestión que se incrementa por el inédito carácter de ballet. Para ese



Vita

Eclectico Rota: Aullidos y ballet.

público italiano, el nombre de Rota se asocia instantáneamente a los films de Fellini, o al programa de televisión *Gian Burrasca*, del que emergió uno de los mayores sucesos de Rita Pavone, *Viva la pappa col pomodoro*. Pero pocos saben que este escurridizo y modesto músico, de extraordinaria timidez, no sólo no es nuevo en el ballet sino que tiene en su haber una multitud de composiciones operísticas y sinfónicas, y es el director, desde hace dieciséis años, del conservatorio de la ciudad de Bari.

El nacimiento del sonido

Federico Fellini registra casi todas las secuencias de sus films con un fondo musical de viejos discos: sus temas preferidos son la *Titina*, la *Marcha de los gladiadores* y otras antiguallas. Cuando termina el trabajo, le muestra el material a Nino Rota, e incluso le hace escuchar las reliquias que lo inspiraron. Rota, entonces, comienza a jugar sobre el teclado del piano. Hasta que, llegado un punto, la imaginación de Fellini se muestra sa-

tisfecha y la música del film empieza a adquirir una fisonomía. De ese modo, los socios construyeron las bandas sonoras de *El Sheik*, *Los inútiles*, *La Strada*, *Las Noches de Cabiria*, *La dolce vita*, *Ocho y medio* y *Giulietta degli spiriti*.

Cuando el compositor milanés tenía 22 años, en las postrimerías de la preguerra, el cine italiano ya contaba con su primera banda sonora: la que había hecho para *Tren polar*, un film de Raffaello Matarazzo. Entonces, casi había perdido de vista sus comienzos: a los doce años, Rota ya había compuesto un oratorio para solistas, coro y orquesta (*La infancia de San Juan Bautista*), al que siguió, cuatro años más tarde, la comedia lírica *Il principe porcaro*. Y los estudios continuaban: con tres maestros, en el conservatorio Santa Cecilia, de Roma; en la ciudad de Filadelfia. También encontró tiempo, entre sus composiciones sinfónicas y de cámara (entre ellas brilla un *Quinteto para flauta, oboe, viola, violoncelo y arpa*), para obtener una licenciatura en Letras, en la universidad de Milán. A estas proezas de fecundidad, el recatado compositor agregó dos óperas: *Ariodante*, la primera, estrenada con ruidoso éxito en 1942 en el teatro Regio de Parma, con Mario del Monaco como protagonista; y su mayor afirmación, en la posguerra, *El sombrero de paja de Italia*, para la cual escribió también el libreto (según Labiche), en colaboración con su madre.

Presentada por primera vez en la ciudad de Palermo, esta ópera recorrió las más célebres salas europeas, hasta encumbrarse por dos años consecutivos en la *Piccola Scala*, bajo la dirección del mismo Giorgio Strehler, que ahora se dispone a lanzar el ballet *La Strada*. No obstante su multitudinaria producción en otros campos musicales, la notoriedad de Rota se sustenta en una definición, dada por un reportero existista durante un *interview* radiofónico: "El músico de Fellini". Nino Rota, con gestos medidos, pero con toda la firmeza de que es capaz, rechaza la etiqueta: "Los films de Fellini me gustan mucho, y estoy bastante satisfecho con la música que les he escrito —proclama—. Pero querría que no se olvide el resto de mi trabajo".

En realidad, ese "resto" es lo más destacable de su obra: en cine, una serie inacabable de producciones lo contaron como músico (*La guerra y la paz*, de King Vidor; *Rocco y sus hermanos*, de Luchino Visconti; *Esta tierra cruel*, de René Clement, son destellos en el torrente). Autor de música para teatro, su sonido visitó desde *El empresario de Esmirna*, de Goldoni, hasta *Romeo y Julieta*, de Shakespeare, en la versión representada por el *Old Vic* en Londres.

Nino Rota es un hombre silencioso, y su trabajo es un secreto del que no trasciende ningún indicio: allí, tal vez, reside la explicación de su eclecticismo, del candor con que atribuye su éxito a la casualidad. Rodeado de una inocencia desconcertante, y sin haberlo buscado, Nino Rota se transforma, de pronto, en el personaje más singular del mundo musical italiano. ♦

Sobrevivientes

Allá lejos y hace tiempo

El invierno se precipitaba sobre Ferrara, en diciembre último, cuando los tres argentinos llegaron a la meta de su peregrinaje. No fue una casualidad: habían cruzado el mar casi exclusivamente para ver llorar a una anciana, para reconciliarla con el mundo, para decirle que algo más que su terca memoria guardaba las huellas del pasado. Frente a ellos, el tiempo se descorrió velozmente, llegó hasta las calles de Buenos Aires en las primeras décadas del siglo: la anciana contó entonces sus recuerdos del presidente argentino, del broche de brillantes que le entregó, de la expectativa y el triunfo de aquella remota noche del 25 de mayo de 1908.

Porque, a los 81 años —recluida en una casa di reposo donde nadie creía sus historias—, el recuerdo es todavía un lúcido camino para Lucía Crestani, la diva que inauguró el Colón de Buenos Aires con una luminosa función de *Aida*, de Giuseppe Verdi.

"Fue el tenor Nino Martini quien nos dio la dirección exacta que nos permitió ubicarla en Ferrara", narra ahora Carlos Furbatto. Esa dirección era la de un hospital, donde la ex diva sobrevivía trabajosamente a la indigencia. Ninguno —ni entre los médicos ni entre los pacientes— había creído jamás que esa menuda internada se hubiese paseado en triunfo por las capitales de Europa y América latina: un confuso accidente destruyó, hace años, las minuciosas carpetas de la diva, y ningún papel certificaba su pasado esplendor.

Ahora, reconfortada en la gloria de su pasado, Lucía Crestani tiene tiempo para escribir humildes cartas a sus amigos argentinos: en ellas les cuenta sus pequeños ocios, el minucioso rastreo de su memoria en busca de datos que casi no interesan a nadie.

En realidad, no hace otra cosa que contarles su imprevista, su demorada felicidad. ♦



Diva Crestani: A la recherche.

RECORDS

CLASICOS

Cuartetos de Debussy y Ravel, por el Cuarteto Loewenguth (Vox).

La flauta virtuosa, con obras de Telemann y Mozart, por Julius Baker (Vanguard).

Variaciones sinfónicas, de César Franck, por Robert Casadesu (CBS).

JAZZ

La trompeta y los "pops", por Al Hirt y Los Pops (Victor).

Miss Morgana King, por MK (Dial).

Nirvana, por Herbie Mann y Bill Evans (Atlantic).

MISCELANEA

Mi primera novia, por Palito Ortega (Victor).

Cantando por el mundo, por Trini López (Music-Hall).

Mina Única, (Philips).

• Casas consultadas: Club Internacional del Disco, Disclub, Floryland, Triberry, Night and Day, Ricordi, Romero & Fernández y Selecciones Danny. ♦

Disco

Lo que Bach no sabía

Alejandro Barletta, bandoneón (CID-63).

Más de mil recitales a lo largo de veinte países —incluyendo una comentada actuación en el Carnegie Hall de Nueva York— demostraron que la aventura era posible; el bandoneón (ese cernidor instrumental inventado por el alemán Heinrich Band en 1840) era capaz de ceñirse a las exigencias de Juan Sebastián Bach y Alejandro Scarlatti.

Pero para que ese prodigio pudiera realizarse, fue necesaria la presencia de un músico empaquetado y talentoso: acostumbrado desde siempre a asociar su instrumento al tango rioplatense, Alejandro Barletta quiso, sin embargo, abrirle otros horizontes, comprobar que la demorada catedral del barroco podía pasar por sus dedos. A partir de allí, toda invención era posible. Compositores amigos cedieron a los pedidos de Barletta (41 años) y agregaron piezas al reducido repertorio de su instrumento, casi exclusivamente basado en transcripciones: el Concerto de Roberto Caamaño y la Sonata de Juan José Castro, se incorporaron así a las propias composiciones del intérprete.

En la culminación de su carrera, Barletta es ya uno de los singulares instrumentistas con pocas compañías en el panorama internacional: Ginette Martenot, el arpista Nicanor Zabaleta, la violagambista Eva Heinitz o el habilidoso ejecutante de armónica Larry Adler, están entre sus pares.

La actual muestra panorámica de esa especialización no hace más que confirmar una sorpresa reiterada en cada presentación de Barletta: también, que es algo más que la originalidad lo que campea junto a su sólido prestigio. ♦

Cine

El tío Oscar se lava otra vez las manos

A medida que más se escribe sobre los Oscar, menos gente cree en ellos. Demasiadas personas los conceden (1.748), demasiadas personas los reciben (entre 36 y 27), y hay un caudal demasiado grande de errores por año como para que la estatuilla de bronce, diseñada por Cedric Gibbons en 1927, no se haya vuelto sospechosa. Habitualmente, el premio a la mejor película es el más catastrófico, pero en la última década los rubros mejor actriz, mejor actor y mejor film extranjero han padecido también sus propios castigos.

Todo empezó cuando la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood rescató a *Marty* (1955) del anonimato, consiguió que los 300 mil dólares invertidos por los productores se triplicaran en las boleterías, a la semana siguiente de anunciado el pre-



La novicia rebelde: Miel musical. (Julie Andrews)

mio, y lo que es peor, fomentó una perniciosa corriente de obras experimentales, de bajo costo, francamente subversiva contra la hegemonía de Hollywood. Al año siguiente, 1956, cuatro de los cinco film mencionados para el Oscar eran la antítesis de *Marty*: *Los diez mandamientos* (Cecil B. de Mille), *El rey y yo* (Walter Lang), *La vuelta al mundo en 80 días* (Todd-Anderson) y *Gigante* (George Stevens). Venció el peor, *La vuelta al mundo*. Estaba claro que los jueces de 1955 se habían asustado de su osadía y no pensaban repetirla. Desde entonces, el Oscar se distribuyó entre obras pasables (*El puente sobre el río Kwai*, 1957; *Piso de soltero*, 1960; *Tom Jones*, 1963; *My Fair Lady*, 1964), meramente espectaculares (*Amor sin barreras*, 1961; *Lawrence de Arabia*, 1962), y abominables (*Gigi*, 1958; *Ben Hur*, 1959). La novicia rebelde, de Robert Wise, proclamada como la mejor de 1965, el lunes 18 se incorpora con honor a esta tercera categoría.

El Oscar siempre tuvo poca suerte, quizá porque sus 23 centímetros de

altura, sus tres kilos de pesos y sus 75 dólares de costo le dan una apariencia insignificante. Ya no tiene un aspecto tan bruñido desde que los críticos descubrieron que Charles Chaplin, Greta Garbo y Buster Keaton no lo habían recibido nunca (hubo un premio consuelo a la Garbo, en 1954, sin pretexo aparente); desde que *El ciudadano y Soberbia*, dos obras maestras de Orson Welles, fueron relegadas por *Qué verde era mi valle* (1941) y *Rosa de abuelo* (1942); desde que *Sinfonía de París*, la comedia más floja del binomio Gene Kelly-Vincente Minelli, era preferida en 1951 a *La muerte de un viajante*, *Ambiciones por matar* y *Un tranvía llamado Deseo*; curiosamente, la mejor obra de ese año, *Alma de valiente*, de John Huston, quedaba eliminada de las nominaciones y mutilada por la propia empresa que la produjo, Metro-Goldwyn-Mayer.

Tanta fama es excesiva para un premio cuya tradición es no ofrecer garantías a los concursantes. Los aficionados al cine saben de memoria que la estatuilla se llama como se llama porque Margaret Herrick, ex bibliotecaria de la Academia, dijo, al verla por primera vez, que se parecía a su tío Oscar; en USA, 45 millones de personas asisten por televisión a la proclamación de los ganadores; todas las guías y almanaques que se editan en Occidente contienen referencias a los films premiados y a la historia del Oscar. Se sabe mucho menos sobre los móviles que impulsan a preferir una obra sobre otra, este actor sobre aquél. Pero las listas están volviéndose cada vez más claras como para inducir a confusión.

Cuestión de pruebas

Una confusión inicial, sin embargo, es la que reduce el Oscar al ámbito del cine norteamericano. En los últimos veinte años, la Academia eligió cuatro films de producción inglesa, y los estatutos establecen claramente que cualquier obra extranjera puede optar al premio, siempre que se haya exhibido en USA con subtítulos en inglés. La arbitrariedad de los jurados se hace más grave no bien se examina que, a pesar de esta cláusula, la Academia dejó fuera, en estos 38 años, a Buñuel, Bergman, De Sica, Jean Renoir, Joseph Losey y todo otro nombre que importe en la historia del cine. Que algunos de ellos hayan figurado en el rubro mejor film extranjero es apenas un apresurado consuelo.

Para su selección, la Academia procede a una votación en dos etapas: los casi dos mil socios eligen en la primera una lista de cinco nombres para cada especialidad, sobre el total de películas estrenadas hasta el 31 de diciembre (en 1965 fueron 276). Una firma de auditores, la Price, Waterhouse & Co., tabula los votos y establece las nominaciones, de acuerdo con un sistema proporcional. En la segunda etapa de votación, los premios se deciden por simple mayoría.

No hay un jurado más conservador que el de la Academia, y desde 1927 los Oscar se conceden conforme a un mismo criterio, con pocas variantes: se desdénia el film cómico, se protege la comedia musical, se adora el melodrama. En los primeros veinte años, estos

dos últimos géneros reinaron omnipotentes; desde 1956 los socios de la entidad cobraron gran afecto por las obras caras, espectaculares, y en lo posible, con música. También empezaron a respetar la política empresaria: todos los observadores coincidieron en que el candidato más fuerte de 1965, *Doctor Zhivago*, no podía llevarse el Oscar porque su director-productor, David Lean, ya había conseguido dos (en 1957 y 1962); era imposible que Julie Andrews, protagonista de *La novicia rebelde*, fuese elegida la mejor actriz; ya tuvo el premio en 1964. Se dio un caso de reincidencia, el de Louise Rainer en 1936 y 1937, pero ahora no están los tiempos para osadías parecidas. Así que la vencedora fue Julie Christie, por *Doctor Zhivago*.

El lunes pasado, la lista de distinciones se completó con Lee Marvin (mejor actor, por *La tigresa del Oeste*), Shelley Winters (mejor actriz de reparto, por *A Patch of Blue*) y Martin Balsam (mejor actor de reparto, por *A Thousand Clowns*). Como de costumbre, no hay indicación sobre los móviles que hicieron preferir estos nombres a los de Rod Steiger, Richard Burton, Tom Courtney o Ruth Gordon. Tampoco importan esas minucias: la tradición del Oscar es equivocarse. Si por azar los dos mil jueces aciertan alguna vez, ya no queda nadie que se inquiete por semejante catástrofe. ♦

Films

El hijo de Bergman

EL FUEGO (*Syskonbänd, Suscia, 1965*), presentado por Saga, Libretista y director: Vilgot Sjöman. 95m.

Hacia la mitad del film, Charlotte (Bibi Andersson) define el tema de *El fuego*: "¡Huyamos lejos de aquí —le pide a Jacob—, adonde podamos vivir como marido y mujer, no como hermana y hermana!" Jacob (Per Oscarsson) ha desencadenado en Charlotte un amor absoluto; es un hombre cobarde, inferior, y el hijo incestuoso que concibió con ella acabará siendo aceptado por el conde Carl Ulrik (Jarl Kulle), un marido equivoco a quien la hermana se entrega finalmente. Ese incesto quiere ser un desafío, entre soberbio e indiferente, a la ley divina, al rígido códi-



El fuego: *Dura lex, sed lex.*

(Andersson, Kulle)

go luterano, a los impulsos naturales.

El fuego, tercera obra del sueco Vilgot Sjöman (las otras dos: *La querida* y *491*), elabora muy libremente algunos elementos de *Lástima que sea una p...*, la tragedia isabelina de John Ford; Sjöman ha trasplantado esos elementos a la Suecia de 1782, durante el reinado disoluto y artísticamente fértil de Gustavo III.

La pasión oscura y desafiante de los dos hermanos se engarza, así, en un típico momento de la cultura europea: declinación del absolutismo, entrega a las emociones, seducción de los poderes ocultos. *El fuego*, sin embargo, trasciende esa contingencia, hasta implicar una reflexión —de inequívoca raíz puritana— sobre el sentido de la culpa y las sinuosas vías que elige el castigo. La sobrecogedora escena final (de una violencia pocas veces registrada por el cine) abandona al espectador con esa mezcla de horror y piedad que Aristóteles consideraba como el efecto más saludable de toda tragedia auténtica.

"Nada me parece más revelador, más potente y sutil que una cara humana", dijo Sjöman durante su viaje a Buenos Aires, hace un mes. En su concentración casi maniática sobre las caras de los actores se reconoce, todavía más que en el tono de los diálogos, el magisterio de Ingmar Bergman. Sjöman, humildemente, no lo ha negado nunca. Su cámara recoge miradas silenciosas, una boca que vacila antes de hablar, un imperceptible movimiento de cabeza. Antes, pocas tomas le han bastado para esbozar un ambiente, para ubicar a los personajes en el espacio, en una hora del día y en una estación del año.

Este método, paradójicamente, debilita algunos momentos del film: al conceder la misma atención a acciones situadas en distintos niveles dramáticos, Sjöman no administra sus armas del modo más sabio. Pero la narración está tan impecablemente construida que el dramaturgo Sjöman avasalla al director.

Uno de los elencos más brillantes del cine sueco se beneficia con un estilo organizado alrededor de sus interpretaciones; Bibi Andersson y Per Oscarsson proceden por matices en una cuerda de altísima intensidad; ella, en constante vibración entre el arrebatado y la incertidumbre; él, animado por cierto ímpetu sombrío con una mirada donde extravío y fiereza se confunden. El calculado histrionismo de Kulle y la intrusión de Gunnar Björnstrand alcanzan igual excelencia por opuestos caminos. Ese fuego que exalta y consume a los personajes también arrasa con todo el elenco del film. Sjöman no pudo haber deseado conflagración más propicia. ♦

De todo un poco

LA NAVE DEL MAL (*Ship of Fools, USA, 1965*), producción Kramer para la Columbia. Director: Stanley Kramer. 155m.

"Somos casi un millón de judíos que vivimos en Alemania —reflexiona el corredor de joyas Heinz Rühmann, en 1932—. No pueden matarnos a todos." Rühmann desliza su profecía en la mesa que comparte con un enano, a bordo del barco que lo lleva hacia Bremen-haven: los dos han sido proscriptos de



La nave del mal: *Sin brújula.*

(Simone Signoret)

la mesa del Capitán (Charles Korvin), por consejo de un afiliado al Partido Nazi (José Ferrer); al día siguiente, va a agregárseles el ario Michael Dunn, casado con una judía. Salvo un estallido histórico de Dunn, ninguno de los tres protesta: el corredor considera que se debe ser comprensivo, tolerante con los prejuicios.

Hay otra decena de personajes a bordo: un texano (Lee Marvin) que siente aprensión por los negros; un médico (Oskar Werner) que no se entiende con su familia y busca otras razones para vivir; una revolucionaria (Simone Signoret) que le proporciona esas razones al contarle su lucha en defensa de los peones azucareros: un par de adolescentes ávidos por disponer de un lugar propio en el mundo; una divorciada de 46 años (Vivien Leigh) con una increíble aprensión por el sexo y la vejez; una pareja de pintores que vacila entre el amor y el arte (George Segal, Elizabeth Ashley), una compañía de flamenco, conducida por José Greco, que se afana por conseguir dinero a través del envilecimiento y, en fin, 600 peones españoles que han sido deportados de Cuba y que se resignan a sobrellevar la travesía como una tropa de castigados animales.

Ya en 1958, Stanley Kramer había enfilado sus armas contra los prejuicios raciales (*Fuga en cadenas*); dos años después, denunció los prejuicios contra la evolución científica en *Here-darás el viento*. Ahora, se muestra más codicioso: *La nave del mal* trata de ser una conmovida reflexión sobre el peligro de ser cándido y pasivo, sobre la tolerancia con el error, sobre la inocuidad de la no violencia, sobre la honestidad en el arte, sobre la inutilidad del individualismo, sobre la semejanza que hay entre el odio a los judíos, el odio a los negros y el odio a los mestizos, sobre cualquier tema imponente o fútil que haya afligido alguna vez el corazón de los hombres.

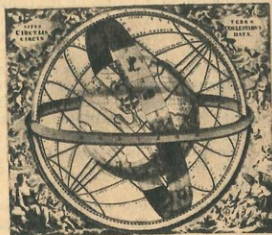
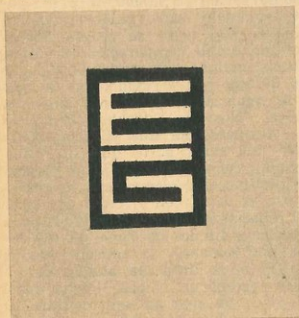
En las dos horas y media que dura el film, Kramer tiene tiempo de sobra para aplicar su antigua fórmula, que consiste en mantener inmóviles a los personajes y dejarlos hablar. Así, arranca algunas interpretaciones intensas (Signoret, Marvin, Werner) y hasta se permite algunos cortes de montaje imaginativos. Pero no incurre en el error de hacer cine. Es un estigma que arrastra desde su primer film propio (*No será un extraño*, 1955): está lleno de nobles sentimientos, pero no sabe comunicarlos. ♦

PARA EJE CU TIVOS

por TOER
Tel. 85-2995 - 33-8576

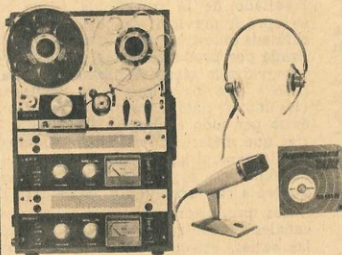


MODULOR S. A., Elpidio González 4068/70/84, teléfonos: 67 - 8720/9356/8678, especialistas en iluminación, les invita a conocer su stand en la 1ª Exposición de Materiales, Técnica y Arquitectura, que permanecerá abierta hasta el 30 de cte. en el hall de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Avda. Libertador 1199. Si usted deposita sus datos en el buzón, el Departamento Técnico le enviará un catálogo completo.



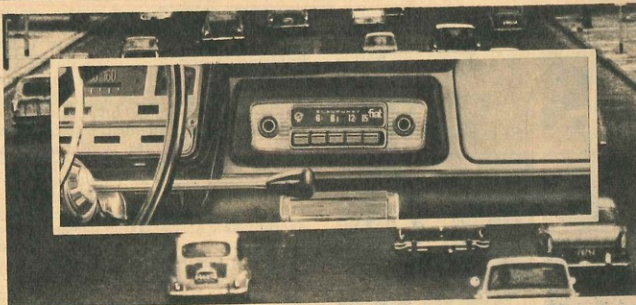
Primicia: **FOTO ESTUDIO NANNY ROITMAN** le facilitará la elección del tema de su foto mural, pues se lo proyectará (con diapositivas), sin cargo alguno, en la pared de su oficina o domicilio. Visite su exposición de fotografías y reproducciones de obras de arte en Lavalle 910, tel.: 35 - 0569.

Según los resultados de estudios de mercado y motivaciones, la decisión de compra de los consumidores está condicionada por el interjuego armónico de calidad, envase y marca. Con el andar del tiempo, la marca se transformará en la imagen o identidad del producto. Entre la creación de una marca, invento, modelo o diseño industrial y su conocimiento público hay un paso de vital importancia: registrarla. Asegure su pertenencia y su exclusividad consultando al **ESTUDIO GESTOREX**, Perú 89, 2º piso, tel.: 34 - 6238/4142.



El ejecutivo no tiene tiempo para perder. Cuando necesita comprar, canjear o reparar su grabador sabe que hay que confiar en expertos. El **PALACIO DEL GRABADOR** es la primera organización especializada exclusivamente en grabadores. Agentes Oficiales de Sony, Gründig, Philips, Akai, Geloso y Franklin, y Distribuidores Exclusivos en la Argentina de los equipos Ampex. Casa Central: Paraná 483, tel.: 46 - 7004 y sucursal Nº 1: Río Bamba 445, tel.: 45 - 1332.

Llegó la noche. Otra jornada intensa termina para el ejecutivo. Mientras vuelve, camino a su casa, la música es su compañía más grata y sedante. Calidad y funcionamiento perfecto son las condiciones fundamentales de su autoradio. La **AUTORADIO BLAUPUNKT**, creada por la técnica alemana, es fabricada exclusivamente en la Argentina, bajo licencia de Blaupunkt Werke G.M.B.H. (Alemania), por **BORENSZTEIN S.C.A.** Potosí 4459/65; teléfonos: 88-5089 y 0839, Buenos Aires. Modelo Export Super 34350 A: totalmente transistorizada; sintonizador automático de emisoras Omnimat; triple interruptor Push-pull; potencia de recepción a gran distancia; provista para conectar un segundo parlante opcional; regulación manual de tono; tamaño super compacto.



Televisión

Repetición o muerte

Para los canales de televisión, el único monstruo sagrado es el público. Pero a veces el negocio se opone a esta vocación: ningún ejemplo es más elocuente que la abrumadora repetición de series, algo que los espectadores ven como una plaga, y los canales como un medio de hacer economías. Lo cierto es que las repeticiones se filtraron, inclusive, en la restallante programación que acaban de poner en marcha, estrepitosamente, la mayoría de los canales; los estratagemas de Canal 11 alinearon, junto a 13 estrenos absolutos, 19 títulos repetidos (entre ellos, algunos sobrevivientes como *Cheyenne*, *El llanero solitario*, *Maverick* y *Lassie*). Prácticamente, todas las series que ofrece el Canal 9 han sido exhibidas, hasta el cansancio, por otros canales. Un solo consuelo queda: la indestructible *Patrulla de Caminos* fue, al parecer, destinada al interior.

El fenómeno llega a extremos asombrosos: *Lassie*, una serie que nunca abarcó más de 130 capítulos de media hora de duración, ya definitivamente suspendida en los Estados Unidos, incurrió por Canal 7 dos años seguidos, cinco días a la semana, alcanzando un total de 520 exhibiciones; después, la ingeniosa *Lassie* se encarió con el Canal 11, donde ladra actualmente. En cuatro años consecutivos, la serie *Lassie* totalizó ya más de 800 exhibiciones; sin embargo, el público infantil continúa siéndole fiel, y durante esa media hora el canal consigue neutralizar, en parte, la caída de la audiencia entre las 14 y las 18. Otros personajes que se han eternizado en la televisión local son: *El llanero solitario*, que estró sus 117 episodios hasta alcanzar 780 proyecciones en los Canales 9, 11 y 7, y *Casa submarina*, que por fin recaló en el Canal 7, junto al fatigado *Peter Gunn* y al vetusto *Paladín de Revólver* a la orden.

Claro que ninguna serie, por más nueva que sea, está a salvo de las repeticiones: las productoras norteamericanas no filman más que 39 capítulos



Los defensores, *Lassie* y *Ruta 66*: De las 85 series, 40 son repetidas.

anuales, que deben estirarse hasta cubrir las 52 semanas del almanaque. "Los costos de producción, unos 250.000 dólares por capítulo de una hora, obligan a repetir", proclama el distribuidor Alberto Rosenfeld.

Para poder explotar una serie, los canales de Buenos Aires deben pagar al productor, o a su representante, un promedio de 52.000 dólares anuales: eso les da derecho a exhibir una vez los 39 capítulos y repetir trece de ellos, a un costo individual de 1.000 dólares. Para Rosenfeld (32 años, casado, una hija), "la calidad de las series aumenta y la plaza, ni siquiera la de USA, no soporta aumentos de precio. La consecuencia es forzosa: para poder colocarlas en el mercado, las productoras redujeron la cantidad de episodios originales; en un principio eran 39, ahora son 32, 30, y a veces 26. Hay que repetir para sobrevivir". Y agrega: "Además, es imposible derribar el monopolio norteamericano: para que una serie pueda seguir produciéndose, tiene que ser aceptada en los Estados Unidos". El resultado de la prueba de fuego es siempre imprevisible: *Los bribones*, una refinada muestra de humor policial realizada por productores ingleses, no sobrevivió a la sacudida norteamericana, pese a que los primeros 30 capítulos (los únicos) habían transitado antes con éxito por todo el mundo. Pero las series que matan en los Estados Unidos, por lo general siguen gozando de buena salud en Argentina: *Los bribones* vuelve a repetirse, ahora, en Canal 13.

Los productores braman: "Son los canales los que gastan prematuramente las series, estropeando el negocio de la repetición". Para Jerry Gómez, un viejo hombre de cine que produjo *Pelota de Trapo* y *Sacachispas*, hace varios años, antes de sumergirse en la distribución de películas para televisión, "una serie puede repetirse indefinidamente, con la condición de dejarla descansar un año después de cada exhibición. Aquí los canales, entusiasmados con el éxito de una serie, se la disputan encarnizadamente, y llegan a pagar sumas absurdas para pasar segundas, terceras y cuartas repeticiones". Gómez concede: "Solo se justifica cuando se trata de rellenar espacios de segunda importancia". Pero no siempre es así: de las 85 series, aproximadamente, que están en pantalla en los canales de Buenos Aires, en la actualidad, casi 40 son repeticiones.

En Canal 11, Pedro Simoncini (43 años, soltero, asesor legal de la Compañía de Jesús) asume la defensa de su emisora: "Es peligroso repetir un film

más de dos veces. Después de la segunda vez, una serie pierde gran parte de su valor: puede tropezar con el aburrimiento del público", explica. Aunque la observación de Simoncini parece obvia, los canales suelen guiarse por otros indicios para urdir su programación: con una simple comparación de costos, creen a menudo más conveniente pagar 300 dólares por la exhibición de una serie agonizante, y no mil por una nueva. "Nosotros —declara Simoncini— tenemos una sola política: construir una serie hasta que su rating permita comercializarla a un precio competitivo, en relación con su circulación, es decir, con el costo por cada mil espectadores." Con la profusa programación filmica de Canal 11 (69 series por semana), la emisora adoptó una definida línea de ataque en el único terreno en el que le está dado competir, ya que su solo estudio le permite producir nada más que unos pocos programas "vivos": 13 estrenos (los más notorios, *El agente de C.I.P.O.L.*, *La hora de Hitchcock*, *Alma de acero*), más nuevos grupos de capítulos de series "estabilizadas" (27) y 19 "paquetes" de repeticiones. Estas últimas, dispuestas con sagacidad en horarios marginales, "por debajo de las 19.30 y por encima de las 22.30".

Las reservas de películas se agotan en las arcas de los distribuidores, y los otros canales acusaron el impacto: pese a que el 13 defendió su trono con una demoleadora proporción de programas "en vivo", su directivo máximo, Goar Mestre, y Jorge Vaillant, gerente de programación, volaron a U.S.A. para proverse con prudente anticipación para el año próximo. "Aquí ya no había nada para comprar —se lamentó Alberto R. Constantini, gerente general del canal—; por el camino burocrático de los representantes, uno está obligado a comprar tarde el descarte de las series que otros compraron en Estados Unidos y, muchas veces, sin siquiera ver los pilotos (episodios de muestra)".

Aunque no siempre las nuevas series, tan laboriosamente cosechadas, consiguen hacer olvidar títulos ejemplares en su género: de las series estrenadas en los canales de la capital en la presente temporada, ninguna está a la altura de *La ciudad desnuda*, *Ruta 66* y *Los defensores* (tres series que se empeñan en no abandonar las carteleras). Tal vez es preferible aceptar estas repeticiones —o mejor, repeticiones—, a soportar títulos que no constituyen, siquiera, un pasable entretenimiento. ♦



P. Simoncini, A. Constantini.

Para
el automotor
la industria
el agro
el hogar





LA QUIEBRA DE LA POLÍTICA DE SALARIOS

Por

Carlos García Martínez *

El Poder Ejecutivo elaboró para 1966 una política de salarios que tiene por meta formar parte de un programa gradual de contención del proceso inflacionario, y que consta de los siguientes puntos principales:

- 1º) no permitir aumentos de salarios trasladables a los costos, de más de un 15 %;
- 2º) todo exceso de ese porcentaje tiene que ser absorbido por las utilidades de las empresas o por mejoras en la productividad.

A partir del 12 de noviembre del año pasado, fecha en que se sancionó el decreto 10133/65, que pena con diversas medidas los incrementos de precios más allá de un 12 %, se han celebrado varias renovaciones de convenciones colectivas de trabajo, que afectan tanto al personal del Estado como al de las actividades privadas, que permiten obtener un panorama representativo de lo que viene ocurriendo en esta materia y de lo que, seguramente, ocurrirá en el futuro.

El Estado firmó renovaciones de convenios con los sindicatos de: Luz y Fuerza, Municipales, Portuarios, Líneas Marítimas Argentinas, y Mercado Nacional de Hacienda. A su vez, la industria privada renovó convenios con estos sindicatos: Plásticos, Indumentaria, Molienda de Minerales, Marroquinería, Petroleros de Empresas Privadas, Ladrilleros, y Cartón Corrugado. En ninguno de esos convenios se mantuvieron, *en la realidad*, las exigencias de la política oficial de salarios; se utilizaron, en cambio, diversos recursos ingeniosos para encubrir públicamente las violaciones producidas.

El Estado viene empleando la técnica de conceder el aumento del 15 %, a lo que se agrega una suma adicional por obrero en concepto de "economías a realizar", que por lo general implica la duplicación de ese porcentaje. La inconsistencia de este recurso de encubrimiento se funda en dos hechos: a) los sindicatos involucrados han rechazado expresamente toda alteración de lo que denominan sus "conquistas sociales"; b) los adicionales por "economías a realizar" involucran un contrasentido, pues no puede calcularse, ni menos pagarse, con una cifra exacta por obrero algo que no se sabe qué envergadura alcanzará; c) no existe ninguna posibilidad de que el Estado obtenga la devolución de las diferencias que pudieran surgir entre el adicional concedido por adelantado y las economías efectivamente realizadas. Los convenios privados emplean, a su turno, diversos recursos para otorgar incrementos salariales superiores al 15 %, ninguno de los cua-

les implica una verdadera mejora de la productividad.

A esta altura de los acontecimientos puede decirse con toda seguridad que la política oficial de salarios ha fracasado, y esto exige discernir con la mayor claridad cuáles han sido las razones para que se haya producido tan desagradable resultado.

Una política salarial restrictiva implantada en el contexto de una economía inflacionaria sólo puede ser llevada al terreno de los hechos: 1º) si el Estado la hace cumplir *de verdad* en su propia esfera, dando un ejemplo "desde arriba"; 2º) si cumplida su parte específica, está dispuesto, *en los hechos*, a hacer cumplir su política.

Ninguna de esas dos premisas se ha observado esta vez, y no habiéndose cumplido la primera es obvio que no se produce la influencia indispensable para que se cumpla la segunda por parte del sector privado. El verdadero pecado original que arrastró a la quiebra de la política salarial, pública y privada, fue la pretendidamente sutil diferencia que se hizo desde las esferas oficiales entre el máximo trasladable a los costos y el porcentaje que podría derivarse de los convenios.

Con ello el propio Estado ha creado el pretexto, la puerta oculta por la cual podrían deslizarse las alteraciones a la política anunciada oficialmente; por esa puerta, efectivamente, se deslizaron las renovaciones de los convenios, tanto públicos como privados. Esa sutileza no ha sido otra cosa que la revelación de la falta de una *voluntad política* de ejecutar y hacer cumplir normas salariales notoriamente impopulares (aunque no perjudiciales para el país), pretendiéndose que las utilidades de las empresas o las normas de productividad financien la sutileza señalada.

Esto es imposible, porque no hay capital de las empresas (estrangulado por dos décadas de inflación) que pueda autofinanciar un incremento salarial de por lo menos el 15 %, según las diferencias advertidas en la práctica y, además, porque los efectos de mejoras en la productividad no pueden surgir y plasmarse en forma de aumentos exactos de los convenios colectivos, que son instrumentos de carácter general y firmados a priori de cualquier avance en aquel terreno.

En conclusión, el Estado —único responsable de la quiebra de la política salarial que había formulado— debe reconocerlo, si no desea agravar considerablemente una situación económica de por sí difícil. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Impuestos: Para atrapar a Don Luis

El implacable sobre azul de réditos se abatía sobre la familia, como todos los años para esta época, y estubo a punto de dividirla: a papá Falcón se le ocurrió opinar que hay que ser honesto con el fisco, y registrar las ganancias reales en la declaración de impuestos; el tío solterón, en cambio, se dispuso a hacer lo que hace la mayoría: contratar un liquidador capaz de manipular bien las cifras hasta dejarlas en su mínima expresión. Claro que el libretista de *La familia Falcón*, un programa de Canal 13 que se afana por reflejar la actualidad, al dramatizar la liquidación de las impuestos no tuvo en cuenta un detalle: este año, la huelga de correos paralizó la marea de sobres azules con los formularios de réditos que parte de la Dirección General Impositiva. Los contribuyentes tuvieron que darse por enterados con los avisos en los diarios, y el debut en televisión de Mercedes, la insobornable computadora de la DGI.

La campaña de publicidad del fisco fue menos agresiva: en vez de los sombríos afiches que amenazaban con "Prisión por deudas", novedad introducida el año pasado, los diarios dieron cabida a un memorándum dirigido al contribuyente común, Don Luis; en unas pocas líneas, su asesor impositivo le recordaba que el miércoles 20 vencían los impuestos a los réditos, emergencias y ganancias eventuales, y le confirmaba que "según averiguaciones efectuadas", la DGI no iba a conceder prórrogas. Costo total de la campaña: 9.865.000 pesos, sin contar los pantallazos por televisión que los canales se negaron a cobrar. Según José Ferrari, responsable de la publicidad de la DGI, este año el fisco se introdujo en las escuelas, para persuadir al ciudadano "aun antes de que llegue a la condición de contribuyente directo".

Pero, por las dudas, el propio titular de la DGI, Antonio López Aguado, citó a una conferencia en vísperas del vencimiento, el martes 19, para terminar de convencer a Don Luis que es mejor no tratar de engañar al fisco. En seguida López Aguado descubrió las baterías del organismo: confección de una lista completa de contribuyentes, centralización de impuestos en una sola dependencia, prolija depuración de legajos de no contribuyentes y microfilmación de todos los documentos impositivos. Pero el arma principal es la memoriosa Mercedes: la computadora empezará este año a engullir toda la información que proporcionan los contribuyentes, para comparar los ingresos con los gastos y discriminar quiénes deben ser inspeccionados, Don Luis, al parecer, no tiene otra salida que pagar, y lo sabe: Abraham Scherz, titular de uno de los estudios contables más atareados con el reciente vencimiento, dijo que "las empresas saben que se han invertido los términos, y que ahora la DGI está mejor equipada que ellas para controlar sus actividades y sus pagos". También influye, en el ánimo

de muchos contribuyentes remisos, la amenaza de juicios por deudas atrasadas.

Además, el trámite se hizo menos doloroso este año: la DGI puso en práctica un plan de descentralización que multiplicó el número de oficinas receptoras; la medida, sumada a la ampliación del horario —el miércoles se recibieron formularios hasta las 24 horas—, evitó las habituales colas. En busca de contribuyentes, equipos móviles de la DGI abandonaron los cuarteles y se instalaron en la sede del Colegio de Contadores (la mayoría son liquidadores de impuestos), para recibir los formularios que presentan los dueños de casa en nombre de sus clientes, sin discriminación de zonas. Aunque el despliegue reconocía otra causa, más fuerte que la cortesía: la mayor parte de los sobres azules se demoró en el correo y algunas entidades ya comenzaban a gestionar una prórroga. La Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios alcanzó a dirigirse al Secretario de Hacienda para pedir el traslado del vencimiento al 20 de junio.

Por primera vez, los funcionarios encargados de recibir las liquidaciones estamparon un sello personal como acuse recibo, para poder delimitar la responsabilidad en caso de comprobarse que un formulario fue admitido después de la fecha de vencimiento. Algunas facilidades, obviamente, fueron disimuladas por la DGI: en las agencias, los contribuyentes rezagados eran cortésmente derivados, "para solucionar sus problemas", a un servicio paralelo de liquidadores que en pocos minutos se encargaban de llenar los complicados formularios. Precio del asesoramiento: entre 1.500 y 2.500 pesos, sin incluir planillas adicionales por posesión de propiedades u otro tipo de bienes. Los honorarios son similares a los que perciben los profesionales reconocidos (entre 3.000 y 5.000 pesos).

Las primeras estimaciones, el viernes, hacían oscilar la cifra de la recaudación en todo el país entre 18.000 y 20.000 millones de pesos; es el 25 por ciento que faltaba de 1965, ya que el año pasado los contribuyentes anticiparon el 75 por ciento. La Secretaría de Hacienda calculó para 1966, en concepto de réditos solamente, un total de 100.000 millones (contra 75.800 en 1965), lo que significa que la diferencia tendrá que ser cubierta con los anticipos de 1966, en julio, setiembre y noviembre. Para reforzar la recaudación, el fisco apuntó al campo: en la reciente liquidación influyó la suspensión de las desgravaciones por compras de bienes de capital. Una sociedad agropecuaria que en 1965 no pagó réditos por sus beneficios, se vio forzada a tributar, este año, 54 millones de pesos.

La fórmula "declare ahora, pague después" también hizo lo suyo. Según Scherz, el sistema de cuotas prendió más entre los ejecutivos de empresa y los productores agropecuarios; en cambio los profesionales siguen afebrados al pago al contado, tal vez un tanto asustados por el interés, del 2 por ciento mensual, que aplica el fisco. El plan preferido es el que exige un 20 por ciento al contado y el resto en 10 cuotas. Los recaudadores estiman que en lo que va del año las recaudaciones superan a las de igual período de 1965 en un 50 por ciento, o quizá más. Las cifras que recopila día a día la DGI muestran, en efecto, un aumento del 70 por ciento; pero según los expertos, la comparación no es válida porque recién en abril de 1965 comenzó a incidir la reforma impositiva. Seguramente, la confrontación al segundo trimestre arrojará resultados menos optimistas.

De todas maneras, los funcionarios se han cuidado muy bien de exteriorizar sus sentimientos ante los progresos de la recaudación impositiva; a diferencia de otros años, la DGI no se apresuró a comunicar las cifras del reciente vencimiento, y desvió la curiosidad de los periodistas a la Secretaría de Hacienda. Para muchos, el hermetismo tiene una sola razón: evitar que las cifras sean utilizadas para cercenar los aumentos de impuestos que en estos momentos esperan turno de sanción en el Congreso. ♦



Juan C. Quintá

El centro de cómputos electrónicos y López Aguado: ¡Bravo, Mercedes!

TENDENCIAS ECONOMICAS

Siam-IKA: Y colorín colorado...

Es el final de un conflicto que desató una marea de solicitudes, y enfrentó durante varios meses a dos empresas: Siam Di Tella Limitada e Industrias Kaiser Argentina acaban de firmar un nuevo convenio para superar el entredicho acerca de Siam Di Tella Automotores. IKA había comprado el 65 por ciento del paquete accionario de la empresa en discordia en setiembre último; en seguida efectuó el primer pago a cuenta, de 300 millones de pesos, pero en diciembre se negó a abonar la segunda cuota. Objeciones puestas por el comprador: en el balance que debía tomarse en cuenta para fijar el precio definitivo, no se computaban ajustes que reducían substancialmente el patrimonio de Siam Di Tella Automotores. Un nuevo directorio preparó otro balance, y empezó un tira y afloja que, sumado a un conflicto gremial que paralizó la fábrica de Monte Chingolo, y a la virtual cesación de pagos a los proveedores, impulsó a la empresa a buscar el refugio de la convocatoria de acreedores.

Ahora las dos partes llegaron a un nuevo acuerdo: IKA se hará cargo de la deuda que Siam Di Tella Limitada poseía con su antigua filial, Automotores, por un total de 544.088.921 pesos, y abonará en cinco cuotas mensuales el saldo, 342 millones. Otras cláusulas: el comprador dejará de utilizar los servicios de otras empresas del grupo Siam, Capital Compañía de Seguros y Agens (Publicidad), y el vendedor conservará la propiedad de Emsa, una firma chilena dedicada al montaje de vehículos, antes incluida en la operación. Tan pronto como lo permitan las disposiciones legales, Siam Di Tella Automotores cambiará su nombre por otro que no dé lugar a confusiones, y Siam Limitada recobrará todos sus derechos sobre las marcas Siam, Di Tella y Argenta. A partir de 1967, el Di Tella 1500 se llamará como su padre inglés, Riley, y el Magnette, Morris. IKA, además, informó que el plan de pagos propuesto por Automotores a los proveedores ha sido aceptado por la mayoría, y que los problemas gremiales fueron, también, superados.

Autos y barcos

El año pasado, por primera vez, la producción automotriz argentina superó a la brasileña: 194.465 unidades, contra 185.645. En 1962, las fábricas del Brasil segregaron: 191.013 vehículos, y las de Argentina, 129.880; al año siguiente cayeron las dos cifras, pero la supremacía brasileña se afirmó: 174.200 contra 104.889. En 1964 la producción local se aproximó más a la del vecino (166.483 y 183.206, respectivamente). Pero es poco probable que esta ventaja argentina se conserve: por un lado, la contracción del mercado ya ha comenzado a influir en la producción de las fábricas, y por otro, la apertura de la válvula de los créditos, en el Brasil, volvería las cifras a la normalidad.

Entretanto, el Brasil ganó puntos en otro renglón, el de la marina mercante. En 1965 la Argentina debió resignar la supremacía de su marina en el conti-

nente: ahora, con 1.040.700 toneladas, se alinea debajo del Brasil, que tiene 1.067.000. Mucho más atrás están Chile (268.000 toneladas), Venezuela (265.000), México (250.000), Colombia (170.000). La edad media de los barcos de la flota argentina es de 19,1 años; la de Brasil, 14,5 años.

Tres análisis

La semana pasada, el Banco Central dio a conocer su Memoria 1965. La confrontación del diagnóstico oficial, con los presentados por dos entidades privadas, la Oficina de Estudios Económicos para la Colaboración Económica Internacional (OECEI), y el Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES), arroja las siguientes diferencias:

- El PBI aumentó en 1965 un 7,8 por ciento para el Banco Central, y un 8,4 por ciento para la OECEI. Los dos estudios chocan en el sector agropecuario: mientras el BCRA contabiliza un aumento del 4,2 por ciento, la OECEI registra el 8,6 por ciento.

- En el rubro construcción hay coincidencias acerca de la tasa de aumento: 10,2 por ciento. Pero los informes privados difieren con la explicación del BCRA: los créditos que espolearon este respingo no partieron principalmente del Banco Hipotecario y del Banco de la Provincia de Buenos Aires, sino del sector privado, responsable del 91 por ciento de la financiación total. En el quinquenio 1955/60, el sector público aportó un trozo mayor: el 31 por ciento.

- Con respecto al consumo, el IDES sostiene: si bien se ha producido el aumento del 5 por ciento que consigna el BCRA, en el último trimestre hubo un principio de paralización de la demanda del sector rural, debido al empeoramiento de los precios reales; asimismo, según el IDES, tendió a estabilizarse en los últimos meses del año el consumo de automotores y heladeras. En cambio, el consumo del sector público no se mantuvo estacionario a lo largo de todo el año como proclama el BCRA; entre octubre y diciembre, las erogaciones del tesoro fueron de 121.000 millones, contra 85.000 millones de promedio en los tres primeros trimestres.

- La Memoria del BCRA señala que durante 1965 el salario real se incrementó en un 5,4 por ciento, pero no aclara (lo hace la OECEI) que en el cuarto trimestre se pasó de un índice de 121 a otro de 112,8. Tampoco desglosa el aumento total, que, según el IDES, fue del 6 por ciento para los peones, y de sólo el 4,3 por ciento para los oficiales.

- Los tres informes coinciden acerca de la liquidez de los particulares: el crecimiento fue menor en 1965 (30 por ciento), que en 1964 (40 por ciento). Según el BCRA, para evitar el aumento de los recursos monetarios se reimplantó el depósito previo a las importaciones; la disminución de la liquidez, agrega, fue equilibrada con una mayor rotación de los depósitos en cuentas corrientes (14 por ciento más de velocidad en 1965). ♦

¿Conoce usted a Evsei Liberman?

Por Alberto Burlak *

Desde fines del año pasado, cuando Tomás Eloy Martínez, jefe de Redacción de Primera Plana, estuvo en la URSS para entrevistar a los cosmonautas soviéticos, esta revista se interesó en obtener un reportaje exclusivo al economista Evsei Liberman, cuyas teorías renovaron el pensamiento oficial en su país al punto que el 23º Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética acaba de consagrarlas (ver Nº 172). En base al cuestionario entregado en aquella oportunidad, el periodista Alberto Burlak, de la Agencia de Prensa Novosti, realizó finalmente la entrevista que tiene carácter de exclusividad mundial. Seguidamente se reproduce una conversación de Burlak con Liberman y, por separado, un trabajo escrito por el economista ruso especialmente para Primera Plana.

Evsei Liberman se mostraba perplejo:

—¡Ni que se hubieran puesto de acuerdo! —rezongaba para sí al examinar la correspondencia.

Sólo durante la primera quincena de marzo del año pasado, el cartero llevó al apartamento de Evsei Liberman, profesor en la Universidad de Karkov, 150 portadas con impresos procedentes de 20 países. Al hombre de ciencia le asombraba tanto el contenido de los paquetes como lo que le pedían los desconocidos corresponsales. En todos ellos venía una tapa de la revista *Time* cuidadosamente recortada con el retrato suyo y se le pedía, en diversos idiomas, que estampase en ella su autógrafa.



Alberto Burlak - Novosti

Liberman at home: Una familia como todas en una casa de Karkov.

—Jamás he negado nada a nadie — dice levantándose de un bajo sillón azul y acercándose a la ventana—; pero no puedo soportar los caprichos. Si no me conocen, ¿por qué tendría que darles mi autógrafa? Se lo envié sólo a dos: a una norteamericana de Chicago que padecía una grave dolencia desde la infancia y a un chiquillo canadiense de diez años, un coleccionista que se llamaba a sí mismo “lobito”. A esos no tuve valor para negárselo.

—¿Cómo apareció usted en la revista *Time*?

—Yo mismo estuve mucho tiempo sin comprenderlo; después empecé a recordar que en cierta ocasión —me parece que fue en el invierno— visitaron nuestra Universidad turistas nortea-

mericanos. Anduvieron por ella, lo vieron todo... Y uno de ellos, vivaracho y latoso, me anduvo buscando por las aulas. El fue quien me fotografió. Y cuando *Time* publicó mi retrato en su tapa, empezaron a llover sobre mí esas cartas y portadas procedentes del extranjero...

Para que la prensa extranjera urdiera ese ardido hacia falta algo más que audacia; era preciso que la personalidad que querían cazar fuera importante. Y Liberman lo era, para la URSS y para los observadores occidentales, desde hacía más de dos años.

Todo empezó con el artículo suyo *El plan, el beneficio y la prima*, publicado por *Pravda* en setiembre de

Lo ha comentado cada cual a su gusto, se tomaban pasajes sueltos, de los que se sacaban conclusiones increíbles, a veces.

—Profesor: en Occidente ha surgido un término relacionado con su apellido, el “libermanismo”. Remitiéndose a su artículo, algunos economistas declaran que usted insta a renunciar a la explotación planificada de la economía y a pasar al sistema de la obtención de beneficio. Aseveran que el “libermanismo” es algo así como un llamamiento a la libre empresa. ¿Es cierto?

—Ya sé todo eso —dice con un leve acento ucraniano—. Podría enseñarle a usted toda una pila de recortes de periódicos y revistas de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y otros países. Son de “mis críticos” y “mis intérpretes”, los cuales, por lo general, giran sobre todo alrededor de una de las categorías aludidas en mi artículo: el “motivo del beneficio”. Es cierto que yo presté en este artículo una gran atención al beneficio. Pero no al beneficio sólo. Yo examinaba un conjunto de problemas en su concatenación. Un economista culto no puede proceder de otro modo. Me he pronunciado en mis artículos por el mejoramiento de la planificación, por la concesión de una independencia mayor a las empresas y por que el trabajo de las empresas se juzgue, a la vez, por el volumen de su producción realizada y por el beneficio que reportan.

Cuando dice esto, Liberman se quita los anteojos, de gruesa armazón negra, y se detiene a mirar al periodista, para hacer una acotación irónica:

—Comprendo que, desde el punto de vista del periodismo, no será de muy seguro atractivo esto que yo cuento, deteniéndome en los detalles. Pero la culpa no es mía. Los lectores de Primera Plana deben conocerme ante todo como economista, y estoy obligado a manifestarles mi credo profesional. Lo que ustedes llaman “ameno”, es decir, lo personal, lo dejaremos para postre.

Cuando el postre llega, ya Liberman ha desplegado su artillería ideológica (ver recuadro, aparte) y se ha quitado varias veces sus anteojos para limpiar minuciosamente sus cristales; cada vez que termina esta operación, comprueba que no tengan ni una motita; como antes.

El aspecto de Evsei Liberman no concide con su edad. Con sus 68 años, el economista da muestras de un dinamismo y una energía poco comunes. Sus

1962. Por entonces, en la prensa central y en el mundo científico soviético se mantenía una discusión sobre Economía. Los participantes de la misma, a pesar de su diverso enfoque de los diferentes aspectos de los problemas en discusión, coincidían en una cosa: se necesitaba en la URSS una reforma en los dominios de la planificación, la administración y la dirección de la industria...

El profesor Liberman se acerca a su biblioteca y saca una gruesa carpeta del cuerpo central. En las comisuras de su boca anida una sonrisa pícaro:

—He aquí el artículo que causó sensación en Occidente. Lo curioso es que de este artículo se ha escrito mucho, pero nadie lo ha publicado allí íntegro.

ojos grises, picarescos e inteligentes, enmarcados por espesas cejas entrecanas, tan pronto se hacen penetrantes como brillan en una sonrisa maliciosa. Esa tarde lleva puesto un traje gris oscuro, camisa blanca, un pullover negro y una corbata azul oscura.

Desde 1920, vive con su familia en la importante ciudad ucraniana de Karkov. Con Ucrania está vinculada la mayor parte de su vida. Allí nació en la pequeña ciudad de Slavuta. Fue el cuarto hijo en la familia, el benjamín. Su padre era tasador forestal. Cuando Evsei cumplió los dos años, la familia se trasladó a Kiev. En 1915 terminó con diploma de honor los estudios, en un liceo particular en el que tuvo que estudiar porque existían en la Rusia zarista contingentes limitados para los hebreos que querían estudiar en los centros de enseñanza superior. Aquel mismo año consiguió ingresar en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad de Kiev. Al estallar la Revolución, el joven Liberman ingresó voluntariamente en las milicias populares para el mantenimiento del orden público en Kiev. Y al empezar la guerra civil abandonó los estudios para incorporarse al ejército: hizo unos cursillos de ametralladores en Odesa y marchó al frente.

Después del triunfo de la Revolución, Liberman regresó a Kiev, terminó los estudios en la Universidad y en 1920 se trasladaba a Karkov, donde fijó su residencia con carácter permanente. Allí empezó a ejercer su profesión en el Instituto del Trabajo, ocupándose de los problemas de la organización científica de la producción. En 1924/25 fue enviado a Alemania para estudiar el empleo de las máquinas calculadoras analíticas Powers y Gollerit, recién aparecidas. Un juego de esas máquinas fue comprado e instalado en el laboratorio que él dirige. Pasados unos años realizó otro viaje científico a Alemania, donde estudió los sistemas de dirección económica en las fábricas Lanz (Mannheim), Schis de Frans (Düsseldorf) y Ludwig Leve y Siemens (Berlín).

En 1933, Liberman se diplomó en un segundo centro de enseñanza superior: el Instituto de Economía Ingeniería de Karkov, en el que en seguida se lo invitó a dar conferencias sobre la organización de la producción.

Hay en la vida de Evsei Liberman un año y medio muy amargos, los cuales no le gusta recordar. Pero, como suele decirse, a la canción no se le puede quitar la letra. Y en la vida es igual. En 1938 lo detuvieron y encarcelaron a consecuencia de una denuncia falsa. Cuando le devolvieron la libertad volvió a Karkov y a su anterior trabajo.

Estalla la guerra. En uno de los bombardeos mueren un hermano suyo y una hermana de su esposa. En el verano de 1941, los nazis toman Karkov. El apartamento de Liberman es saqueado. Liberman y su familia consiguen en el último instante salir evadidos para la ciudad de Frunse, capital de la República de Kirguizia. Allí da conferencias en el Instituto de Finanzas; después se traslada a Moscú y ejerce el profesorado en el Instituto de Finanzas de la capital.

Apenas terminada la guerra regresa con su familia a Karkov, encabeza la



Burlak - Novosti
Con su esposa, de paseo.

Cátedra de Economía de la producción de maquinaria en el Instituto de Economía Ingeniería y al mismo tiempo da conferencias sobre financiamiento y circulación monetaria en la Universidad. En 1956 pronuncia en Moscú su disertación *Acerca de los medios de aumento de la rentabilidad de las empresas socialistas*, una obra fundamental para la que se le adjudican el título de profesor y el grado científico de doctor en ciencias económicas. A partir de entonces concentra su labor en la Universidad de Karkov, impartiendo a los estudiantes el curso de Estadística industrial y empleo de la estadística matemática para el análisis de la producción.

Los escuetos datos biográficos, por supuesto, dicen muy poco sobre Evsei Liberman como hombre. Y aunque la ciencia ocupa en su vida, según propia confesión, el 99,9 por ciento del tiempo, el empleo del restante podría ser envidiado. Está al tanto, literalmente, de todo lo que ocurre fuera del ambiente. Viviendo en Karkov, sabe qué obra se representa en este momento en el Gran Teatro de Moscú, cuál es la última sinfonía escrita por Shostakovich, qué película está realizando Fellini y con qué resultado terminó el último encuentro de las selecciones de fútbol soviética y argentina. Sus "ídolos futbolísticos" son Yashin y Pelé. Es un gran entusiasta de este deporte y un hincha del *Torpedo* de Moscú.

—Soy muy aficionado al fútbol. De joven jugué de extremo izquierdo en el *Dinamo* de Kiev.

Entre los ajedrecistas estima mucho a Mikhail Tahl. Fue un entusiasta partidario suyo cuando éste jugó el torneo de los pretendientes con Boris Spassky.

—¡Boris es magnífico! ¡Ganar a Mikhail, y con qué resultado: 7-4! Está en plena forma.

Evsei Liberman jugó también en otros tiempos al ajedrez:

—Ya no juego, el ajedrez me fatiga. ¡Son muchos años!

Adora a su nieta única, Olga, una ebelta escolar de 16 años que vive a veinte minutos en autobús de la casa del abuelo. Los padres de la niña son candidatos a doctor en ciencias químicas, él, y matemáticas ella, y trabajan también en Karkov.

—Mi nieta escribe versos y yo a veces le ayudo. Pero estoy seguro que va a ser matemática. Además, es una buena compañera en el tenis.

Le gusta desde la infancia la poesía rusa: la antigua y la contemporánea. En horas de descanso lee con satisfacción a Pushkin y Lermontov. Le gustan las poesías de Tvardovski, Simonov, Vinokurov, Voshetneski y Evtuchenko. También siente afición por el cine. *La balada del soldado*, de Grigori Chukrai es considerada por él una obra maestra del arte cinematográfico mundial. En cambio, no le gusta ver en el televisor obras de teatro ni conciertos de música sinfónica.

—Pierden mucho, es otra sensación. La atmósfera de los sentimientos musicales se altera.

La esposa de Liberman, Regina, espera, los días de su cumpleaños, impacientemente, una llamada telefónica desde Nueva York. El famoso pianista norteamericano Vladimir Horowitz llamará ese día sin falta a Karkov para felicitar a su hermana carnal. Se casaron en 1925. Vladimir marchó a Italia; allí contrajo matrimonio con la hija menor de Toscanini, Wanda, y después se trasladó con ella a Estados Unidos. En 1964, Wanda estuvo en Karkov, invitada por los Liberman. Ambos hermanos se escriben regularmente. Además de los lazos del parentesco, los une la comunidad de los intereses profesionales. Regina es una pianista experta y gran conocedora de la música. A pesar de sus 65 años, sigue impartiendo la clase de piano en el Instituto de Bellas Artes de Karkov. Vladimir tiene mucho aprecio por la opinión de su hermana:

—A veces nos telefonaba unas horas antes del concierto —dice Regina—. Está agitado. Y nosotros le tranquilizamos diciéndole que todo saldrá bien. Con frecuencia consulta conmigo por teléfono acerca de qué temas incluir en su nuevo repertorio.

El matrimonio Liberman ocupa un departamento de cuatro habitaciones en una casa de cinco pisos situada en la calle *Yumovskaia*, en el centro de la ciudad, a quince minutos, andando a pie, de la Universidad. El profesor suele ir y volver del trabajo caminando. Los sábados les visita su hija única, Elena, con su esposo y Olga. Es una "imposición de los viejos", que los añoran cuando pasan muchos días sin verlos...

En la espaciosa sala cuadrada hay un piano de cola, cuyas teclas han conocido el contacto de los dedos de muchos músicos famosos, amigos de los dueños de la hospitalaria casa. En él han tocado Liev Oborin y Yakov Flier. Cuando David Oistrakh actuó en Karkov, también pasa por aquí. En tales ocasiones, la luz brilla en el apartamento de los Liberman hasta que llega el día... ♦

EXCLUSIVO

Las ganancias de las empresas en la URSS

Por Evsei Liberman *

Se dice en estos días que el motivo del beneficio ha sido adoptado ahora en la URSS. Muy cierto; pero, ¿por qué ahora? Mis críticos aseguran que Liberman poco menos que ha "inventado" ese beneficio para la URSS. Lo cual no es cierto. Ya Lenin decía que las empresas socialistas estaban obligadas a cubrir sus gastos con sus ingresos y proporcionar beneficio a la sociedad. El beneficio no ha surgido ayer ni hoy en la economía soviética; figura en el arsenal económico del socialismo desde los primeros años que siguieron a la Revolución.

Los economistas soviéticos, y yo entre ellos, consideramos el beneficio como un buen estimulante de la producción en nuestras empresas. Por cierto que el beneficio existe a lo largo de todos los siglos de la producción mercantil. Por lo tanto, es más viejo que el capitalismo. El beneficio es la expresión monetaria del valor del plusproducto, el cual ha existido y existirá en las diversas formaciones socioeconómicas. Sin el plusproducto no hay desarrollo de la sociedad ni ampliación de la producción...

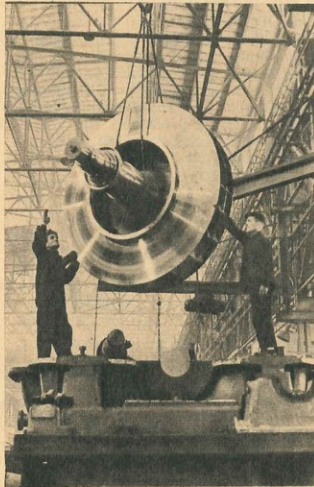
He dicho ya que el beneficio existe en todas las formaciones económicas. Y cada régimen social lo aprovecha en correspondencia con sus tareas. El quid de la cuestión reside en cómo surge el beneficio y para qué se emplea. En la sociedad donde domina la propiedad privada, el beneficio, por supuesto, se crea en la producción; pero es deformado de tal modo en el proceso de su distribución y redistribución, que se aísla por completo de la producción.

El beneficio de las empresas socialistas no es sino la diferencia entre los gastos planificados y los reales. Tras nuestro beneficio no se alzan más que las horas de trabajo humano ahorradas, las toneladas de materias primas y los kilovatios-hora de energía eléctrica economizados, etc. Una importancia extraordinaria tiene otra circunstancia: nadie puede, en nuestro país, utilizar el beneficio para adquirir medios de producción en propiedad privada. Nuestra estimulación a expensas del beneficio es sencillamente un sistema de recompensa por las altas realizaciones laborales. De ahí que, en nuestras condiciones, no se pueda ni hablar de ningún paso al sistema de la empresa libre.

Como conclusión de esta parte teórica, indispensable a mi entender, quiero recalcar, en particular, lo siguiente: me he pronunciado y me sigo pronunciando contra la injustificada exageración de mi personalidad en la preparación de las reformas económicas en la URSS y contra el alboroto que, debido a ello y a título de sensación, han levantado algunos órganos de información de Occidente: de la prensa y la radio. Mi modesto papel se ha reducido a la defensa del im-

portante principio que ha hallado su cristalización plena en la nueva reforma económica: "Lo que es provechoso para el Estado debe serlo también para cada miembro de su colectividad de productores". En la reforma emprendida, a fines del año pasado, han sido aplicadas las propuestas de muchos economistas soviéticos —teóricos y prácticos— y sintetizada la experiencia de la dirección económica del país durante un período de muchos años. Así son las cosas, precisamente.

Hay que hablar sin falta de la misma reforma. Debe hacerse porque, en resumidas cuentas, eso es lo principal. Verdad es que para explicar de un modo profundo y general la reforma, sería necesaria una larga conversación



en términos especializados. Por ello me limitaré, aquí, a una breve exposición de su esencia.

La reforma ha ampliado, esencialmente, los derechos de las empresas, las ha hecho más independientes, mientras que antes todas sus actividades eran reglamentadas desde arriba. El trabajo de las empresas era agitado, principalmente, con arreglo a la producción global. Este índice fue sometido a una dura y merecida crítica durante la discusión. En el anterior sistema, el productor estaba poco interesado en la venta de su producción. De ahí que en nuestro país se vieran empresas no rentables y se produjeran, a veces, mercancías de baja calidad. Hoy se juzga el trabajo de las empresas por el beneficio que proporcionan, lo cual crea un ambiente de interés general. Hoy todos —desde el director hasta el último obrero—

están interesados en que su producción sea de la mejor calidad y goce de la mayor demanda. Y es comprensible, pues cuanto más beneficio reporte la empresa, mayor remuneración percibirán el director y los obreros. Ahí se lleva a cabo la conjugación absoluta de los intereses de los trabajadores y del Estado. Con el incremento de la producción se eleva el nivel de vida del pueblo, se satisfacen sus demandas de viviendas bien acondicionadas, ropa buena, etc. Y eso es ventajoso también para el Estado. Pues se ha de tener en cuenta que los impuestos abonados por la población constituyen una participación ínfima en el presupuesto de nuestro país, cuyos ingresos proceden, sobre todo, de la acumulación de las empresas.

La reforma ha creado también las condiciones precisas para mejorar la planificación de la producción, elevar su nivel científico y descartar la posibilidad del subjetivismo y el voluntarismo en la solución de los problemas económicos. Se reconoció conveniente volver al principio de la dirección de la producción por ramas, por ser el que se ha visto más justificado. Y esa dirección volverá a realizarse a través de los Ministerios.

En la prensa occidental se pueden leer con frecuencia asertos de que la reforma ha sido suscitada por las grandes dificultades que experimentaba la economía soviética. No ocultaré que había dificultades, y no pequeñas. Pero, ¿en qué obra grande no las habrá? No obstante, yo declaro, con toda responsabilidad, que el cuadro de entonces no era, ni mucho menos, como lo pintan nuestros oponentes. Daré sólo un ejemplo: el volumen de la producción industrial ha aumentado en nuestro país, durante los siete años últimos, el 84 por ciento, contra el 80 por ciento planeado. No está mal que digamos.

La causa era otra. La economía soviética ha llegado a una meta nueva, más alta, de su desarrollo. Y la vida hace mirar muchas cosas con otros ojos. Por supuesto que se podría seguir avanzando con el equipaje viejo. Mas si se pueden lograr los objetivos propuestos antes y con mejores resultados, ¿por qué no hacerlo?

A mí, personalmente, me gusta que la reforma se haga con arreglo al principio del sabio proverbio popular: "Mide siete veces y corta sólo una". Es racional. La Unión Soviética es un país inmenso, en cuyo territorio hay más de un millón de empresas. Para que todo vaya bien se han de estudiar diferentes aspectos de la reforma, adaptables, en mayor o menor grado, a cada empresa. Y así se ha decidido proceder. La reforma será realizada gradualmente, en el curso de dos o tres años. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



ADMINISTRACION

UN VACIO EN LA ENSEÑANZA

Por Guillermo S. Edelberg *

A menudo se ha hecho referencia en esta columna a problemas de política educacional en la enseñanza de administración y dirección de empresas, tanto en lo que se refiere al contenido de la enseñanza en sí como a su "mercado" de estudiantes (es decir, enseñanza para jóvenes graduados de colegios secundarios o cursos para postgraduados). También se ha insistido en la diferencia entre escuelas nocturnas con estudiantes y profesores "part-time" (o menos aún que "part-time") y aquéllas en que las actividades son "full-time". Finalmente, cabe señalar que se mencionaron, además, algunos datos referentes a la enseñanza de esta especialidad en los Estados Unidos, y se hizo mención de las principales escuelas de dirección de empresas o de "management" de ese país.

Todo esto, sin embargo, pudo haber sido la presentación de información más o menos conocida por numerosas personas. Por el contrario, quizá tenga menos divulgación la "revolución" pacífica que se está llevando a cabo en la enseñanza de administración de empresas en distintos países de Latinoamérica. Existe actualmente un número bastante elevado de países en el continente que cuentan o contarán, a muy breve plazo, con escuelas de administración de empresas a nivel de postgraduados. En este tipo de escuela, como se sabe, los alumnos provienen de distintos especialidades, ya que para llegar a directivo de empresa se puede partir de distintos caminos; pero estos diversos orígenes son los que agregan un factor más de fertilización al ambiente académico que debe imperar en tal establecimiento.

Veamos algunos ejemplos de estos nuevos programas:

1) En Brasil: la Fundación Getulio Vargas mantiene desde hace unos diez o quince años una escuela de administración, a la que hace poco se agregó un programa para postgraduados. También comenzó a funcionar recientemente un programa de entrenamiento para profesores latinoamericanos en la especialidad que nos ocupa, con el auspicio de la Unión Panamericana. La gran mayoría de los profesores de esta Fundación lo son con dedicación exclusiva.

2) En México: El Instituto Tecnológico de Monterrey ofrece, desde hace poco, cursos de administración para postgraduados.

3) En Centroamérica: el INCAE, Instituto Centroamericano de la Empresa, institución formada por re-

presentantes de los distintos países de la zona, ha ofrecido ya varios programas de algunas semanas de duración con el apoyo de la Harvard Business School. Se espera que antes de finalizar esta década se halle ya en pleno funcionamiento la escuela de postgraduados que se planea.

4) En Colombia: La Universidad del Valle ofrece ya programas similares.

5) En Venezuela: Ya se halla en marcha un vigoroso plan para dotar al país de una escuela de administración, con el entusiasta apoyo de los empresarios.

6) En Perú: La Escuela Superior de Administración de Negocios, ESAN, se halla ya en pleno funcionamiento, con el asesoramiento técnico de la Universidad de Stanford. Esta escuela, aunque completamente autónoma en su funcionamiento, cuenta en su directorio con representantes de las principales universidades del Perú.

La lista que antecede no pretende ser exhaustiva (no debe olvidarse la labor de INSORA en Chile). Lo que sí pretende es señalar cómo países con una estructura económica menos desarrollada, en la mayoría de los casos, que la de la Argentina, se preparan con anticipación para la creación de los recursos gerenciales que su progreso requiere.

En nuestro país, mucha y muy meritoria labor se ha llevado a cabo ya, y en el transcurso de un período bastante corto, en materia de enseñanza de administración de empresas; pero todavía falta una institución que supere la etapa de la escuela nocturna. Lamentablemente, una escuela de postgraduados, con alumnos y profesores de dedicación exclusiva y con material de enseñanza producido localmente y referido a nuestra situación específica, lleva un período relativamente largo para su organización. Una escuela de este tipo demandaría dos años, aproximadamente, hasta poder abrir sus puertas.

Si se piensa que ESAN hace muy pocos días acaba de graduar en Lima su segunda promoción, se tendrá una medida de que en este terreno quizá nos estemos quedando atrás. Si así fuera, la enseñanza de administración y dirección de empresas en la Argentina, entonces, no ha alcanzado su mayoría de edad. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Economistas

Algo anda mal en la Argentina

"No creo en la economía pura; personalmente, siempre he tratado de alegrarme del especialista que Ortega y Gasset calificó como «bárbaro de la ciencia». El economista debe trascender, conocer los problemas de otros sectores, dialogar con personas que no son economistas." Es un rito que Abraham Scheps viene practicando, silenciosamente, desde hace tiempo, pero que hasta ahora sólo conocían sus amigos. De pronto, un vibrante llamado a la conciliación nacional, con su firma, que publicó el matutino *La Nación*, le valió una inesperada cosecha de felicitaciones: desde el político Pedro Eugenio Aramburu, hasta el científico Bernardo A. Houssay, le enviaron cartas de encomio, agregando que compartían sus puntos de vista. La fervorosa Victoria Ocampo le escribió: "Su artículo me parece irrefutable. Me alegra saber que hay gente que piensa como usted".

¿Quién es Scheps? Desde hace casi treinta años, Scheps (doctor en Ciencias Económicas, casado, dos hijas) es asesor económico de la Cámara Argentina de Comercio; recientemente el CICYP, una entidad que contribuyó a fundar, lo designó consejero en materia de integración económica continental. En la Cámara, su trabajo consiste en leer libros y documentación económica. Su llamado es, en realidad, una voz de alarma: "Hace más de treinta años que las cosas no andan bien en nuestro país; prácticamente, desde el descarrilamiento institucional de 1930. El dislocamiento político se extendió al ámbito económico y anegó la esfera social". El economista contabilizaba, después, una lista de males: los factores de poder ofrecen serios altibajos en su organización, la juventud no ha conocido un sólo comicio realizado en condiciones normales, y una ola de inmoralesidad ha invadido casi todas las esferas, hasta convencer a cierta gente de que el futuro no está en el trabajo, sino en la habilidad para la trampa, el engaño, el contrabando, la simulación o cosas peores.

Al final del artículo de Scheps despuntaba una chispa de esperanza: se está perfilando en muchos sectores un ansia común de superación, un deseo de liberarse de dirigentes obsoletos, de fórmulas superadas. Habría llegado ahora el momento de lograr una fórmula de avenencia, una consigna para lograr la recuperación económica y la paz social. En un trabajo aparecido después, en otro matutino, *Clarín*, Scheps aclaró más su idea y propuso convocar a un congreso de la juventud de todo el país. ¿Por qué la juventud? El autor responde: "Porque la creo suficientemente madura para que se le asigne autoridad y responsabilidad en la conducción del país. No estoy contra los mayores, pero pienso que las nuevas generaciones están libres de los prejuicios que traban el reencuentro nacional". Su primera invocación ya había puesto el dedo en la llaga: la juventud



Scheps: Aprender a dialogar.

ha sido cruelmente dejada de lado. Es un criterio que no comparte el rector de la Universidad de Buenos Aires, Hilario Fernández Long: "No es totalmente cierto —escribió a Scheps— que a la juventud se le haya cerrado bajo siete llaves su acceso hacia la posición jerárquica".

Scheps comenzó a preocuparse por la juventud cuando él mismo todavía no la había abandonado: en 1944, a los 31 años, importó de los Estados Unidos el movimiento de las Cámaras Juniors, con el propósito de fomentar el desarrollo de la personalidad, el espíritu de asociación y la disposición de servir a la comunidad. La Cámara Juniors local, bajo su presidencia, comenzó a extenderse por todo el país; hoy son ochenta las entidades afiliadas. Esta vocación por la juventud es recíproca: su reciente llamado a la conciliación prendió también en las universidades, y una delegación de tres estudiantes lo visitó en su reducto de la Cámara Argentina de Comercio para invitarlo a participar en un seminario.

Aramburu se enroló en su entusiasmo por la juventud; Houssay lo animó ("hay que reaccionar y tener confianza en el triunfo de mejores ideales y sanos esfuerzos"); Arturo Capdevila alabó la claridad de sus enfoques y Ovidio Giménez le sumó su esperanza. Roberto T. Alemann fue más concreto: "Me gustaría conocer la fórmula de conciliación que hiciese posible la convivencia pacífica con la modernización del país, que las nuevas generaciones sienten como imprescindible". Pero el mejor elogio del artículo de *La Nación* partió de Julio César Cueto Rúa: "Lamento no haberlo escrito yo".

En lo personal, Scheps admira a Martin Buber y a Winston Churchill, y entre los economistas, se decide por Henry Hazlitt. No está afiliado a ningún partido político, pero cree que es un error. "Los empresarios también tienen que actuar en política —agrega—, no como factores de poder, sino para hacer notar la gravitación que indudablemente tienen en las actividades del país." Aunque fundamentalmente, según Scheps, los empresarios deben ahondar los problemas y buscar el diálogo; no es suficiente que un sector formule una enérgica declaración, y que a los pocos días otro le replique con otra. No se trata solamente de dejar a salvo los principios, "porque por encima de todo están los intereses del país". ♦

Publicidad

Dos que se pegan


Nunca se había visto nada igual: dos marcas de cola, Poxiplast y Plástica, sostuvieron por televisión un combate que absorbió millones de pesos, y descubrió un nuevo costado de la publicidad. La retadora fue Poxiplast: sus expertos se propusieron ridiculizar el slogan lanzado por la competencia (un chico, sin dejar de aporrear su pupitre, se encapricha: "Yo no quiero otra cola; quiero, quiero, Plástica"),

disfrazaron de colegial a Cuchufrito, un actor cómico que ya pasó holgadamente los veinte años, y le hicieron decir: "Yo no quiero otra cola, quiero, quiero... Poxiplast". Cuando una voz en off le advierte que "eso no rima", Cuchufrito retruca satisfecho: "¡Ni rima, pero cómo pega!"

Era una formal declaración de guerra, y los estrategas de Plástica no se quedaron con los brazos cruzados: retiraron el primer film y crearon otro que repetía la escena escolar, con el agregado de un grandulón parecido a Cuchufrito en penitencia; para que no quedaran dudas, lo adornaron con un bonete de burro y un cartel que decía: "Por copiarse". Aunque trascendió que el equipo de Vincit Publicidad, responsable de la campaña de Plástica, había pensado una represalia más seve-

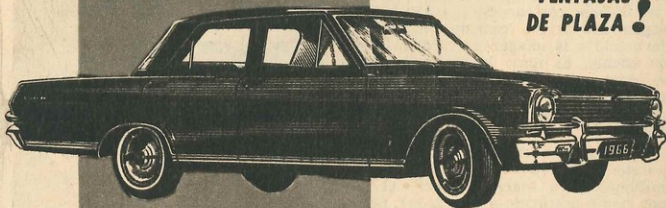
Llegó el momento para que Ud. compre ... el NUEVO CHEVROLET



Super 

66

CON LAS MEJORES VENTAJAS DE PLAZA!



GARANTIA SERVICE SENATORE
TERMINACION DE LA UNIDAD "SISTEMATIC"
EXTRAORDINARIO?
EQUIPO ADICIONAL SIN CARGO

TOMAMOS SU UNIDAD USADA COMO PARTE DE PAGO

AMPLIAS FACILIDADES



SENATORE CO. ARGENTINA S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

CORDOBA 3650 • 86-8481



El aviso de Vincit: ¿Quién ganó?

ra: al mismo tiempo que aparecía en pantalla un envase similar al de Poxiplast, un locutor decía: "No rima, no sirve, ni pega".

Pero igual la competencia volvió a la carga, esta vez especulando con el suspenso: Cuchufflito se asomó otra vez, pero en mitad del intencionado verso fue intimidado por dos amenazadores gendarmes; entonces, medio lloroso, se quejó: "El versito no le gustó a..." Y cuando parecía a punto de mencionar la competencia gritó, con malicia: "A Poxiplast".

Este último golpe no fue devuelto por Plasticola, un producto de Fuller Argentina, fabricado en el país por un convenio entre Ulivi Bianchi y Compañía y Fuller de Estados Unidos; Alberto Bosch, gerente de Vincit Publicidad, dijo a Primera Plana que "ya terminó la amable puja", y volverá a reeditarse el film inicial. La iniciativa habría costado cara a Poxiplast, según Bosch: el remedo del slogan favoreció a la imagen del producto de su cliente. Es más: la marca que no se anima a pronunciar Cuchufflito, en el último embate de Poxiplast, es evocada inmediatamente por los espectadores.

La batalla insumió parte del presupuesto publicitario de Plasticola (3,5 millones para marzo y abril, el 80 por ciento destinado a televisión), pero entusiasmó más a la gente de Poxiplast: los observadores destacan que la firma llegó a cubrir la cuota máxima de mensajes publicitarios autorizada a una sola marca en los reglamentos del Canal 13; en sólo cuatro días habría invertido alrededor de 4 millones de pesos. Aunque los responsables de la cuenta de Poxiplast, Krauss y Compañía, no están de acuerdo con estas cifras. "Ni siquiera en los momentos de mayor euforia se alcanzó el millón diario; en los primeros días de abril, cuando se registra la cúspide de la inversión, no pasó de 500.000 pesos", dijo Gunther Krauss, socio gerente de la agencia. "Lo que ocurre es que la publicidad de Poxiplast se vio tanto, que produjo una verdadera ilusión óptica", agregó. Hay otro saldo: el doble martilleo parece haber espoleado, en realidad, al consumo de todas las colas plásticas. ♦

Noticias

Para "pasar el invierno"

Hay para todos los gustos: con quemador a malla o a placas cerámicas, rinconeros de calefacción vertical, que ocupan un espacio mínimo, y estufas de empotrar, que apenas sobresalen siete centímetros de la pared; además, la clásica línea de calefactores sobrios que "lucen en cualquier ambiente". Los 62 modelos de calefactores al infrarrojo que produce Emege ya se han instalado en todos los negocios del ramo.

El camión de James Bond

Ni el fusil ametralladora Madsen, ni los proyectiles especiales del tipo Magnum 44 le hacen mella; el camión de James Bond, realizado en conjunto por Alberto J. Armando y la American Steel Safe Limitada, fue realizado sobre un chasis Ford F 350 y ostenta una coraza de acero especial de 4 milímetros, templado a 850°. Otros aditamentos son menos visibles: radiotelefono transistorizado, heladera automática que funciona por succión de



nafta, y equipo de aire acondicionado. Se trata, según los fabricantes, del primer camión blindado, en su tipo, que se fabrica en el país (foto).

Round Trip

Pasaron fugazmente por Buenos Aires: los ingenieros Augusto Traiano de Azevedo Antunes y Elieser Batista da Silva, directivos del grupo brasileño Antunes; se detuvieron lo justo para intercambiar ideas con empresarios argentinos. El grupo Antunes abarca la firma Icomi, asociada a la Bethlehem Steel, que explota en Brasil un yacimiento de manganeso; la Jincoc, conjunto de cinco yacimientos de hematita en el Estado de Minas Gerais, y en participación con la SKF, una planta de aceros especiales en Anhangera. Actualmente, el ingeniero Antunes está trabajando en un ambicioso proyecto siderúrgico, para convertir al Brasil en el cuarto productor mundial de minerales de hierro. En Buenos Aires, los empresarios brasileños conversaron con el ingeniero Agustín Rocca

y otros directivos del grupo Techint, sobre las posibilidades de complementación que brinda la ALALC.

El mercado cervecero español tentó a un empresario argentino: Teobaldo Hernández, presidente de Maltería y Cervecería de Cuyo, productora y distribuidora de la cerveza Andes, partió la semana pasada a Madrid. Su objetivo: tomar contacto con los fabricantes españoles y observar de cerca el desarrollo fabril operado en el ámbito de la cerveza, en España.

En cambio, en Ezeiza concluyó la gira, iniciada hace algunas semanas, por otros dos directivos locales. Los señores Arturo Mackenzie y Patricio Boyd, gerente de Ventas y de Investigación de Mercado, respectivamente, de Brassovora, recorrieron Europa y los Estados Unidos para realizar estudios sobre evolución de las ventas en los distintos mercados y establecer contactos con centros de investigación de Nueva York y Hull, Inglaterra.

Vivir en Madrid

Es la culminación de una larga carrera: el doctor Ricardo Ruiz, director de Esso S. A. Petrolera Argentina, acaba de ser designado para dirigir una nueva filial en España; la Esso Chemical Company. El doctor Ruiz (47



años) ingresó en la empresa en 1937; en 1958 era designado subgerente del departamento Tesorería, y en 1963 director gerente general de Copet, una empresa petroquímica creada por Esso en asociación con Manufacturas Forti Argentina. En 1965 pasó a ocupar su anterior cargo de director financiero. La Esso Chemical Company, nuevo destino del doctor Ruiz (foto), representa una inversión de 55 millones de dólares y se dedicará a la fabricación de caprolactama, base del nylon 6.

Sólo para fotógrafos

Es tal vez el medio menos costoso para introducirse en el apasionante mundo de la fotografía; el último número de Fotografía Universal incluye un extenso artículo sobre "El glamour a través del tiempo"; revela la técnica para hacer desnudos e interiores con una sola fuente de luz y desgrana el primer capítulo de una serie destinada a atrapar el interés de los aficionados al cine. Hay, también, un directorio completo de fabricantes e importadores de ampliadoras. ♦



TELECATAPLUM!
(una explosión de humor)
LOS JUEVES 21.00
TELEONCE



CARTAS

• Envases

Señor Director: Yo soy, y no el doctor de Simone, como se deduce del epígrafe publicado en la página 61 del N° 172, el autor de los diseños de los nuevos envases de Toddy. Mi función en la sociedad García Brion SRL, es la de Director Creativo.

Jorge J. Melillo
Capital

• Espías

Señor Director: Lo felicito por la amenisima nota sobre James Bond y los superhombres (N° 173). Sólo un detalle de la bien documentada exposición preliminar no concuerda con la verdad, y es el que afirma que el almirante Canaris, jefe del contraespionaje de Hitler hasta 1944, año en que fue juzgado y ahorcado por su participación en el golpe del 20 de julio, resultó el entregador de Mata Hari. Canaris, durante la contienda 1914-18, jamás tuvo el menor contacto con la exótica espía. Como alférez de navío y segundo oficial de torpedos a bordo del crucero liviano *Dresden*, navegó por el Pacífico con la escuadra del almirante Von Spee.

Después de la batalla de las Islas Malvinas (o Falkland) fue el único buque que escapó a la destrucción por parte de la escuadra británica. Sin carbón ni posibilidades, el *Dresden*, acorralado, quedó internado por la Marina chilena. Canaris escapó a Buenos Aires y desde aquí, en 1916, logró llegar a Alemania, burlando el bloqueo aliado. Inmediatamente después, ingresó a la escuela de submarinos de Kiel, participó en operaciones en el Báltico desde la base de Libau, y, posteriormente, fue destacado a la base de Pola, desde donde actuó en el Mediterráneo.

Cuando terminó la guerra, era comandante de un submarino en la flota encabezada por el legendario Arnauld de la Perriere. Canaris quedó en la Marina de Guerra alemana hasta 1935, y como capitán de navío, su último comando fue el acorazado *Schleswig Holstein*. El mismo que al declararse la Segunda Guerra bombardeó Danzig. Posteriormente, se le encomendó la tarea de organizar el contraespionaje alemán. Fue una de las figuras más discutidas del Tercer Reich. Otto Skorzeny, en su libro *Misiones secretas*, habla de los ojos de Canaris como "los más helados e inescrutables" que vio en su vida. Mientras unos afirman que fue un traidor, otros le otorgan méritos positivos, ya que muchas informaciones que dio Canaris al alto mando alemán hubieran tenido graves resultados para los aliados, de no ser la ceguera estratégica de Hitler.

E. G. Ortega
Capital

N. de la D.: El dato impugnado se extrajo de la *Encyclopedia Britannica*, edición 1964, tomo 8, página 711. La misma fuente, en el artículo dedicado a Walter Wilhelm Canaris, señala que durante la Primera Guerra actuó, en su carácter de oficial de la Marina, en la rama naval de la Inteligen-

cia alemana, con base en Madrid, España. El lector Ortega ha incurrido, a su vez, en un error: el almirante Canaris fue ejecutado el 9 de abril de 1945 en el campo de concentración de Flossenbürg.

• Fútbol

Señor Director: Aunque no voy personalmente a ver deportes, sigo con atención la sección de Primera Plana dedicada al tema, porque me pone al día para entender las conversaciones de los lunes en la oficina. En general, la amenedad parece estar bien dosificada, pero creo que a veces se les va la mano. En el número 172, por ejemplo, describieron a un arquero, Gatti, como una especie de *beatle* deportista y en la foto no lo parece.

Ezequiel A. Penders
Capital



N. de la D.: Puede comprobarlo con esta foto, tomada por la revista El Gráfico.

• Política

Señor Director: En el N° 171, al referirse a la reunión del Comité Nacional de la UCRI, el 26 de marzo, se hace aparecer al titular del Comité Bonaerense, Domingo Mocero, como enfrentado al presidente del CN, Oscar Alende. No sólo ese enfrentamiento es inexacto; el escribano Mocero ni siquiera asistió a la reunión citada, ya que no forma parte de la Mesa Directiva del CN, ni de la Comisión de Acción Política, los dos organismos convocados entonces.

Rubén C. Legarreta
Secretario, Comité de
la Prov. de Bs. Aires
de la UCRI.

• Gremios

Señor Director: En "La crisis en la CGT" (N° 171), artículo sin duda bien informado, incluyen a los sindicatos ferroviarios entre los gremios llamados Independientes. Se trata de un error y el objeto de estas líneas es dejarlo

acklarado; de todos modos, era el único que contenía una nota tan extensa y sobre tema tan polemizado y de delicado análisis.

Juan Pablo Retti
Mendoza

N. de la D.: Tiene razón el lector Retti.

• Homeopatía

Señor Director: He leído con sumo interés el artículo "Homeopatía: Viva la fiebre", aparecido en el N° 170 de su magnífica revista. Como antiguo (no viejo) médico homeópata, deseo expresarle mi agradecimiento por la valentía demostrada al escribir sobre un tema tan escabroso como éste, que los homeopatas queremos siempre vivamente exponer a la consideración de los no homeopatas, pero que éstos se cuidan, con idéntico, pero opuesto entusiasmo, de no tocar. El contenido del recuadro de la página 74 (Alópatas: Por qué no) es muy revelador en este sentido. Hay una oscura inquietud en todos ellos; todos tratan de acogerse, un poco asustados, a las leyes y códigos vigentes, y cierta cobardía intelectual, mechada en una mentalidad a ratos medieval, parece enhebrar todas las opiniones. Nadie quiere decir nada, nadie quiere enfrentar la "cosa"; prefieren optar por decir que el solo hecho de tomarla en consideración, los desmerece en su altura científica. Y lo peor es que toda esta actitud está basada en una ignorancia total de los fundamentos de la Homeopatía. En el fondo, hay temor a la verdad, temor a lo ignorado. La habitual agresividad en el ataque del médico alópata hacia el homeópata lo demuestra; nadie persigue a quien no teme. Y lo que se teme es la difusión cada vez mayor de la Homeopatía. Me refiero a la única, a la Homeopatía honesta y no a la de los irridólogos y complejistas, simples mercaderes de la Medicina. Hay, dentro de esto, un problema profesional que no se alcanza a disimular.

La arbitraria posición del Decano Lugones, que no da ninguna razón de ninguna clase para sostenerla (habla sólo de "lineamientos clásicos"); las palabras del presidente de la Asociación Médica Argentina ("asunto muy candente"); las del Dr. Burucúa, que nos hacen pensar en la enorme cantidad de pacientes nuestros que "no guardan un buen recuerdo" de la Alopátia (y que conste que son muchos más estos últimos que aquéllos; solemos ser el "último recurso"); el temor a la polémica, de otros, que se resolvería sin polémica si se atrevieran a darnos una sala, o mejor aún, un consultorio externo en cada hospital; la opinión troglodita del ayudante de cátedra (valdría la pena que se ilustrara algo, por lo menos leyendo a Rhine); el argumento ético-legal (¿por qué ético?; legal sólo, sí); el informe de la Academia Nacional de Medicina sosteniendo que la Homeopatía no es una especialidad: en esto, ¡por fin!, coincidimos, ya que la Homeopatía es una Medicina por sí sola (¿acaso la Alopátia es una especialidad?); todo va mostrando la inexorabilidad del proceso subterráneo (casi nunca a cara descubierta) de oposición a la Homeopatía. No hay escuelas disidentes, sólo hay aberracio-

nes tendientes exclusivamente a un mejor usufructo profesional, a tener más "clientes", no a tratar de curarlos mejor. Y en último término, por lo menos, se acepta que nuestra medicación es *inofensiva*, cosa que de ninguna manera puede decirse de la Alopátia. En el Congreso Mundial de Medicina realizado precisamente en la Academia Nacional en noviembre de 1964, quizás el tema más importante fue el de Iatropatías, dentro de la cual la medicamentosa (Alopática, por supuesto), mostró, en una impresionante "mea culpa", una gama de "recursos" que ponía los pelos de punta. ¿No debería prohibirse la Alopátia por lo menos en un 90 % de sus medicamentos?

Lo que dicen Mazzei y Eyherabide, aunque ellos no lo hayan pensado, podría invertirse, y convertirnos nosotros, los médicos homeopatas, que no dañamos (Primum non nocere), en "severos jueces" de nuestros colegas alopátas, que pueden hacer impunemente tanto daño a tantos enfermos, daño que va desde enfermedades incurables y producción de monstruos (recuérdese la talidomida) hasta cánceres y la muerte. Burnett, notable homeópata inglés del siglo pasado, decía que "la responsabilidad de no ser homeópata es terrible".

Haría falta, para mejorar las cosas: 1º, reconocer las propias limitaciones; 2º, permitir una experiencia hospitalaria lo suficientemente prolongada (si la Homeopatía no sirve, se pondrá en descubierto; ¿o hay temor de que sirva?); y 3º, establecer, como lo propone Paschero, con el asesoramiento de la Asociación Médica Homeopática Argentina, una reglamentación del ejercicio de nuestra disciplina médica, para eliminar a los que, al ser calificados también como homeopatas, nos perjudican impunemente, perjudicando también a sus pacientes al suprimir síntomas.

De ese modo, se terminarían las polémicas y los espectáculos por televisión para ver "quién gana", y hasta es muy posible que muchos alopátas más se pasaran a nuestras filas, pero para todo esto hace falta valor y altura espiritual. ¿Existe?

Dr. Bernardo Vijnovsky
Capital

TRANSICIONES

DESIGNACIONES — De **Abdel Rahman Aref** (50), jefe del Ejército iraqués y hermano mayor del Presidente muerto la semana pasada, como Presidente de Irak, por los Ministros y el Consejo de Defensa. En Bagdad, abril 17 (ver páginas 26/27).

• De **Monseñor Idefonso María Sanja Sierra** (56), como Arzobispo de San Juan de Cuyo; y de **Monseñor Carlos H. Ponce de León** (58), como Obispo de San Nicolás. Ambos, propuestos por el Poder Ejecutivo y aprobados por el Senado, en sesión secreta. En Buenos Aires, abril 20.

DESMENTIDAS — Del idilio y compromiso matrimonial entre **Jacqueline Kennedy** (36) y **Antonio Garrigues** (62), ex Embajador español en Washington, viudo y padre de ocho hijos,

actual representante de Franco en la Santa Sede. La sospecha se había difundido cuando Jackie pasó unos días, hace poco, como huésped de los Duques de Alba. En Sevilla, abril 18.

RETIROS — De los árbitros de fútbol, **José Luis Praddaude** y **Luis Ventre**. La Asociación del Fútbol Argentino decidió eliminarlos del plantel activo por haber superado el límite de edad prescrito para referees. En Buenos Aires, miércoles 20.

MUERTES — **Josefa Carta de Martínez** (69), madre de María Estela Isabel, tercera esposa del ex Presidente



Juan Domingo Perón. En Buenos Aires, domingo 17. El marido, Carmelo Martínez, funcionario del Banco Hipotecario, había muerto en 1938. Isabel no visitó a su madre en el hospital Bancario, donde estuvo internada, ni asistió al velatorio y entierro; en verdad, no hay indicios de que se hayan visto desde octubre de 1965, cuando Isabel regresó al país luego de nueve años de ausencia. Sin embargo, su nombre figuró en los avisos fúnebres.

• **Roberto P. Denari** (39), gerente de la Comisión Nacional de Hipódromos, ex periodista, pasó por la jefatura de redacción del diario *El Mundo* y por la secretaría del vespertino *El Siglo*. En un accidente de automóvil, camino a Leopoldo, abril 18.

• **Leopoldo A. Virasoro** (59), abogado correntino, juez del crimen en La Plata hasta la intervención peronista, luego profesor de derecho penal y camarista en Resistencia y Corrientes. En Corrientes, abril 18.

• **Sir Ernest Gowers** (85), lingüista militante, fervoroso allanador del idioma inglés, enfermo de posoposidad; como funcionario del gobierno, mereció el apodo de *Presidente N° 1*, por la multitud de investigaciones y comisiones que presidió. Su pasión idiomática estalló hace veinte años, cuando publicó *Palabras simples*, editado oficialmente, del que se vendieron 140 mil ejemplares. En Midhurst, Inglaterra, abril 18.

• **María Avani Carreras** (89), brillante pianista italiana, de gran figuración internacional hasta su retiro, en 1932. Ya gastaba una gran belleza y precocidad cuando, a los 6 años, recibió, de manos de Franz Liszt, un premio de la Academia Santa Cecilia. En Nueva York, abril 18.

• **Humberto Bernardi** (69), ex cronista de *La Nación*, abogado adscripto a la Gendarmería Nacional, y especialista en esa rama del derecho, alcanzó en la repartición la jefatura jurídica. En Buenos Aires, abril 18.

• **Eric Lambert** (45), novelista inglés, autor de relatos bélicos inspirados en

la soldadesca australiana (el más difundido: *20.000 ladrones*, llegó a veinte ediciones y doce traducciones). En Londres, abril 18.

• **Enrique Gutiérrez** (70), abogado y diplomático radical, ex Senador y Diputado, miembro de la actual representación argentina en Ecuador. En Quito, abril 18.

• **Ricardo Nasi** (64), antigua figura del automovilismo criollo, en la época heroica, primer recordman de velocidad en tierra (en San Francisco: 216,877 kh/h). Se inició como corredor de motocicletas 45 años atrás; en los últimos tiempos se vio afectado de hemiplejía. En Buenos Aires, abril 19.

• **John Harry Williams** (57), físico nuclear norteamericano, abandonó las investigaciones académicas para dedicarse a la fabricación de la primera bomba atómica, en 1943, junto con el grupo ultrasecreto que trabajaba en Alamo Gordo. En Minneapolis, USA, abril 19.

• **Rogelio Collet** (52), capitán aeronaval argentino, retirado, activo revolucionario en 1955. En Bernal, abril 20.

• **Juan García Orozco** (63), periodista, escritor y autor dramático nacido en Murcia (España) y residente en la Argentina desde los doce años. Algunos recuerdan, quizá, *El precio del honor* y sus crónicas porteñas de *El noctámbulo feliz*. Casado con la escritora Rosario Beltrán Núñez. En Venecia, abril 20.

• **Joaquín Batlle Planas** (52), hombre quieto del ambiente de pintores y poetas porteños (hermano del pintor Juan Batlle Planas), frecuentador silencioso de la poesía surrealista, publicó, por primera vez en el último número de la revista *Atrón*, algunos versos de su libro *La razón de los números y su astucia*, que nunca se atrevió a editar. En Buenos Aires, abril 21.

• **Lorenzo Raimundo Parodi** (72), ingeniero agrónomo argentino, tal vez el más paciente y talentoso agrostólogo americano. Criado en plena estepa, en las afueras de Pergamino, sintió en sus primeras correrías "la codicia de diseccionar la Pampa": desde entonces, vivió medio siglo de estudios e investigaciones botánicas, publicó más de 150 trabajos que sirvieron para formar a varias generaciones de estudiosos, y se encaramó en la culminación con su monumental *Enciclopedia Argentina de Agricultura y Jardinería*, terminada con la colaboración de los 50 agrónomos más expertos del país. Recibió innumerables distinciones y premios de entidades nacionales y del extranjero, donde hizo conocer y respetar la ciencia botánica argentina. En Buenos Aires, abril 21. ♦



Bonavena: Como postre, Zulma Faiad

"¡La nena quiere a Ringo!" "¡Y Ringo quiere a la nena!" Las pataditas de Zulma Faiad sólo levantaban un suave polvo del tablado. Las que daba Oscar Bonavena para apoyar su bocadillo hacían temblar todo el teatro. El granítico campeón pesado sigue en la calle Corrientes, pero su empresario habitual, Juan Carlos Lectoure, promotor de boxeo, es reemplazado en las noches de Bonavena por Carlos A. Petit, fabricante de revistas musicales. La aflautada voz de Bonavena hacía temblar de risa —en los ensayos del Astral— a la inquietante Zulma Faiad. Petit les explicaba a ella y al Pato Carret: "Es un boxeador. No es un actor. Tenemos que apoyarlo". Y a Bonavena: "Muy bien, pibe. Vos quedate tranquilo. Lo estás haciendo bien. Hablá fuerte para que te oigan todos. Andá tranquilito que la Nena y el Pato te van a dar el pie".

El boom de Bonavena es definitivo. Criticado por los entendidos tras su combate con José Georgetti, la estrella del vociferante Ringo se enciende con otro fulgor: "¡Qué Luna ni Luna! A mí me gusta el sol", exclama conforme al libreto. Y mientras dice eso abandonando a su manager de la ficción— Carret—, Ringo alza en brazos a su estupefacta compañera y hace mutis con un destino imaginable.

"Yo soy yo. Lo que tengo es mío. Lo que es mío lo hice yo." Oscar Bonavena (23 años, casado, una hija) es un círculo cerrado. Pero un círculo con púas. Hay quienes saltan como electrizados al oír su nombre. Gregorio Peralta, ex campeón argentino de los pesados y todavía titular sudamericano, es uno de ellos. El diálogo se prolonga desde que Bonavena puso un pie, calzado con una bota, en Ezeiza al regresar de su campaña norteamericana. Bravucon, exaltado, Bonavena prometió deshacer a Peralta. Tras su enfrentamiento en septiembre del año anterior, los papeles parecen haberse invertido: Peralta es el que asumió el rol detonante desafiándolo pero sin concretar. "Que diga todo lo que quiera. Yo me voy a sentar en una perzosa y voy a esperar que se decida a pelear".

Es sólo una frase y Bonavena está hecho de frases. Gracias a ellas, y en menor medida a sus puños, ganó en cuatro peleas, desde junio de 1965 hasta ahora, siete millones de pesos. En esas ruidosas luchas, la recaudación bruta total sumó casi 33 millones de pesos. El nombre de Oscar Bonavena es negocio y la empresa tiene un solo dueño: él. "A Cassius Clay le hacen los libretos. A mí no me los hace nadie." Bonavena, comiendo un plato de tallarines con pesto en la casa de su madre, no fanfarronea. Es el dueño de su cuerpo y de su mente. El manotazo, la sonrisa compradora o el ademán ampuloso quedan fuera de la cuestión. Es un hombre fuerte que habla de dinero: "Si fui al programa donde Peralta comenta boxeo es porque me iban a re-

galar un reloj de sesenta lucas. A él lo quiero ver solamente arriba del ring. Anda diciendo que a Georgetti no le gané y que en los Estados Unidos no me quieren. En Aerolíneas tengo dos pasajes reservados para ir a Norteamérica; acaban de llegar".

Bonavena, que el lunes 18 fue severamente amonestado por el promotor Lectoure a raíz de su última actuación [ya había sido silbado en público], asegura que no hay nadie que le monte su publicidad ni que le dé consejos: "Yo de Clay no copio nada. Yo siempre fui así. Me gustó el papel de malo. Y así hago lo que quiero con la gente y llamo el Luna Park". Su hermano Vicente, jugador de fútbol en receso, ex-



Eduardo Comesaña

Bonavena al Pato Carret: "Suéltame a Zulma. Quiero entrar en clinch".

pliqué: "Es verdad. Cuando era amateur, al principio no más, iba a pelear en Unidos de Pompeya. Cuando llegó fue a ver al rival y le dijo que lo iba a matar, que tuviera cuidado. No hubo combate; el otro se escapó".

La contra de Oscar Bonavena es que lo que él dice para que se lo crea el público y para engrosar su bolsa, lo creen también en el ambiente que lo rodea. Así es como no puede entrenarse correctamente para su combate porque no consigue sparrings, pese a que es uno de los que mejor paga: "Me tienen envidia, por eso me hacen el vacío. Yo no puedo conseguir sparrings y viene un extranjero, como sucedió con Daniels cuando iba a pelear conmigo, y se lo ofrecen a él. ¡Y lo que me pasó en Mar del Plata! Hice guantes con Miguel Ángel Páez, el ex campeón semipesado, y al día siguiente me pidió disculpas, pero me dijo que no me podía ayudar más, porque si volvía a hacer guantes conmigo no lo dejaban entrar más en el gimnasio. El ambiente estaba contra mí".

El granítico Bonavena afirma que no tiene nada que ver con Andrés Selpa, un ex fanfarrón que eligió el ca-

mino de la humildad para reaparecer con éxito. "¿Que Selpa me da consejos? Yo se los di, a veces. El está equivocado ahora. ¿Cómo? Antes era malo y ahora es bueno. No puede ser. Hay que mantener una línea. Con Peralta pasa lo mismo. El villano era yo y él era el bueno. Ahora resulta que él se quiere hacer el malo. Muy bien, entonces yo no le voy a discutir ni a fanfarronear. Únicamente le voy a pedir que se cuide; que si le hace falta plata yo le pago el médico para que lo revise antes de pelear conmigo. El dijo por ahí que yo le gané porque está viejo. Si está viejo tiene que tener cuidado con los golpes en la cabeza."

El plato de tallarines con pesto dio lugar a otro de polenta. "Hacia 20 días que estaba a churrasco y ahora me desquito." La pelea con el recondicionado Georgetti ya pasó: "Pensaba tomarme unas vacaciones, pero me salió esto del teatro y me quedo. Son tres semanas y voy al 20 por ciento de la recaudación. Puedo hacer un par de millones de pesos. Además voy a filmar una película con el mismo tema. Y es otro millón más. ¿Qué voy a hacer;

voy a esperar sentado que vuelva el boxeo? Mientras Peralta se decide hago teatro con Zulma Faiad, que está mucho mejor. Eso es lo que le da bronca a la gente. Yo soy ganador. Pero es porque tengo decisión y porque no me importa el qué dirán. El asunto es que mi nombre brilla en la calle Corrientes".

Boxeo, teatro, discos: "Yo canto porque me gusta; y el teatro también me gusta. Pero canto en la radio y trabajo en el teatro porque soy Ringo Bonavena. Si no, cantaría en el baño de mi casa. Pero a Ringo Bonavena lo hace yo. Me dicen que tengo miedo de ir a los Estados Unidos. ¿Y por qué voy a ir? Voy si me conviene. Cuando termine el teatro, viajo. Si me conviene lo que me ofrecen para pelear con Chuvato, me quedo; si no, vuelvo. Si yo estoy ganando dos millones por pelea aquí; tengo los discos, no voy a ir a pelear allá porque sí. Me quedaré en los Estados Unidos si me ofrecen por lo menos tres millones".

El plato ahora presenta un churrasco: "La vida de la farándula no me perjudica para nada en mi carrera de boxeador. Es el mismo mundo de la no-

che. Yo estoy abriendo un camino. Ya no es como antes. A los boxeadores los miraban como a locos, a tarados, a borrachos. Ya no somos más gladiadores. Somos artistas. Así que es lo mismo. Para pelear yo me entreno, ensayo lo que voy a hacer. Para el teatro es lo mismo. Y si puedo hacer las dos cosas y ganar más, por qué voy a desperdiciarlo. Nino Benvenuti trabaja en la televisión y es campeón mundial. Además me gusta el ambiente. Soy muy amigo de Palito Ortega, que es un muchacho macanudo. Hoy no vino a almorzar porque tenía que arreglar un negocio de departamentos". Interviene otro hermano, José, quien se reparte las tareas de secretario de Vicente: "¿Sabes por qué son amigos? Porque éste lo trata a Palito como lo que es, como a un muchacho. Palito está rodeado de adulones, de tipos que le dicen señor Ortega por aquí, señor Ortega por allá. Este llega, le da una piña y le dice: ¿cómo estás, Cabecita?"

Un departamento, un automóvil, una importante cuenta en el banco, un par de pasajes para los Estados Unidos en el bolsillo y una confesión: "La verdad, ¡estoy podrido del boxeo! Hay managers que no me dan sparrings pero mandan a sus boxeadores al matadero, por el interior. Hay mucha envidia. ¿Por qué no le exigen a Peralta que pelee por el título sudamericano o que lo deje? Ya hace seis meses que estoy esperando y ahora quiere cuatro meses más. A veces me dan ganas de largar".

¿Y cuando realmente tenga que colgar los guantes? Los tres Bonavena juntan sus cabezas sobre el plato de bananas con dulce de leche y discuten. El plan ya está en marcha: "Voy a poner una cochería. Mi hermano José tiene experiencia en el negocio". No hay alusión para los rivales. ♦

[RICARDO FRASCARA]

Seleccionado

De lo sublime a lo ridículo

Osvaldo Juan Zubeldía (38 años, casado, un hijo) aflautó la voz y recitó: "Qué dientes grandes tienes abuelita". El "para comerse mejor" se perdió entre las carcajadas. Ese día, todos los jugadores concentrados en el Colegio Ward, para ir dando forma a la selección de fútbol, jugaron y rieron como niños. La mayoría de ellos son casados y tienen hijos, manejan pqueñas fortunas personales y tienen muchas cosas serias en que pensar. Pero se les había propuesto jugar a Caperucita Roja y habían aceptado contentos. Igual sucedía cuando se los invitaba a cantar o a seguir clases de inglés. Todo lo aceptaban de buen grado, casi sin darse cuenta de que todo eso estaba planeado, que tenía una función dentro del programa de trabajo del equipo técnico. Por el momento era divertido.

El preparador físico Juan Carlos Cutrera (29 años), ayudado por Jorge Daguerre (27), daba el tono: utilizaba su acordeón como despertador por las mañanas, creaba un periódico mural para tomarles el pelo a los jugadores y elaboraba versitos de dudosa inspi-



Juane González Coeña

Zubeldía (y Albrecht): Rey muerto.

ración poética: "Lallana, morocho pillo. Perfumo, tipo castaño. Malbernat que es amarillo, lo mira con desengaño". Tampoco Antonio Faldutti (39 años), director técnico adjunto, impuesto por Zubeldía, temía entonces hacer el ridículo. En la primera clase de inglés, al ensayar las presentaciones, lanzó: *I am Antonio Faldutti from Argentina. Mucho gusto.*

Pero iba a ser justamente Faldutti, y por una cuestión de amor propio, el encargado de romper el encantamiento. Todo empezó cuando el diario *Crónica*, que desde el comienzo hizo una campaña contra el equipo técnico (casi la única voz disonante, porque la mayoría del periodismo dio un apoyo incondicional al cuerpo técnico), consiguió irritar al lado de Zubeldía con un interrogante: "¿Qué papel juega el señor Faldutti en la selección: es empleado de la AFA o de Zubeldía?" Era un asunto que no había quedado bien aclarado porque, luego del arreglo inicial, todos se habían puesto a trabajar dejando los detalles para ser resueltos sobre la marcha. Ni siquiera Zubeldía había firmado su contrato con la AFA. Pero Antonio Faldutti aceptó la provocación y respondió irritado: "¿Cómo, qué papel ocupó? Yo soy tan director técnico del seleccionado como Zubeldía. Y si no me lo reconocen, me voy". Zubeldía comentó preocupado: "Tiene razón Faldutti, eso era lo convenido". Los miembros de una comisión delegada de la AFA que atendía al seleccionado también apoyaron alegremente la protesta: "Ya le hemos dicho a Faldutti que todo se va a arreglar, porque hay un malentendido. Nosotros nos solidarizamos con él y si hay que renunciar también renunciaremos". En ese momento, hablar de renuncias parecía sencillo porque se creía que la sangre no iba a llegar al río, que todo era una nimiedad; pero hace diez días, cuando la AFA trató y aceptó la renuncia de Faldutti ya casi no había solidaridad: sólo cuatro votos se opusieron a los 14 de la afirmativa. Para los dirigentes de la AFA y para gran parte del público el renunciamiento era una especie de traición a la causa del seleccionado, para el periodista Dante Panzeri, algo peor: un abusador que especuló con su nombramiento y que para irse a su casa con la conciencia limpia debería devolver el medio millón de pesos que llevaba cobrados.

Parece innegable que Faldutti se ha servido del seleccionado, en alguna

medida, para alcanzar una notoriedad que antes no logró. Fue después de que Zubeldía lo publicitara como *partenaire* cuando suscribió su primer contrato para dirigir a un club grande, Independiente. Antes de eso su popularidad tenía vigencia solamente los sábados, entre los espectadores de primera B. En esa categoría consiguió llevar al ascenso a dos clubes —Ferro Carril Oeste en 1963 y Platense en 1964—. Pero una vez llegado a primera A, la suerte no lo acompañaba.

Hasta qué punto Faldutti consideraba el trabajo en el seleccionado como la oportunidad de su vida, lo prueba una decisión que tomó: viendo cómo Zubeldía probaba a los arqueros pateadores él mismo, resolvió operarse de los meniscos (una lesión interrumpió su carrera de jugador a los 20 años, en Tigre) para hacer otro tanto. Pero el trabajo empezó a agobiarlo cuando Independiente jugaba su chance en la Copa de América. Con sus tres empleos (conservaba el del Ministerio de Guerra) tenía que salir de su casa —según propia confesión— a las seis y media para regresar recién a medianoche. La maledicencia agregó que el conflicto con la AFA se originaba en una presión de Independiente para que Faldutti dejara el seleccionado y atendiera mejor al equipo de Avellaneda.

Un periodista, Rafael Olivari (*El Gráfico*, *La Noche del Domingo* en televisión) enfocó la situación creada, con gran acierto: hasta el momento en que Faldutti presentó su renuncia por una razón de orgullo, bien o mal entendido, su actitud parecía censurable porque creaba una dificultad seria al seleccionado: se sabía que Zubeldía iba a solidarizarse. Pero desde el momento en que esa renuncia fue tratada en la reunión de la AFA por los dirigentes, la razón volvía a asistir al Director Técnico. Porque los directivos no se conformaron con aceptar la renuncia; se solazaron en hacer escarnio de ella. Alberto J. Armando, de Boca, dio la tónica: "Lástima que todo este asunto se esté dilatando. Los jugadores están perdiendo todo lo que aprendieron de inglés y de acordeón". Era una burla sangrienta, directa, que no se detenía solamente en Faldutti; alcanzaba también a Zubeldía, a Cutrera y al resto del cuerpo técnico, que por primera vez era enjuiciado y escarnecido públicamente por los dirigentes. Pero Armando también habló en serio: "Todo este problema deriva de los dos técnicos que permanentemente están creando problemas, mientras que la AFA, nunca como esta vez, puso todo a disposición de ellos".

En realidad, todo parecía derivar de un hecho mucho más concreto: la derrota, por entonces muy fresca, del seleccionado argentino frente al Eintrach Frankfurt, un modesto equipo de la liga alemana. Fue una demostración de pobreza del equipo argentino, prematuramente expuesto por los técnicos al juicio de un público, como el portero, capaz de mofarse ante la primera defeción. Y para colmo de males, detrás de la inexcusable derrota por 3 a 1, los jugadores de Boca, River e Independiente, que integraban el seleccionado faltaron a un entrenamiento, en rebeldía. La razón: la

AFA no les pagaba el equivalente a lo que dejaban de ganar en sus clubes al no jugar la Copa América.

Los jugadores rebeldes fueron perdonados y hasta gratificados: en su beneficio se convino disputar dos o tres partidos en el interior que les dejarán seis millones de pesos, en franca discriminación con los jugadores seleccionados de los otros equipos. En cambio, para el equipo técnico no hubo perdón: sí, por un instante, Zubeldía pudo haber dudado en solidarizarse con la renuncia de Faldutti, el clima agresivo de la reunión de la AFA no le permitió dudar. Así, en la lluviosa tarde del martes 18 encabezó una pequeña caravana de renunciantes con Carlos Cutrera y Jorge Daguerre que, desde Versailles, donde vive Zubeldía, hasta pleno centro, en el local de la AFA en la calle Viamonte, portaba una escueta nota con la renuncia colectiva de los tres. A las 15.30 los reporteros pudieron fotografiar a ese hombre joven, de paraguas, que cerraba sonriente el capítulo más importante de su carrera profesional. Faltaba un simple trámite: la aceptación o no de las renunciaciones por parte del Consejo Directivo de la AFA y tampoco allí se evitó el escarnio: "Esta actitud de Zubeldía es una ofensa para la AFA —dijo Rotili, de Lanús—. Se le ha pagado desde enero, mes en que no trabajó, y ahora se va a mitad de camino, dejando el trabajo a medio hacer". Telón.

Comenzaba entonces otra etapa agitada para los dirigentes: la búsqueda del nuevo Director Técnico. Los matices más risueños se desplegaron en esa empresa: Armando, de Boca, dijo que ofrecía provisoriamente las instalaciones de su club y a su cuerpo técnico para entrenar al seleccionado; Vega, de River, hizo un ofrecimiento similar; y Sande, de Independiente, trató de imitarlos pero puntualizó su impedimento: "yo quisiera decir lo mismo, pero da la casualidad de que el técnico de mi equipo es Faldutti, que acaba de renunciar a la selección". Quedó como un ofrecimiento simbólico.

Las paradojas se sucedían: dos clubes, Boca Juniors y San Lorenzo, comenzaron a pugnar por imponer como directores técnicos definitivos a hombres de sus respectivas instituciones: Boca a Pedernera y San Lorenzo, a Lorenzo. Los proponían a pesar de que automáticamente tendrían que quedarse sin ellos porque había consenso para que el nuevo estuviera totalmente dedicado a la selección. Entonces, si los candidatos propuestos por Boca y San Lorenzo eran tan buenos según los dirigentes de esos clubes, ¿a qué ese empeño en desprenderse de ellos?

La candidatura de Lorenzo, finalmente triunfante, siguió las más extrañas alternativas. Por empezar, Lorenzo había empatado con Zubeldía en primera votación, cuando éste resultó electo, a fines del año pasado. Perdió en el desempate. Luego, parecía el candidato obligado a sucederlo y, efectivamente, antes de que Zubeldía presentase su renuncia formal ya había sido sondeado. Tan estusiasmo estaba con la idea que el mismo domingo 17, antes de la renuncia de Zubeldía, y por lo tanto antes de cualquier ofrecimiento formal, ya comunicaba

su aceptación. A un periodista de *La Razón* le deslizo: "Dentro de 15 días voy a renunciar como DT de San Lorenzo para hacerme cargo de la selección nacional".

Tanto optimismo estuvo a punto de naufragar. Por de pronto, en la mañana del lunes 18, ningún diario, aparte del *Buenos Aires Herald*, se atrevía a repetir esa información. Y en la noche del martes, cuando el delegado de San Lorenzo, Candia, volvió a postularlo, otro delegado, Soldani, de Argentinos Juniors, le contestó con un balde de agua fría: "No, con ese señor ya nos equivocamos una vez, cuando el mundial de Chile. Dos veces, no". Aludía al magro resultado que se cosechó en 1962, en la serie de Rancagua: una victoria por uno a cero frente a Bulgaria, un empate de cero a cero con Hungría y una derrota por 3 a 1 con Inglaterra. Se empató el segundo puesto de la zona, pero se descendió al tercero por *gol average*.

Cuando el vicepresidente en ejercicio de la AFA, Argentino Oria, terminó los sondeos que se le habían encomendado, el parte que rindió fue: "Renato Cesa-



Juan Carlos Lorenzo

Juan Carlos Lorenzo: Rey puesto.

rini no aceptó; con Jim Lopes, que está en Brasil, no se pudo hablar; tampoco con Manuel Giúdice, pero el delegado de su club, Rosario Central, dice que no lo pueden ceder; queda Lorenzo, que sí acepta". Se votó y el resultado fue 15 a favor, 4 en contra y 3 abstenciones.

No por ser la última carta del mazo, Lorenzo se sintió desairado; por el contrario, en seguida se encargó de puntualizar las razones por las que espera obtener mayor éxito que en su anterior intento: "Cuando me hice cargo de la dirección del seleccionado para el mundial del 62 en Chile, pude trabajar sólo 45 días; el fútbol argentino venía del colapso de Suecia, después de muchos años de ausencia en competiciones internacionales. Había otra mentalidad..., pero ahora los jugadores tienen otro concepto, también es otra generación y los progresos son evidentes".

Que algo de eso es cierto lo prueba la integración del plantel; del anterior Mundial sólo quedaron, seleccionados por Zubeldía, cuatro jugadores: los boquenses Antonio Roma, Ubaldo Rattin

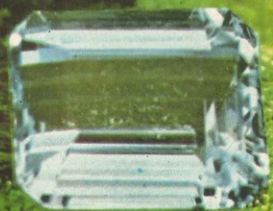
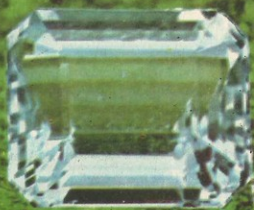
y Alberto González, y el sanlorencista José Rafael Albrecht. Algo más ha cambiado: el sueldo de Lorenzo, que hace cuatro años era de 75.000 pesos mensuales y ahora asciende a 250.000 pesos.

A los 43 años de edad, casado y con dos hijos, Lorenzo afronta su responsabilidad muy tranquilo. Tal vez porque recuerda que aun eliminado su equipo en Chile, el hecho de haber sido seleccionador argentino le valió un llamado de Europa. Sabe que esa historia puede repetirse.

Sus declaraciones no son malas; equivalen casi a lo que podría haber llegado a pensar Zubeldía si seguía en el cargo: "El plantel actual es bueno —dice—, pero habrá que hacer algunos cambios". Zubeldía había confesado: "Después de la Copa de América convocaré a otros jugadores". También hay coincidencia en que el trabajo debe ser continuado y sin descansos. Zubeldía entrenaba a los jugadores en la misma mañana del día en que iban a jugar; Lorenzo está complacido de ver a tres equipos (los de Boca, River e Independiente) jugando dos o tres veces por semana y prefiere que los jugadores de la selección se hagan a esa disciplina. Hay allí una diferencia con Zubeldía, que no admitía que los seleccionados de esos clubes jugaran en la copa América, pero la disidencia no es de fondo: Zubeldía sólo quería tenerlos por más tiempo con el resto de los compañeros compartiendo la misma clase de entrenamiento. La otra diferencia de matiz es que mientras Zubeldía pareció subestimar la información sobre los enemigos (no concurrió ni envió veedores a presenciar el partido entre Inglaterra y Alemania), Lorenzo pone mucho énfasis en esto: "Otra cosa que haremos es pasar películas de los alemanes y los españoles".

Pero la verdadera diferencia es de temperamento. Zubeldía, escaldado por sus muchos roces con los dirigentes de los clubes en que actuó, trató de aislarse de la AFA y ensayó una peligrosa autonomía. Comenzó muy temprano: al ser designado ya declaró que "si no me dan los jugadores el 1º de febrero para empezar a trabajar, renuncio". El delegado de Chacarita en la AFA, Rabinovitz, juzgó haber aprendido una lección: "Este episodio no enseñó que no se pueden delegar todas las facultades de la AFA en los técnicos. El Consejo Directivo debe asumir las obligaciones que le corresponden y no delegarlas. Así debe hacerse desde ahora". Una fórmula que Lorenzo no parece repudiar; por el contrario, ha pedido que le habiliten una oficina en la Asociación del Fútbol Argentino para estar en contacto permanente con la Comisión para el Campeonato Mundial. Lorenzo ha elegido la manera diplomática, pero nada indica que se haya cambiado de caballo en medio del río: "Los técnicos que se fueron —dice Lorenzo— han dejado muchas cosas buenas y yo pienso aprovecharlas". ♦

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226, Interior y Exterior: SADYE S. A., México 625. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera S. A., Iriarte 2035, Bs. As.



RADO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Si lo que
Ud. busca
es la
mejor calidad...
fume Parliament,
su sabor
es la
máxima prueba.



Solamente Parliament
le ofrece su exclusiva
boquilla filtrónica,
que mantiene el
filtro lejos de sus
labios... cerca de
su buen gusto

boquilla
filtrónica



ES UN PRODUCTO DE PHILIP MORRIS INTERNATIONAL
RICHMOND - VIRGINIA - U.S.A.